



UM Services  
*Guía del usuario*





UM Services  
*Guía del usuario*

**UM Services (12/2000)**

---

Este manual es la traducción del original inglés *UM Services User's Guide*.

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunas legislaciones no permiten la renuncia de garantías explícitas o implícitas en ciertas transacciones, por lo tanto, esta declaración podría no aplicarse en su caso.

Esta publicación podría contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos.

Periódicamente se irán realizando cambios en la información contenida en esta publicación; estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la publicación. En cualquier momento, IBM puede realizar mejoras y/o modificaciones en los productos y/o programas descritos en esta publicación. Esta publicación se ha desarrollado para productos y servicios que se ofrecen en los Estados Unidos de América y en el Reino Unido. Es posible que esta publicación pueda contener referencias o información relacionada con productos (máquinas y programas), programas o servicios de IBM que no se anuncien en su país. Dichas referencias o información no deben interpretarse como que IBM pretende anunciar dichos productos, programas o servicios de IBM en su país.

Las peticiones de información técnica sobre productos de IBM deben realizarse a su representante de ventas de IBM o distribuidor de IBM. No puede distribuirse ni reproducirse en ningún tipo de formato ninguna parte de esta publicación sin el previo consentimiento por escrito de International Business Machines Corporation.

**©Copyright International Business Machines Corporation 1999, 2000. Reservados todos los derechos.**

Nota a los Usuarios del Gobierno de los EE.UU. —Documentación relacionada con derechos restringidos—. Su uso, duplicación o divulgación están sujetos a las restricciones establecidas en el GSA ADP Schedule Contract con IBM Corporation.

#### **Marcas registradas**

Alert on LAN, IBM, IntelliStation, Netfinity, Netfinity Manager, Netfinity Director, ThinkPad y Wake on LAN son marcas registradas de IBM Corporation.

Microsoft, Windows, Windows NT, WIN32 y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation.

Java y todas las marcas registradas o logotipos que se basan en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

Intel, Pentium y LANDesk son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de compañías, productos y servicios mencionados en este documento pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras empresas.

---

### Avisos

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios de IBM no implican que IBM tenga la intención de comercializarlos en todos los países en los que opera IBM. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no implica ni indica que sólo puedan utilizarse dichos productos, programas o servicios de IBM. Cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM ni ningún otro derecho protegido legalmente, puede utilizarse en lugar del producto, programa o servicio de IBM. Son responsabilidad del usuario la evaluación y verificación del funcionamiento junto con otros productos, excepto para aquéllos expresamente indicados por IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes en tramitación que cubran temas que se tratan en este documento. La adquisición de este documento no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing

IBM Corporation

N. Castle Drive

Armonk, NY 10504-1785

U.S.A. Los titulares de la licencia de este programa que deseen obtener información sobre éste con el fin de permitir: (1) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido este) y el (ii) uso recíproco de la información que se ha intercambiado, deben ponerse en contacto con IBM Corporation, Department 80D, P.O. Box 12195, 3039 Cornwallis, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. Dicha información estará disponible, sujeta a los términos y condiciones correspondientes, incluyendo, en algunos casos, el pago de una tarifa.

**© Copyright International Business Machines Corporation 2000. Reservados todos los derechos.**

---

# Contenido

<b>Prefacio</b> .....	<b>ix</b>
A quién va dirigida esta guía .....	ix
Qué contiene esta guía .....	ix
Obtención de ayuda. ....	x
<b>Capítulo 1. Acerca de UM Services</b> .....	<b>1</b>
<b>Capítulo 2. Preparación de la instalación de UM Services</b> .....	<b>5</b>
Preparación de la instalación de UM Services .....	5
Entornos de gestión de sistemas soportados .....	6
Requisitos de la instalación .....	8
Directrices adicionales de la instalación .....	10
<b>Capítulo 3. Instalación de UM Services</b> .....	<b>15</b>
Desinstalación de UM Services .....	21
Inicio de la consola de UM Services .....	22
Inicio del navegador de UM Services en un sistema local .....	22
Inicio del navegador de UM Services de forma remota .....	23
Inicio de UM Services desde Microsoft Management Console .....	23
Iniciar UM Services desde una consola de gestión del UIM .....	24
<b>Capítulo 4. Utilización de UM Services</b> .....	<b>25</b>
Pestaña Información .....	27
Servicios de inventario .....	27
Servicios de supervisión .....	45
Pestaña Tareas .....	56
Configuración .....	57

---

Cuentas del sistema . . . . .	80
Seguridad de UM Services . . . . .	82
Herramientas . . . . .	87
Actualizaciones del sistema . . . . .	91

## **Capítulo 5. Módulos de integración ascendente. . . . . 93**

Instalación de módulos de integración ascendente . . . . .	94
Integración de Tivoli Enterprise Plus Module . . . . .	95
Instalación de Tivoli Enterprise Plus Module . . . . .	95
Habilitación de funciones adicionales. . . . .	96
Utilización de Tivoli Enterprise Plus Module . . . . .	102
Integración de Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0 . . . . .	103
Instalación el módulo de integración ascendente de Tivoli NetView	103
Inicio de UM Services en clientes NetView . . . . .	105
Utilización de Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0 para obtener datos de inventario . . . . .	106
Visualización de datos SNMP de UM Services desde NetView . . . . .	108
Reenvío de información de captura SNMP. . . . .	109
Capturas de Alert on LAN 2.0 . . . . .	111
Integración de CA Unicenter TNG Framework . . . . .	113
Configuración de CA Unicenter TNG Framework. . . . .	113
Instalación del módulo de integración ascendente de CA Unicenter TNG Framework . . . . .	114
Reclasificación de dispositivos ya existentes. . . . .	116
Utilización del UIM de CA Unicenter TNG Framework . . . . .	117
Desinstalación del módulo de integración ascendente de CA Unicenter TNG Framework . . . . .	120
Integración de Intel LANDesk Management Suite . . . . .	120
Integración de Microsoft SMS . . . . .	122
Instalación del módulo de integración ascendente de Microsoft SMS	123



---

Personalización de la instalación de SMS . . . . .	124
Modificación manual del archivo SETUP.ISS . . . . .	126
Desinstalación del módulo de integración ascendente de Microsoft SMS . . . . .	130
Utilización de Microsoft SMS para ver el inventario de un sistema cliente . . . . .	130
Instalación del proxy de Intel Alert on LAN . . . . .	132
Módulo de integración de HP OpenView . . . . .	133
Instalación del soporte de UM Services en el servidor de OpenView	134
Acceso a UM Services desde la Consola de OpenView . . . . .	135
Visualización de los datos del Inventario de UM Services desde la Consola de OpenView . . . . .	136
Agregación de clientes de UM Services al Submapa de UM Services	136
Cumplimentación del Submapa de UM Services . . . . .	136
Reenvío de sucesos de UM Services . . . . .	137
Desinstalación del soporte de integración de OpenView . . . . .	140
<b>Índice . . . . .</b>	<b>141</b>



---

## Prefacio

La *Guía del usuario de UM Services* proporciona información básica para la instalación y utilización de Universal Universal Manageability (UM) Services en el sistema. También proporciona información para instalar y utilizar los módulos de integración ascendente (UIM) de UM Services en sistemas que ejecuten aplicaciones de gestión de sistemas soportadas.

### A quién va dirigida esta guía

Esta guía va dirigida a las personas responsables de instalar y utilizar UM Services (en sus sistemas o en sistemas cliente remotos en un entorno de red) y los módulos de integración ascendente (en plataformas de gestión de sistemas soportadas). En esta publicación se da por supuesto que el usuario tiene un conocimiento amplio sobre el hardware de sistemas de escritorio, de equipos portátiles y de servidor; sistemas operativos; red en Windows; entornos de sistemas personales; tareas de gestión de sistemas; y sobre las características y las funciones que proporcionan las plataformas de gestión de sistemas soportadas.

### Qué contiene esta guía

Esta guía consta de los siguientes capítulos:

- “Acerca de UM Services” en la página 1 proporciona una visión general de UM Services.
- “Preparación de la instalación de UM Services” en la página 5 proporciona instrucciones para iniciar UM Services en el sistema IBM.
- “Capítulo 3. Instalar UM Services”, en la página 15, le guía por el proceso de instalación para instalar UM Services en los sistemas operativos soportados.
- “Capítulo 4. Utilizar UM Services”, en la página 25, proporciona una visión general de la consola de UM Services e incluye breves descripciones de las funciones Tarea e Información de UM Services.

- 
- "Capítulo 5. Módulos de integración ascendente", en la página 93, proporciona información acerca de la instalación y utilización de los UIM con aplicaciones de gestión de sistemas soportadas.

## Obtención de ayuda

UM Services incluye una guía para la resolución de problemas en línea que contiene soluciones aplicables a muchos problemas típicos relacionados con la instalación y utilización. Esta guía para la resolución de problemas se instala al instalarse UM Services y puede accederse a la misma desde la opción **Resolución de problemas de UM Services** del menú **Inicio**.

Puede obtener información adicional y actualizaciones del producto UM Services, cuando estén disponibles, del sitio Web de IBM en la dirección:

**<http://www.pc.ibm.com/ww/software/applications/ums>**

# 1

## Acerca de UM Services

---

IBM<sup>®</sup> Universal Manageability (UM) Services es un cliente ligero que reside en sistemas informáticos gestionados. Proporciona un conjunto de interfaces gráficas de usuario (GUI) que mejora el mantenimiento, la supervisión y la administración locales y remotos de sistemas IBM como, por ejemplo, sistemas ThinkPad<sup>®</sup>, IntelliStation<sup>®</sup> y servidores Netfinity<sup>®</sup>.

Con UM Services, el usuario de un sistema cliente o el administrador de un sistema remoto pueden utilizar un navegador Web o Microsoft<sup>®</sup> Management Console (MMC) y el soporte de consola de UM Services para inventariar, supervisar y resolver problemas relacionados con los sistemas IBM en los que se ha instalado UM Services.

Este enfoque de gestión de sistemas “punto a punto” mejora el soporte y permite a un administrador de sistemas mantener de forma eficaz sistemas IBM sin tener que instalar software adicional de gestión de sistemas en la consola del administrador.

UM Services también incluye soporte para los módulos de integración ascendente (UIM). Un administrador de sistemas que utilice cualquier plataforma de gestión de sistemas soportada (como Tivoli<sup>®</sup> Enterprise, CA Unicenter TNG Framework, Microsoft Systems Management Server) o HP OpenView puede utilizar los UIM para integrar partes de UM Services en la consola del administrador. Puesto que se ha diseñado para utilizar protocolos de mensajería y tecnologías estándar de colección de información (por

---

ejemplo, Common Information Model, Desktop Management Interface y Simple Network Management Protocol), UM Services agrega valor a cualquiera de estas plataformas soportadas de gestión de sistemas de empresa o de grupo de trabajo.

A continuación se describen los componentes (servicios) disponibles que puede instalar en sistemas cliente locales de UM Services.

### **Servicios básicos**

Servicios básicos incluye una máquina virtual Java™ (JVM), un depósito CIM (Common Information Model), un proveedor de servicios soportado con DMI 2.0 (Desktop Management Interface) e instrumentación básica para recoger datos de inventario de hardware. La información de inventario que Servicios básicos proporciona puede verse por medio de un examinador CIM como, por ejemplo, Microsoft WBEMTEST. El programa generador de formato MIF (Managed Information Format) de IBM (CIM2MIF) también puede utilizarse para generar archivos de inventario que pueden exportarse a aplicaciones de gestión de sistemas como, por ejemplo, Tivoli Enterprise, Microsoft Systems Management Server (SMS) o CA Unicenter TNG Framework. Debe instalar Servicios básicos en todos los clientes de UM Services de la red.

### **Soporte de Director**

IBM Director es un gestor avanzado de hardware de trabajo en grupo basado en un procesador Intel® con servicios centralizados de servidor y de consola de gestión de grupos y clientes. Incluye herramientas basadas en objetos para proporcionar flexibilidad y permitir ampliaciones, e incluye herramientas de ciclo de vida para ofrecer una mejor gestión durante todo el ciclo de vida del equipo. Instalar esta característica permitirá al sistema cliente formar parte de este proceso de Universal Manageability.

### **Acceso basado en Web**

Acceso basado en Web ofrece una herramienta basada en Java adecuada para gestionar un sistema cliente y para ver los datos de inventario basados en CIM. Si instala el Acceso

---

basado en Web, también se instalará un daemon de HTTP (Hypertext Transfer Protocol) y se le solicitará que escriba un nombre de usuario y una contraseña durante la instalación. El nombre de usuario y la contraseña se utilizará para limitar el acceso al daemon HTTP. Con el Acceso basado en Web instalado en el cliente, éste puede gestionarse desde cualquier sistema remoto con un navegador Web soportado. Sólo es necesario disponer de un navegador Web en el sistema remoto.

**Nota:** Este componente se instala de forma predeterminada.

### **Control remoto basado en Web**

Al utilizar el Control remoto basado en Web, un administrador de sistemas puede tomar el control del escritorio de un sistema cliente de forma remota mediante un navegador Web o MMC, ampliando su capacidad de diagnosticar problemas del sistema y de resolver los problemas ocurridos en el sistema cliente.

**Nota:** Debe instalar el componente Acceso basado en Web para instalar el componente Control remoto basado en Web.

### **Supervisión del estado del sistema**

Supervisión del estado del sistema proporciona una supervisión activa de las funciones importantes del sistema como, por ejemplo, espacio en disco, temperatura del sistema, funcionamiento del ventilador, voltaje de la fuente de alimentación y desmontaje de la cubierta del sistema. Supervisión del estado del sistema suministra software para habilitar la funcionalidad de Alert on LAN en sistemas que admitan esta característica. Con el componente Supervisión del estado del sistema puede detectar con antelación problemas del sistema, antes de se produzcan las anomalías. El administrador de sistemas recibirá una notificación acerca de un problema del sistema mediante un suceso CIM, una captura SNMP (Simple Network Management Protocol) (las capturas SNMP sólo están disponibles si se han habilitado el acceso SNMP y el reenvío de capturas) o un mensaje de

---

estado SMS (sólo Microsoft SMS 2.0). La existencia de un problema muy grave también da lugar a que en el supervisor del sistema cliente se muestre un mensaje.

### **Integración de LANDesk Management Suite**

La Integración de LANDesk<sup>®</sup> Management Suite instala el Agente de base común de Intel en el sistema cliente. Esto permite al administrador de sistemas utilizar UM Services con LANDesk Management Suite.

### **Agente de gestión de Tivoli**

El agente de gestión de Tivoli proporciona soporte en el sistema cliente para que éste pueda gestionarse desde la plataforma de gestión de sistemas Tivoli Enterprise.

### **Acceso SNMP (Simple Network Management Protocol) y reenvío de capturas**

Esta característica permite que pueda accederse a la información CIM desde los sistemas cliente que utilizan SNMP. Si la Supervisión del estado del sistema está habilitada, esta opción también permite que la Supervisión del estado del sistema pueda reenviar sucesos CIM como capturas SNMP. Este componente requiere que el servicio SNMP (que se proporciona con el sistema operativo) esté instalado en el punto final. Si el servicio SNMP no está instalado, se le solicitará que inserte el soporte de instalación del sistema operativo y que instale SNMP durante la instalación de UM Services.

### **Soporte de DMI**

Cuando está habilitada, esta característica asocia los sucesos y datos CIM (Common Information Model) procedentes de un sistema cliente gestionado con una DMI (Desktop Management Interface).

### **Ayuda en línea**

Esta opción ofrece al Administrador de sistemas la flexibilidad de instalar UM Services con o sin la documentación de la ayuda.



# 2

## Preparación de la instalación de UM Services

---

Esta sección contiene instrucciones para instalar Universal Manageability Services (UM Services) en los sistemas cliente. En función del entorno de gestión de sistemas de que disponga, podrá elegir entre instalar todos los componentes de UM Services o instalar sólo determinadas partes de él.

En el programa de instalación de UM Services también se incluye el soporte para la instalación de Integración de grupo de trabajo/empresa en sistemas cliente que ejecuten plataformas de gestión de sistemas soportadas. La Integración de grupo de trabajo/empresa agrega un módulo de integración ascendente (UIM) a una plataforma de gestión de sistemas soportada como, por ejemplo, CA Unicenter TNG Framework o Microsoft SMS. Con los UIM puede utilizar el software de gestión de sistemas para gestionar clientes que ejecuten el software cliente de UM Services. Los procedimientos de instalación de la Integración de grupo de trabajo/empresa se explican en el "Capítulo 5. Módulos de integración ascendente", en la página 93.

### Preparación de la instalación de UM Services

Tal como se ha indicado en el capítulo anterior, UM Services incluye varios componentes opcionales que representan un valor añadido en diferentes entornos de gestión de sistemas. Antes de empezar la instalación, deberá determinar si utilizará UM Services como una

---

solución de gestión de sistemas basada en clientes autónomos, o lo utilizará para recoger datos para una plataforma de gestión de sistemas soportada.

Además, para instalar UM Services se necesitan determinados requisitos mínimos de hardware y de software. Estos requisitos se indican en la página 8.

## Entornos de gestión de sistemas soportados

Los componentes de UM Services que el usuario elige instalar vienen determinados principalmente por el entorno de gestión de sistemas donde se instala UM Services. Algunos componentes se utilizan en la mayoría de plataformas de gestión de sistemas, mientras que otros sólo se usan en plataformas específicas. En los apartados siguientes se ofrecen selecciones de componentes de ejemplo basadas en las plataformas de gestión de sistemas que se utilizan para gestionar los sistemas en la red.

### Consola de UM Services

Si va a utilizar un navegador Web o MMC para gestionar los sistemas cliente de UM Services, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas cliente:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Control remoto basado en Web

**Nota:** Los sistemas que utilicen un navegador Web o MMC para acceder a UM Services localmente necesitarán disponer de 64 MB de RAM para funcionar correctamente.

### Tivoli Enterprise

Si utiliza Tivoli Enterprise para gestionar los sistemas cliente de la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los mismos:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Agente de gestión de Tivoli

- 
- Acceso SNMP y reenvío de capturas

### **Tivoli NetView**

Si utiliza Tivoli NetView® para gestionar los sistemas cliente en la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas cliente:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Control remoto basado en Web
- Acceso SNMP y reenvío de capturas

### **Microsoft SMS 1.2 ó 2.0**

Si utiliza Microsoft SMS 1.2 ó 2.0 para gestionar los sistemas clientes de la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas clientes:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Acceso SNMP y reenvío de capturas

**Nota:** Para SMS 1.2, el Módulo de integración ascendente (UIM) deberá instalarse en todas las consolas de gestión y servidores principales. No es necesario que lo instale en los servidores secundarios.

Para SMS 2.0, el UIM deberá instalarse en todos los servidores y en todas las consolas de gestión.

### **CA Unicenter TNG Framework**

Si utiliza CA Unicenter TNG Framework para gestionar los sistemas clientes de la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas clientes:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Acceso SNMP y reenvío de capturas

---

## LANDesk Management Suite

Si utiliza LANDesk Management Suite para gestionar los sistemas cliente de la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas clientes:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema
- Integración de LANDesk Management Suite

## HP OpenView

Si utiliza HP OpenView para gestionar los sistemas cliente en la red, instale los siguientes componentes de UM Services en los sistemas cliente:

- Acceso basado en Web
- Monitorización del estado del sistema

## Requisitos de la instalación

Antes de instalar UM Services, tenga en cuenta los requisitos de instalación siguientes:

- Requisitos de hardware
- Sistemas operativos soportados
- Navegadores soportados

## Requisitos de hardware

En un sistema operativo Microsoft® Windows®, el cliente de UM Services necesita el hardware, memoria y espacio de disco siguientes:

- Un servidor IBM, un sistema de escritorio IBM, un sistema IBM IntelliStation o un sistema portátil IBM ThinkPad.

**Nota:** Los sistemas cliente deben dar soporte a SMBIOS versión 2.0 o superior.

- Un procesador Intel Pentium a 200 MHz o más rápido
- 75 MB de espacio de disco duro en los sistemas cliente

- 
- Un mínimo de 32 MB de memoria de acceso aleatorio (RAM) o el mínimo recomendado para el sistema operativo

### Sistemas operativos soportados

A continuación se indican los sistemas operativos que dan soporte al cliente de UM Services:

- Windows 2000-Server o Advanced Server
- Windows 2000 Professional
- Windows NT<sup>®</sup> Server 4.0 (con Service Pack 4 o superior)
- Windows NT Workstation 4 (con Service Pack 4 o superior)
- Windows 98
- Windows 95 (con OEM Service Release 2 (OSR2) o superior)
- Windows Millennium

### Navegadores soportados

En el sistema desde el que van a gestionarse los sistemas cliente remotos de UM Services se necesitará un navegador Web y sólo será obligatorio si van a instalarse las opciones Acceso basado en Web o Control remoto basado en Web de UM Services.

A continuación se indican los navegadores que dan soporte a la consola de UM Services.

- Microsoft Internet Explorer 4.01 o superior.

#### Notas:

1. Si utiliza Internet Explorer 5.x, deberá instalar el soporte opcional de máquina virtual (VM) Java para poder acceder a un sistema cliente que ejecute UM Services.
2. Si utiliza Internet Explorer y reinstala Internet Explorer después de instalar UM Services, deberá volver a aplicar la actualización de Microsoft VM. El cliente de UM Services necesita Microsoft VM Build 3165 o superior. Descargue el último Microsoft VM de la dirección **<http://www.microsoft.com/java>**

---

3. El navegador soportado debe tener el archivo, URL, asociado a la apertura del navegador.

- Microsoft Management Console (MMC) 1.1 o superior.  
Si instala UM Services antes de instalar MMC, no aparecerá ningún icono de Microsoft Management Console en la sección de programas de IBM Universal Manageability Services del menú **Inicio**.
- Netscape Navigator o Netscape Communicator 4.51.

**Nota:** Netscape Navigator 6.0 no está soportado.

## Directrices adicionales de la instalación

Antes de instalar UM Services, tenga en cuenta estos requisitos, restricciones y opciones de instalación adicionales:

- **Instalaciones de Windows 95**  
Instale DCOM95 antes de instalar UM Services en los sistemas que ejecutan Windows 95. DCOM95 se incluye con Internet Explorer 4.0 o superior y con Netscape Navigator 4.5 o superior. No obstante, si uno de estos navegadores no está instalado en el sistema donde esté instalando UM Services, deberá instalar antes DCOM95. Para instalar DCOM95 y Microsoft VM (UM Services requiere ambos productos), ejecute el programa **MSJAVX86.EXE** que aparecerá en el directorio donde haya descargado y descomprimido los archivos de instalación de UM Services. Cuando dicho programa finalice, reinicie el sistema, suprima (o cambie de nombre) el archivo **MSJAVX86.EXE** del directorio de instalación y, a continuación, instale UM Services. Si distribuye UM Services de forma remota a sistemas que ejecuten Windows 95, asegúrese de distribuir y ejecutar antes el programa **MSJAVX86.EXE**. Cuando ejecute **MSJAVX86.EXE** de forma remota, utilice el comando siguiente:  
`MSJAVX86 /Q /R:N`  
A continuación, reinicie el sistema remoto.
- **Directorio predeterminado** De forma predeterminada, el programa de instalación de UM Services instala los archivos del producto en **C:\Program Files\IBM\UMS**. Si no desea instalar

---

los archivos del programa en la ubicación predeterminada, esté preparado para proporcionar un directorio y una unidad alternativos para la instalación.

- **Microsoft Management Console (MMC) 1.1 o superior** Puede utilizar UM Services tras instalar MMC en los sistemas que ejecutan Windows 95, Windows 98, Windows 2000, Windows Millennium o Windows NT.

- **Ejecutar una instalación desatendida** UM Services admite la realización de una instalación desatendida. Si desea utilizar su propio recurso de distribución de software para instalar UM Services, puede configurar una instalación desatendida para el mismo. De este modo podrá instalar UM Services a través de la red desde una ubicación central. El formato del archivo de respuestas de UM Services, denominado **SETUP.ISS**, se describe en el apartado “Modificar el archivo SETUP.ISS manualmente” de la *Director User’s Guide*, que se encuentra en el CD *Director with UM Services*.

- **Utilizar Microsoft Internet Information Server**

UM Services no proporciona integración automática con Microsoft Internet Information Server. La configuración de IIS es un proceso manual. Los pasos de la configuración son los siguientes:

1. Inhabilite el UMS HTTP Server.  
Inicie el subprograma Servicios, que se encuentra en **Herramientas administrativas**. Abra el diálogo de propiedades del servicio UMS HTTPServ. Detenga el servicio y, a continuación, cambie el tipo de inicio por Inhabilitado. Suprima la clave de registro HTTPSERV de **HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Services**.
2. Crear un sitio Web IBM UMS en IIS.  
Desde el Administrador de servicios Internet, seleccione su sistema principal y seleccione la creación de un Nuevo sitio Web. Con ello se iniciará el asistente para la creación de un sitio Web. Especifique *IBM UMS* como nombre del sitio. Si sólo va a acceder a UMS por medio de IIS, asigne el puerto 411 a este sitio. Si va a configurar el servicio UMS

- 
- HTTPserv para que se inicie automáticamente durante el arranque, puede que desee asignar un puerto distinto al sitio IIS. El proveedor UMS principal debe utilizar el puerto 411.
3. Asigne la ruta de acceso del directorio principal del sitio de modo que apunte al directorio de UMS httpserv. Si elige los valores predeterminados de las instalaciones, la ruta de acceso es c:\Program Files\IBM\UMS\httpserv. Inhabilite el acceso anónimo al sitio eliminando la marca de la casilla "Permitir acceso anónimo a este sitio Web".
  4. Asigne a este directorio únicamente permisos de lectura.
  5. Habilite **Extensiones de servidor** para el sitio IBM UMS. Visualice las propiedades de los sitios IBM UMS y haga clic en la pestaña **Directorio inicial**. Haga clic en el botón de configuración que se encuentra en la parte central derecha de la sección inferior de la ventana. Cree una nueva entrada para iniciar **ssinc.dll** desde el subdirectorio **System32\inetsrv** del directorio **System**. Puede especificar que **ssinc.dll** sólo se inicie en las acciones GET, POST.
  6. Habilite **Acceso de lectura y Ejecución de script**. La configuración de Directorio particular del sitio debe permitir el acceso de lectura. Establezca **Permisos de ejecución en Sólo script**.
  7. Inhabilite **Acceso anónimo**. La ventana UMS no se mostrará correctamente si **Acceso anónimo** está habilitado para root. Si no ha desactivado el acceso anónimo al crear el sitio, hágalo ahora. Visualice las propiedades de los sitios IBM UMS y haga clic en la pestaña **Seguridad de directorios**. En la sección **Control de autenticación y acceso anónimo**, haga clic en la pestaña **Edición**. Elimine la marca de la casilla **Acceso anónimo**. En función de los requisitos de seguridad que se apliquen, puede que también desee habilitar **Autenticación básica** para el acceso desde Netscape.
  8. Habilite la Ejecución de archivo de script CGI para **cgi-bin**.
-



---

Expanda el árbol del sitio IBMUMS y haga clic con el botón derecho del ratón en Directorio para que se muestren las propiedades de Directorio del directorio **cgi-bin**. Elimine la selección del acceso de lectura, que se encuentra en la parte central de la ventana. En la parte inferior de la hoja, cambie los **Permisos de ejecución** por **Archivos de scripts y ejecutables**.

9. Cree una cuenta IBMUMSCGI (opcional).

Llegado a este punto, los usuarios no podrán ver ninguna información UMS cuando se den las condiciones siguientes:

- La cuenta del usuario no es un miembro del grupo Administrativo.
- El navegador es Internet Explorer.
- El sistema navegador no utiliza Windows 2000 o el usuario se ha autenticado por medio del mecanismo NT Challenge Response (NTLM) o Kerberos (Negotiate) no mediante Autenticación básica (BASE64).

Si desea que los usuarios puedan ver la información, deberá configurar una cuenta para el acceso a WMI. Especifique IBMUMSCGI para el nombre de la cuenta y establezca la contraseña en `ibmumscgiGuest`.

---

# 3

## Instalación de UM Services

---

Este apartado le guiará por el proceso de instalación de UM Services en los sistemas operativos soportados.

Para instalar UM Services, utilice el procedimiento siguiente:

1. Inserte el CD *Director with UM Extensions* en la unidad de CD-ROM. Se abrirá la ventana Director with UM Extensions.
2. Haga clic en **Instalar Director**. Se abrirá la ventana **Bienvenido**.
3. Haga clic en **Siguiente**. Se abrirá la ventana Acuerdo de licencia de software. Haga clic en **Aceptar** para continuar. Debe aceptar los términos de la licencia de uso para instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación finalizará.
4. Haga clic en **Siguiente**. Se abrirá la ventana **Seleccionar componentes**. Las opciones de instalación son: Servidor,

---

## Consola, Cliente e Integración de grupo de trabajo/empresa.



5. Haga clic en **Cliente**.

Se abrirá la ventana **Configuración del cliente de UM Services**.



6. Seleccione la casilla que se encuentra junto a cualquiera de los componentes que desea instalar en el sistema cliente.

---

A continuación se indican los componentes opcionales que hay disponibles. Los componentes que están seleccionados de forma predeterminada se indican como tales:

**Soporte de Director (valor predeterminado)**

El Soporte de Director es una opción de configuración adicional sólo para la instalación en el cliente. IBM Director es un gestor de hardware de trabajo en grupo basado en un procesador Intel avanzado con servicios centralizados de servidor y consola de gestión de clientes y grupos. La selección de esta característica permite que el sistema cliente pueda gestionarse en un entorno Director mediante la instalación de UM Services en este sistema.

**Acceso basado en Web (valor predeterminado)**

Acceso basado en Web ofrece una herramienta basada en Java adecuada para gestionar un sistema cliente y ver los datos de inventario basados en CIM. Si instala el Acceso basado en Web, se instalará un DAEMON HTTP (Hypertext Transport Protocol) y será necesario especificar un nombre de usuario y una contraseña durante la instalación. El nombre de usuario y la contraseña limitan el acceso al DAEMON HTTP. Con el Acceso basado en Web que se instala en el sistema cliente, éste puede gestionarse desde cualquier sistema remoto que disponga de un navegador Web soportado. El navegador Web es el único software que se necesita en el sistema remoto.

**Monitorización del estado del sistema (valor predeterminado)**

La Supervisión del estado del sistema proporciona una supervisión activa de las funciones más importantes del sistema, como el espacio de disco disponible, las alertas de la unidad SMART, la temperatura del sistema, el funcionamiento del ventilador, el voltaje de la fuente de alimentación y la extracción de la cubierta del sistema (en función de las opciones de hardware del sistema gestionado seleccionado). Puede utilizar la

---

Monitorización del estado del sistema para detectar fácilmente los problemas del sistema, antes de que se produzcan anomalías en el sistema. Los administradores de sistemas recibirán una notificación acerca de un problema en el sistema mediante un suceso CIM, una captura SNMP (las capturas SNMP sólo están disponibles si también se ha seleccionado **Acceso SNMP y reenvío de capturas**) o un mensaje de estado SMS (sólo Microsoft SMS 2.0). La existencia de problemas muy graves también da lugar a que en el supervisor del sistema cliente se muestre un mensaje.

### **Control remoto basado en Web**

El Control remoto basado en Web permite que un administrador de sistemas remoto que utilice un navegador Web o una consola MMC pueda tomar el control del escritorio del sistema cliente, ampliando la capacidad del administrador de diagnosticar los problemas del sistema y resolverlos.

**Nota:** Debe instalar el componente Acceso basado en Web para instalar el componente Control remoto basado en Web.

### **Integración de LANDesk™ Management Suite**

La Integración de LANDesk Management Suite instala el Agente base común de Intel en el sistema cliente. Esto permite al administrador de sistemas utilizar UM Services con LANDesk Management Suite.

### **Agente de gestión de Tivoli**

El agente de gestión de Tivoli instala soporte en el sistema cliente que le permite que pueda gestionarse por medio de la plataforma de gestión de sistemas de Tivoli Enterprise.

### **Acceso SNMP y reenvío de capturas (valor predeterminado)**

Esta característica permite acceder a la información CIM desde sistemas que utilizan SNMP (Simple Network Management Protocol). Si la supervisión e del estado del sistema está habilitada, esta opción también

---

hace que se reenvíen sucesos CIM como capturas SNMP. Este componente requiere que el servicio SNMP (que se proporciona con el sistema operativo) esté instalado en el punto final. Si el servicio SNMP no está instalado, se le solicitará que inserte el soporte de instalación del sistema operativo y que instale SNMP durante la instalación de UM Services.

### **Soporte de DMI**

La selección de este componente instala el Proveedor de servicios soportado por con DMI (Desktop Management Interface). Cuando está habilitado, esta característica asocia sucesos y datos CIM de un sistema gestionado a DMI.

### **Archivos de ayuda (valor predeterminado)**

La selección de este componente instala documentación en línea. No seleccione esta opción si el espacio de disco es un aspecto a considerar o si no necesita instalar la documentación en línea en cada uno de los sistemas cliente.

7. Haga clic en **Siguiente** para continuar.  
Se abrirá la ventana **Seleccionar el emplazamiento de destino**.
8. Haga clic en **Siguiente** para aceptar el directorio predeterminado (**c:\ProgramFiles\UMS**) o bien haga clic en **Examinar** para seleccionar un directorio distinto.
9. Si no ha seleccionado la instalación del **Soporte de DMI** en el paso 10, vaya al paso 14. Si ha seleccionado el **Soporte de**

---

DMI, se abrirá la ventana **Plataforma de DMI**.



Seleccione el tipo de plataforma en la que está instalando el soporte de DMI. Haga clic en **Siguiete** para continuar.

10. Para utilizar la consola de UM Services con el fin de gestionar este sistema, primero debe especificar un ID de usuario y una contraseña válidos para que se le permita el acceso al sistema. En el campo **ID de usuario**, escriba el ID de usuario. A continuación, escriba la contraseña en el campo **Contraseña**.

**Nota:** El ID de usuario y la contraseña son sensibles a las mayúsculas y minúsculas.

A continuación, seleccione un puerto TCP/IP para acceder a la consola de UM Services. El puerto predeterminado es 411. Si este puerto no está disponible, seleccione los puertos número 6411, 6500, 6600 ó 6611. Asegúrese de que las otras aplicaciones TCP/IP no utilicen el puerto seleccionado.

11. Haga clic en **Siguiete** para continuar.
12. Si ha seleccionado **Acceso SNMP y reenvío de capturas** en el menú Configuración del cliente de UM Services y no tiene



---

instalado el servicio de red SNMP, el programa de instalación de UM Services le formulará una pregunta para la instalación de SNMP.

- Haga clic en **No** para seguir con la instalación de UM Services sin instalar el servicio SNMP de red.
  - Haga clic en **Sí** para instalar el servicio SNMP de red en el servidor. Se abrirán las ventanas **Instalación de SNMP y Red**. Para instalar SNMP, siga las instrucciones. Cuando el sistema operativo Windows le pregunte si desea volver a iniciar el sistema, haga clic en **No**. En la ventana **Instalación de SNMP**, haga clic en **Siguiente** para volver al programa de instalación de UM Services.
13. Cuando el sistema le pregunte si desea colocar un icono de UM Services en el menú Inicio, haga clic en **Sí** o en **No**.
  14. Cuando el sistema le pregunte si desea instalar archivos para el control remoto, haga clic en **Sí** o en **No**.
  15. Cuando el sistema le pregunte si necesita autorización de usuario para el acceso a la ventana del control remoto, haga clic en **Sí** o en **No**.  
El programa de instalación empezará a instalar los archivos necesarios.
  16. Cuando se abra la ventana en la que se indica que la instalación de Director se ha completado, haga clic en **Finalizar**.
  17. Reinicie el sistema ahora o hágalo más adelante. Si hace clic en **Sí**, el sistema se concluirá y reiniciará inmediatamente. Si hace clic en **No**, el programa de instalación de UM Services se cerrará. Sin embargo, para empezar a utilizar UM Services deberá reiniciar y conectarse al sistema.

## Desinstalación de UM Services

Puede desinstalar UM Services mediante la opción Agregar o quitar programas del Panel de control de Windows.

Para desinstalar UM Services, utilice el procedimiento siguiente:

- 
1. Haga clic en **Inicio → Configuración → Panel de control**. Se abrirá el Panel de control.
  2. Haga clic en el icono **Agregar o quitar programas**. Se abrirá la ventana **Propiedades de Agregar o quitar programas**.
  3. En la lista **Instalar o desinstalar**, seleccione **Director** y, a continuación, haga clic en **Agregar o quitar**.
  4. Seleccione Director y haga clic en el botón **Agregar o quitar**.

El proceso de desinstalación puede tardar un rato en completarse.

## Inicio de la consola de UM Services

Si en un sistema cliente se ha instalado el componente opcional Acceso basado en Web o Control remoto basado en Web, puede utilizar un navegador Web o MMC para acceder y gestionar el cliente de forma local o remota.

**Nota:** IBM proporciona una biblioteca de clases Java (Swing/JFC) con UM Services. Instale esta biblioteca en el navegador Web antes de acceder a los datos de UM Services. La primera vez que utilice un navegador Web para UM Services, se le solicitará que descargue los programas de instalación para este archivo. Haga clic en el enlace HTML para iniciar la instalación de la biblioteca. Para Windows 95 y Windows 98, deberá reiniciar el navegador Web de UM Services para que esta biblioteca Java entre en vigor.

## Inicio del navegador de UM Services en un sistema local

Si, durante la instalación, ha hecho clic en **Sí** para crear iconos en el menú Inicio, puede iniciar UM Services localmente desde este menú.

**Nota:** Los sistemas que utilicen un navegador Web o MMC para acceder a UM Services localmente necesitarán disponer de 64 MB de RAM para funcionar correctamente.

Para iniciar UM Services, desde el sistema local, haga clic en **Inicio → Programas → UM Services → Navegador de UM Services**.

---

El sistema inicia el navegador Web predeterminado y éste se abre en la dirección Web

**`http://localhost:puerto_tcpip`**

donde *puerto\_tcpip* es el puerto TCPIP que ha seleccionado durante la instalación. Debe escribir el ID de usuario y la contraseña en la ventana **ID de usuario y contraseña de UM Services**.

## Inicio del navegador de UM Services de forma remota

Puede iniciar UM Services de forma remota utilizando un navegador Web soportado. En el campo de dirección del navegador, escriba

**`http://nombre_sistema:puerto_tcpip`**

donde *nombre\_sistema* es la dirección TCP/IP o la dirección IP (Protocolo Internet) del cliente y *puerto\_tcpip* es el número de puerto asignado a la consola de UM Services durante la instalación de UM Services del cliente. El puerto número 411 es el valor predeterminado, pero si hay otra aplicación que utilice el mismo puerto, puede configurar UM Services para que utilice el número de puerto 6411, 6500, 6600 ó 6611.

## Inicio de UM Services desde Microsoft Management Console

Si ha instalado Microsoft Management Console (MMC) 1.1 y, a continuación, ha instalado UM Services en el sistema cliente, se creará un icono en el menú Inicio, desde donde podrá iniciar UM Services en la consola MMC.

Para iniciar UM Services, haga clic en **Inicio”Programas”UM Services ”Microsoft Management Console**.

Microsoft Management Console está disponible como parte de Windows NT Option Pack 4 o en la dirección:

**`http://www.microsoft.com/MANAGEMENT/MMC`**

---

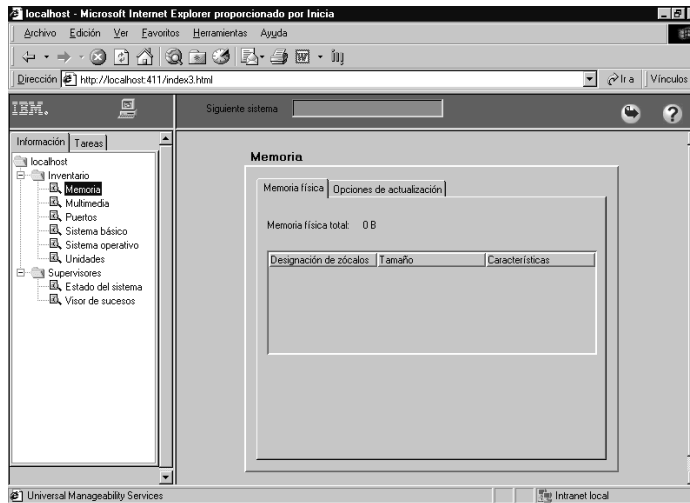
## **Iniciar UM Services desde una consola de gestión del UIM**

Si UM Services está integrado en Tivoli Enterprise 3.6, Tivoli NetView 5.1.1, SMS 1.2, SMS 2.0, CA Unicenter TNG 2.2 (sólo Windows 95, Windows 98, Windows 2000 o Windows NT), o en HP OpenView, puede iniciar UM Services directamente desde la consola de gestión. La consola de gestión inicia el navegador Web predeterminado o Microsoft Management Console (el que sea el adecuado para el entorno de empresa o de grupo de trabajo). Para obtener más información, consulte el apartado “Módulos de integración ascendente” en la página 93.

# 4

## Utilización de UM Services

Tras conectarse a un sistema cliente, la consola de UM Services se abre en el navegador Web o MMC. La consola tiene dos paneles.



El panel Servicios se encuentra en el lado izquierdo de la consola de UM Services y contiene dos pestañas. Cada pestaña contiene una lista de los servicios de UM Services que están disponibles en el sistema cliente. A continuación se indican las pestañas de que dispone el panel Servicios:

- **Información** - Esta pestaña contiene una vista en árbol de los servicios de UM Services que se utilizan para recoger información de hardware y de software del sistema cliente.

- 
- **Tareas** - Esta pestaña contiene una vista en árbol de los servicios de UM Services que se utilizan para realizar tareas de gestión y de configuración en el sistema cliente.

El panel de visualización se encuentra en el lado derecho de la consola de UM Services y es una vista dinámica que muestra las interfaces y los datos que están asociados al servicio que ha seleccionado en las pestañas **Información** o **Tareas**.

También aparecen los iconos de campo y comando siguientes en el panel de visualización de la consola de UM Services:

**Campo Sistema siguiente**

Puede utilizar la misma ventana del navegador o MMC para acceder a varios sistemas clientes de UM Services. En este campo, escriba la dirección TCP/IP de otro cliente que esté ejecutando UM Services y, a continuación, pulse **Entrar** para acceder a otro sistema cliente sin abrir otro navegador Web. Este campo no está disponible en MMC.

**Icono Exportar**



Con UM Services, puede crear archivos de datos delimitados por comas (CSV) a partir de los datos de hardware y software que han recogido muchas de las interfaces de UM Services. Estos archivos CSV pueden importarse a muchos programas de bases de datos, por lo tanto, puede crear un depósito centralizado para los datos que recoja UM Services. Para crear un archivo .CSV, seleccione un servicio en el panel Servicios. Cuando UM Services haya terminado de cargar los datos, haga clic en el icono **Exportar**. Si se puede crear un archivo .CSV a partir de los datos recogidos, se abrirá una ventana de navegador nueva que contendrá los datos de dicho archivo. A continuación, puede guardar estos datos haciendo clic en **Guardar** en el menú **Archivo**.

**Icono Ayuda**

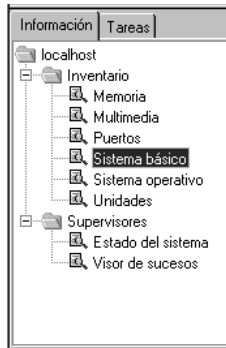


Hay disponible ayuda en línea para todos los servicios de UM Services. Para acceder a la ayuda en línea para un servicio, seleccione el servicio en el panel Servicios y, cuando se haya terminado de cargar, haga clic en el icono **Ayuda**.

---

## Pestaña Información

Los servicios que están disponibles en la pestaña **Información** recogen información de hardware y de software del sistema cliente. Estos datos se recogen directamente del sistema cliente y representan los componentes físicos del sistema o el estado supervisado actual del sistema cliente tal como ha informado el hardware y software de supervisión del sistema cliente. Los datos que se presentan en la interfaz de los servicios de Información son estáticos. Un usuario de UM Services no puede cambiar ni configurar los datos.



La pestaña **Información** incluye dos categorías:

- Inventario
- Supervisores

En los apartados siguientes se describen cada uno de los servicios que están disponibles en la pestaña **Información**.

### Servicios de inventario

Los Servicios de inventario recogen información acerca de los dispositivos físicos que componen el sistema cliente (como, por ejemplo, las unidades de disco, los adaptadores multimedia, los adaptadores de vídeo y la memoria) o acerca del sistema operativo del sistema cliente. A continuación se indican los Servicios de inventario disponibles:

- Sistema base
- Unidades

- Memoria
- Multimedia
- Sistema operativo
- Puertos

A continuación se describen los servicios de Inventario que puede seleccionar desde la pestaña **Información**.

## Sistema base

El Sistema base recoge y muestra información general acerca del sistema operativo y el hardware del sistema cliente.

**Nota:** No todos los sistemas clientes tienen todos los elementos que se pueden visualizar en la interfaz de Sistema base. Si un sistema cliente no dispone de un elemento en particular, el campo correspondiente a ese elemento no aparecerá en la interfaz Sistema básico.

Para iniciar el servicio Sistema base, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Sistema base** del panel de servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.

<b>Unidad del sistema</b>	Deskpro EP/SB Series
<b>Número de serie</b>	8929CMB32150
<b>GUID del sistema</b>	6BCB4914-0E49-11D3-933C-FC53ECFBCA...
<b>Sistema operativo</b>	Microsoft Windows NT Server
	4.0.1381 Service Pack 5
	50394040002229690717
<b>BIOS</b>	Compaq
	Default System BIOS
	686T2
	8/02/99
<b>Procesador</b>	400MHz
<b>Memoria</b>	261 MB
<b>Antememoria</b>	Internal L1 Cache (32 KB)
	Cache L2 (512 KB)
<b>Ranuras de expansión</b>	PCI-66MHZ (1)
	PCI (4)
	ISA (2)
<b>Almacenamiento</b>	FIREBALL1080 (1,0 GB)
	CD-ROM SC-148F



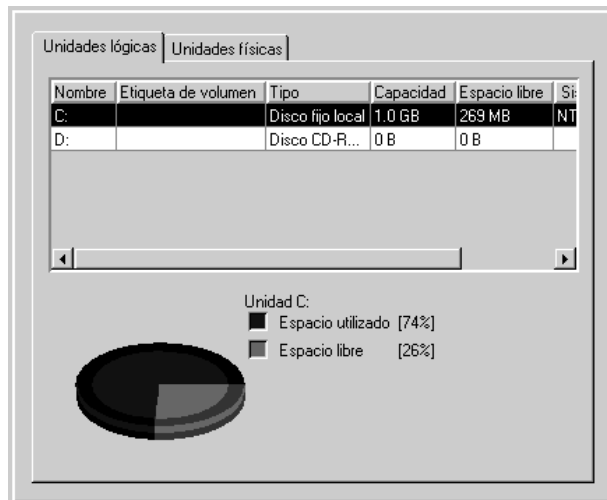
La interfaz Sistema base proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Unidad del sistema	El fabricante y modelo del sistema cliente.
Número de serie	El número de serie del sistema cliente.
Universal Manageability Services	La versión y el número de build de Universal Manageability Services que se ha instalado en el sistema.
Sistema operativo	El nombre, número de versión y nivel de Service Pack (si es aplicable) del sistema operativo que se esté ejecutando en el sistema cliente.
BIOS	La versión y fecha de terminación del BIOS (sistema base de entrada/salida) del sistema cliente.
Procesador	El tipo (por ejemplo, Pentium <sup>®</sup> , Pentium II o Pentium III) y la velocidad de reloj del microprocesador que se ha instalado en la placa del sistema cliente.
Memoria	La cantidad de memoria de acceso aleatorio (RAM) instalada en el sistema cliente, en kilobytes (KB).
Antememoria	La cantidad de antememoria de microprocesador que está disponible para el microprocesador del sistema cliente.
Ranuras de expansión	El número y el tipo (por ejemplo, PCMCIA o PCI) de ranuras de expansión de que dispone el sistema cliente.
Almacenamiento	El tipo y el tamaño, en megabytes (MB), de los dispositivos de almacenamiento que se han instalado en el sistema cliente, como las unidades de disco duro, las unidades de CD-ROM o las unidades CD-RW (lectura/grabación).
Vídeo	El tipo de adaptador de vídeo que se ha instalado en el sistema cliente.

Elemento	Descripción
Comunicaciones	El adaptador de interfaz de red o el módem que se ha instalado en el sistema cliente, la dirección MAC de control de acceso al medio del adaptador y la dirección IP (protocolo Internet) del sistema cliente.
Teclado	El tipo de teclado que se ha conectado al sistema.
Dispositivo de puntero	El tipo de dispositivo de puntero como, por ejemplo, un ratón, bola de seguimiento o TrackPoint <sup>®</sup> , que se ha conectado al sistema cliente.

## Unidades

El servicio Unidades recoge muestra información acerca de las unidades de disco físicas y lógicas que se han instalado en el sistema cliente. Para iniciar el servicio Unidades, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Unidades** del panel de servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



La interfaz Unidades contiene dos pestañas:

### Unidades lógicas

Haga clic en la pestaña **Unidades lógicas** para que se muestre información acerca de las unidades lógicas que se han configurado en el sistema cliente. La interfaz **Unidades lógicas** se muestra de forma predeterminada. Para obtener información adicional acerca de cada una de las entradas de la interfaz **Unidades lógicas**, haga clic en cualquier fila correspondiente a un disco. La interfaz visualiza un gráfico circular que muestra el espacio utilizado y el espacio libre de la unidad lógica seleccionada. El espacio utilizado contiene las aplicaciones y los archivos que están en el disco, mientras que el espacio libre es el que está disponible para agregar archivos o aplicaciones.

La interfaz **Unidades lógicas** proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

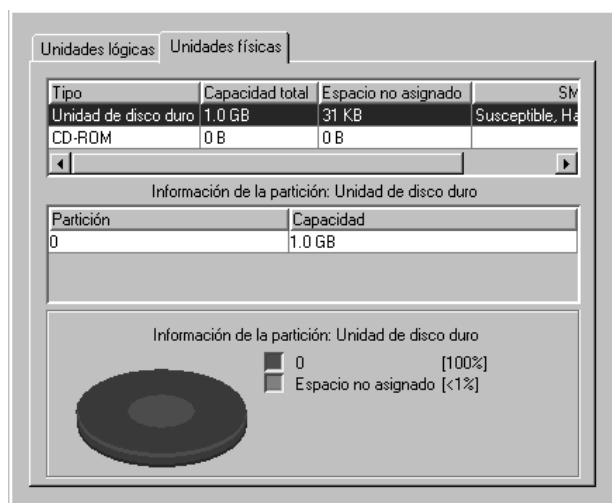
Elemento	Descripción
Nombre	La letra de unidad que se ha asignado a la unidad lógica o partición.
Etiqueta de volumen	El nombre o etiqueta del volumen de almacenamiento.
Tipo	El tipo de unidad lógica como, por ejemplo, una unidad extraíble.
Capacidad	El tamaño de cada unidad lógica, medido en megabytes (MB) o en gigabytes (GB).
Espacio libre	La cantidad de espacio de disco disponible en la unidad lógica.
Sistema de archivos	El sistema de archivos que utiliza la partición.

### Unidades físicas

Haga clic en la pestaña **Unidades físicas** para ver información sobre las unidades físicas instaladas en el sistema cliente. La pestaña

---

**Unidades físicas** muestra la interfaz Unidades físicas.



La interfaz **Unidades físicas** muestra el tipo, la capacidad, el espacio no asignado y los datos de la tecnología de supervisión automática, análisis y creación de informes (SMART) de cada unidad física que se ha instalado en el sistema cliente. Para ver si un disco duro físico tiene particiones, haga clic en cualquier fila del disco. Si el disco seleccionado tiene particiones, la información acerca de las particiones se muestra en la sección **Información de la partición** de la interfaz **Unidades físicas**.

La información de la partición aparece en forma de gráfico circular y muestra la parte del disco físico total que utiliza cada partición.

La interfaz Unidades físicas proporciona información sobre los elementos descritos en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Tipo	El tipo de unidad física.
Capacidad total	La cantidad total de datos que puede almacenar cada unidad física, medida en KB, MB o GB.

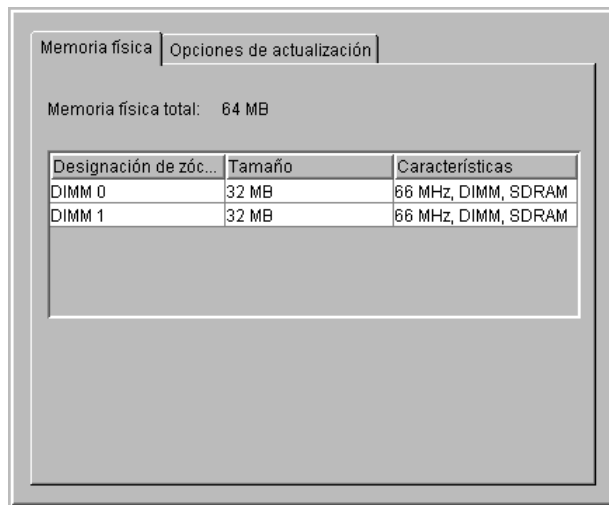
Elemento	Descripción
Espacio no asignado	La cantidad de espacio de un disco duro que no es utilizado por las particiones lógicas.
Estado	La condición de la unidad tal como la ha notificado SMART.
SMART	Alertas de estado que genera un supervisor de estado si existe alguna anomalía potencial en una unidad física.
<b>Información sobre la partición</b>	
Color	El color de la partición que está mostrándose en el gráfico.
Partición	La letra de unidad que se ha asignado a la partición.
Capacidad	La cantidad total de datos que puede almacenar cada partición, medida en MB o GB.
Porcentaje	El porcentaje de cada partición respecto a la unidad completa.

## Memoria

El servicio Memoria recoge información sobre la memoria física que hay instalada en el sistema cliente y proporciona información sobre las opciones de actualización de memoria que hay disponibles para el sistema cliente. Para iniciar el servicio Memoria, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Memoria** del panel de servicios. En el

---

panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



La interfaz Memoria contiene dos pestañas:

#### **Memoria física**

Haga clic en la pestaña **Memoria física** para ver información sobre la memoria física que hay instalada en el sistema cliente.

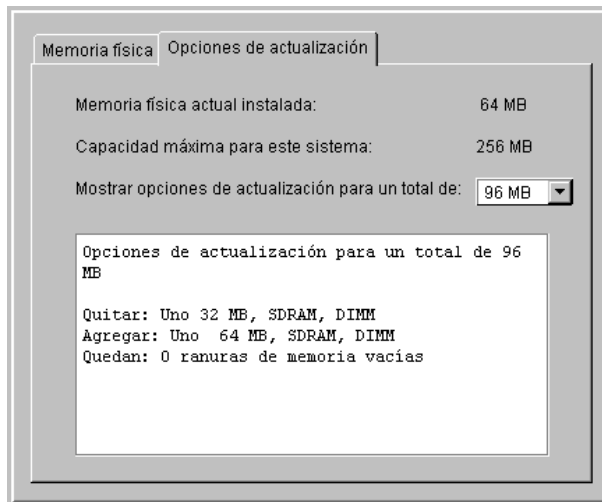
#### **Opciones de actualización**

Haga clic en la pestaña **Opciones de actualización** para ver información sobre las opciones de actualización de memoria del sistema cliente.

La interfaz Memoria física se muestra de forma predeterminada y proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Identificación de zócalos	La asignación de tipo y número de los zócalos de memoria que se utilizan para contener los módulos de memoria.
Tamaño	El tamaño del módulo de memoria actualmente instalado en un zócalo determinado.
Características	Detalles acerca de los módulos instalados.

La interfaz Opciones de actualización muestra la RAM física actual que se ha instalado en el sistema y la capacidad máxima del sistema cliente, que hace referencia a la RAM total que puede instalarse en el sistema. Si desea instalar memoria adicional en el sistema cliente, seleccione la cantidad de memoria que desea instalar para que se muestre información adicional acerca de la configuración de memoria adecuada.



La interfaz Opciones de actualización proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Memoria física actual instalada	La cantidad de memoria de acceso aleatorio (RAM) física total que se ha instalado en la placa del sistema.
Capacidad máxima para este sistema	El número del zócalo y el tipo de módulo de memoria que el zócalo puede contener. Por ejemplo, DIMM-2 hace referencia a un módulo de memoria en línea dual (DIMM) en el zócalo 2 y SIMM-3 hace referencia a un módulo de memoria en línea simple (SIMM) en el zócalo 3.
Mostrar opciones de actualización para un total de:	El tamaño (en MB) del módulo de memoria que está actualmente instalado en cada zócalo.

## Multimedia

El servicio Multimedia recoge información acerca del adaptador multimedia que se ha instalado en el sistema cliente. Para iniciar el servicio Multimedia, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Multimedia** del panel de servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.

<b>Audio</b>	No se ha encontrado ningún dispositivo d
<b>Vídeo</b>	
<b>Descripción del adaptador:</b>	Matrox Millennium G200 AGP
<b>Tipo de chip:</b>	MGA-G200 B8 R3
<b>RAM:</b>	8 MB
<b>Bits de color/píxel:</b>	16
<b>Resolución:</b>	800x600
<b>Frecuencia de actualización:</b>	60



El servicio Multimedia tiene una interfaz que proporciona información sobre el audio y el vídeo del sistema, que se describen en la tabla siguiente. Si en el sistema cliente no se ha instalado un adaptador de audio o de vídeo o bien si la información sobre el adaptador no está disponible, el campo correspondiente a los datos que faltan no se mostrará en la interfaz.

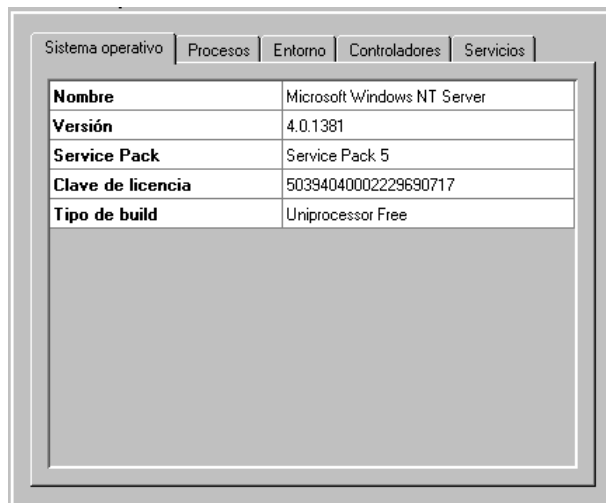
Elemento	Descripción
Audio	El nombre del adaptador de audio que se ha instalado en el cliente.
Vídeo	El nombre del adaptador de vídeo que se ha instalado en el cliente.
Descripción del adaptador	El nombre del adaptador de vídeo que se ha instalado en el sistema.
Tipo de chip	El tipo de chip de vídeo que utiliza el adaptador de vídeo.
Tipo de DAC	El tipo de convertidor digital - analógico.
RAM	La cantidad de memoria de acceso aleatorio (RAM) disponible para que la utilice el subsistema de vídeo.
Bits de color/píxel	Número de bits de color por elemento de imagen (píxel) que puede visualizar el adaptador de vídeo.
Resolución	La resolución en pixels que actualmente visualiza el adaptador de vídeo (por ejemplo, 640 X 480 u 800 X 600).
Frecuencia de renovación	La frecuencia, en megahercios (MHz), con que la pantalla del monitor se borra y se regenera.

### Sistema operativo

El servicio Sistema operativo recoge información sobre el sistema operativo que haya instalado y que se ejecute en el sistema cliente. Para iniciar el servicio Sistema operativo, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Sistema operativo** del panel de servicios. En el

---

panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



La interfaz Sistema operativo contiene las interfaces siguientes (la interfaz Servicios sólo se muestra para los clientes que ejecutan Windows NT):

#### **Sistema operativo**

Haga clic en la pestaña **Sistema operativo** para que se muestre información general acerca del sistema operativo, incluidos el nombre, la versión y el nivel de Service Pack.

#### **Procesos**

Haga clic en la pestaña **Procesos** para ver información sobre los procesos o las tareas que se estén ejecutando actualmente en el sistema cliente.

#### **Entorno**

Haga clic en la pestaña **Entorno** para que se muestre información acerca de las variables de entorno que utiliza el sistema operativo cliente.

#### **Controladores**

Haga clic en la pestaña **Controladores** para que se muestre información acerca de los controladores de dispositivo que utiliza el sistema cliente.

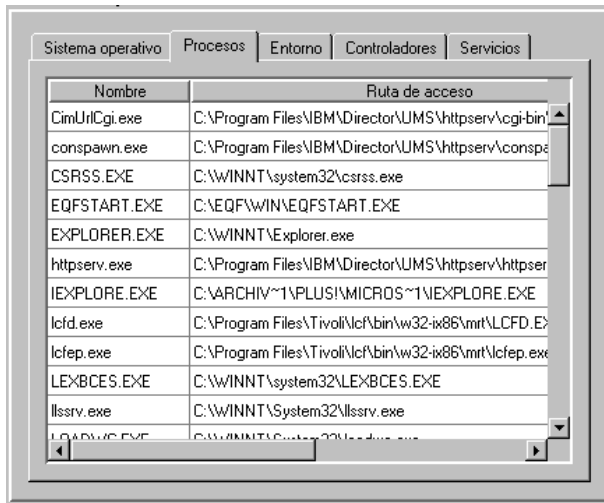
## Servicios

Haga clic en la pestaña **Servicios** para ver información sobre la modalidad de inicio y el estado actual de los servicios que están instalados en el sistema cliente. Esta interfaz sólo está disponible para aquellos sistemas clientes en los que se ejecute Windows NT.

La interfaz Sistema operativo se muestra de forma predeterminada y proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre del sistema operativo.
Versión	El número de versión del sistema operativo.
Service Pack	El nivel de Service Pack, si existe, del sistema operativo instalado en el sistema.
Clave de licencia	El número de clave de licencia o código que se ha especificado al instalar el sistema operativo. En función de la resolución de pantalla, es posible que tenga que mover la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha para ver completamente este elemento.
Tipo de build	El tipo de build del sistema operativo. El tipo de build puede hacer referencia a la configuración del procesador que se ha diseñado para la ejecución del sistema operativo (uniprocador o multiprocador) o a si el build corresponde a una versión de venta al detalle (o "Gratuita") o a una versión de depuración (o "Comprobada"). En función de la resolución de pantalla, es posible que tenga que mover la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha para ver completamente este elemento.

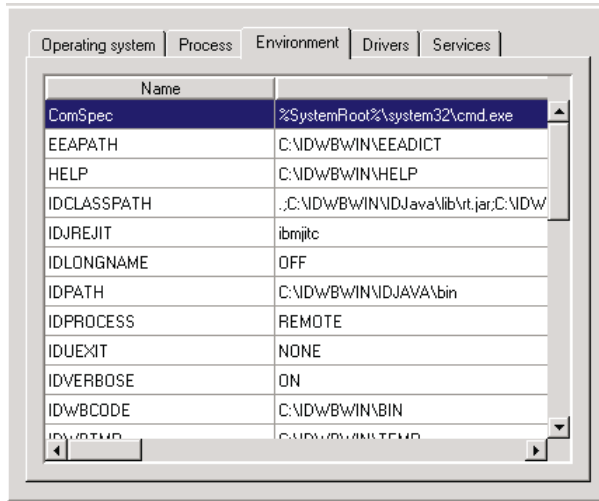
Haga clic en la pestaña **Procesos** para ver la interfaz Procesos.



La interfaz Procesos proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre del proceso ejecutable.
Ruta de acceso	La ruta de acceso completa del archivo ejecutable.
Duración de modalidad kernel	La cantidad de tiempo que el procesador del sistema está en la modalidad kernel debido a este proceso. En función de la resolución de pantalla, es posible que tenga que mover la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha para ver completamente este elemento. Este elemento sólo aparecen en los sistemas que ejecutan Windows NT.
ID del proceso	El número de identificación que el sistema ha asignado al proceso de acuerdo con la secuencia de arranque. En función de la resolución de pantalla, es posible que tenga que mover la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha para ver completamente este elemento.

Haga clic en la pestaña **Entorno** para que se muestre la interfaz Entorno.



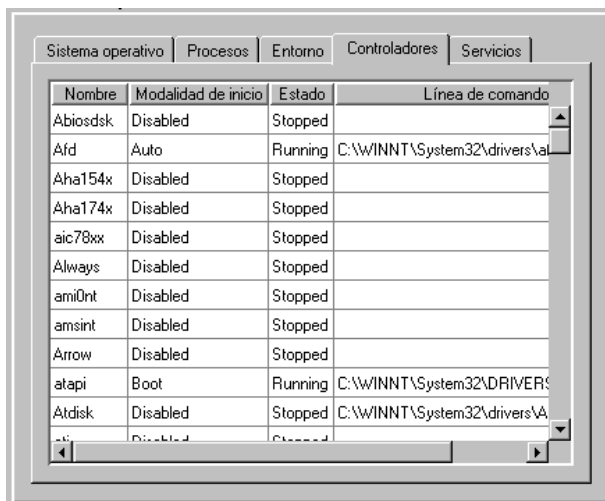
La interfaz Entorno proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre de las variables de entorno que utiliza el sistema cliente.
Valor	Los valores de cada entorno.
Valor detallado	Visualización en detalle del nombre que incluye la ruta de acceso.

Haga clic en la pestaña **Controladores** para ver la interfaz Controladores. Deberá disponer de privilegios de administrador para poder actualizar la modalidad de Inicio de controlador y las opciones

---

## Iniciar/Detener.

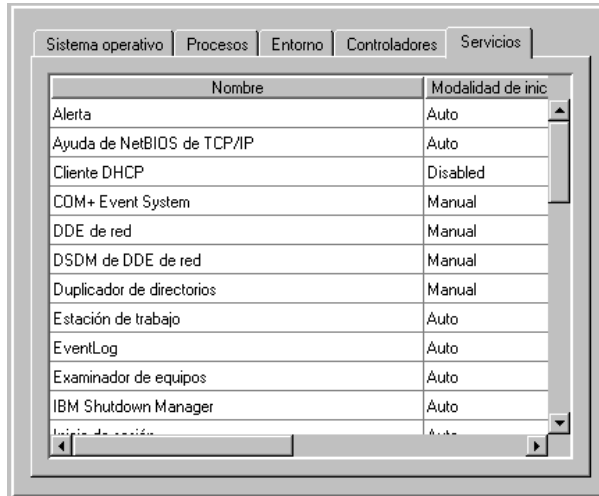


La interfaz Controladores proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre de cada controlador de dispositivo del directorio del sistema operativo.
Modalidad de inicio	La modalidad de inicio que se ha asignado a cada controlador de dispositivo. En función de la modalidad seleccionada, un controlador de dispositivo se incorporará o no se incorporará al entorno operativo. <i>Inhabilitado</i> significa que el controlador de dispositivo no se agrega al entorno operativo. <i>Automático</i> significa que el controlador de dispositivo se inicializa automáticamente al iniciarse el sistema operativo. <i>Arranque</i> significa que el controlador de dispositivo se inicializa durante la secuencia de inicio (arranque) del sistema operativo. <i>Manual</i> significa que el usuario debe iniciar el controlador. <i>Sistema</i> indica el sistema que se utiliza cuando el sistema operativo inicia el controlador.

Elemento	Descripción
Iniciar	Para iniciar un controlador, resalte el controlador y haga clic en el botón de inicio.
Detener	Para detener un controlador, resalte el controlador y haga clic en el botón de detención.
Estado	El estado de ejecución actual de cada controlador de dispositivo: Running (En ejecución) o Stopped (Detenido). Este elemento sólo se aplica a los sistemas clientes que ejecutan Windows NT. Los valores de estado no se muestran en los sistemas clientes que ejecutan Windows 95 o Windows 98.
Línea de comandos	La ruta de acceso completa del controlador de dispositivo, tal como <b>C:\System Root\System32\adapti.sys</b> . Para ver la línea de comandos completa, mueva la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha.

Haga clic en la pestaña **Servicios** para ver la interfaz Servicios.



La interfaz Servicios proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre del servicio (por ejemplo, EventLog o Servicio de control remoto).
Modalidad de inicio	La modalidad de inicio del servicio. Para cada servicio, la Modalidad de inicio puede ser Auto (Automático) para un inicio automático, Manual para un inicio manual o (Disabled) Inhabilitado cuando el servicio está desactivado o no está disponible.
Estado	El estado de ejecución actual de cada servicio (Running -En ejecución- o Stopped -Detenido-).
Iniciar	Para iniciar un Servicio, resalte el nombre de éste y haga clic en Iniciar.
Detener	Para detener un Servicio, resalte el nombre de éste y haga clic en Detener.
Modalidad de inicio	Haga clic para seleccionar la modalidad de inicio del servicio. Las modalidades son: automática, manual e inhabilitado.
Línea de comandos	La ruta de acceso completa del controlador de dispositivo, tal como C:\System Root \System32\adapti.sys. Para ver la línea de comandos completa, mueva la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha.

## Puertos

El servicio Puertos recoge información acerca de los puertos y conectores de entrada y salida del sistema cliente. Para iniciar el servicio Puertos, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Puertos** del panel de servicios. En el panel de visualización, se abrirá la



interfaz siguiente.

Nombre del puerto	Tipo de conector	Tipo de puerto
COM A	DB-9, Male	Serial Port 16550A Compatible
LPT1	DB-25, Female	Parallel Port ECP/EPP
USB Port 1	Access.bus, Access.bus	USB
USB Port 2	Access.bus, Access.bus	USB
Keyboard	PS/2, PS/2	Keyboard Port
Mouse	PS/2, PS/2	Mouse Port
P20:Primary IDE	ATA 3-1/2 Inch (40 pins)	
P21:Secondary IDE	ATA 3-1/2 Inch (40 pins)	
P10:Floppy		
P9:\WDL HDR		
Chassis Fan		
COM B	DB-9, Male	Serial Port 16550A Compatible

El servicio Puertos proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre del puerto	El nombre del puerto de entrada o salida (por ejemplo, LPT1, Teclado o Ethernet).
Tipo de conector	El tipo de conector de cada puerto (por ejemplo, DB-9 o DB-25 Hembra).
Tipo de puerto	El tipo de puerto (por ejemplo, serie, paralelo, o Bus serie universal (USB)).

## Servicios de supervisión

Los Servicios de supervisión utilizan el hardware y el software de supervisión que se incluye con el cliente de UM Services para recoger datos acerca del estado operativo actual del sistema cliente como, por ejemplo, la temperatura, la carga restante de la batería y el contenido del Registro de sucesos de Windows NT del sistema cliente. Los tres Servicios de supervisión disponibles son los siguientes:

- Visor de sucesos

- Notebook (disponible sólo si utiliza UM Services en un IBM ThinkPad modelo 560, 570, 600 ó 770)
- Estado del sistema

## Registro de sucesos de Windows NT

Las aplicaciones, los controladores de dispositivo, los sistemas operativos y UM Services anotan sucesos de hardware y sucesos de software en el Registro de sucesos de Windows NT. El Visor de sucesos de UM Services muestra estos sucesos.

## Visor de sucesos

El servicio Visor de sucesos muestra el contenido del Registro de sucesos de Windows NT. Para iniciar el servicio Visor de sucesos, haga clic en **Información** → **Monitores** → **Visor de sucesos** del panel de servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



La interfaz Visor de sucesos proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Tipo	La categoría del registro (información, aviso, error, seguimiento de logros o seguimiento de anomalías).
Fecha	La fecha en que tuvo lugar el suceso en formato dd/mm/aa.
Hora	La hora en que se produjo el suceso, en formato hh:mm:ss, en formato de 24 horas.
Suceso	El número de identificación que se haya otorgado automáticamente al suceso (a los sucesos relacionados se les otorga el mismo número). Por ejemplo, el Gestor de control de servicios tiene los números de suceso 7001 y 7002 independientemente de la hora del suceso.
Origen	El problema del programa, aplicación, sistema o seguridad que ha dado lugar al suceso (por ejemplo, WinMgmt, DCOM, Simple Network Management Protocol (SNMP), agente de AOL o UM Services).
Categoría	Un número que identifica la categoría a la que se pertenece el suceso. Se utiliza para organizar los sucesos. Para ver este campo, mueva la barra de desplazamiento hacia la derecha.
Usuario	El ID del usuario. Para ver este campo, mueva la barra de desplazamiento horizontal hacia la derecha.

---

El Registro de sucesos puede contener gran número de entradas. Con el servicio Visor de sucesos, puede filtrar el contenido del Registro de sucesos antes de visualizar las entradas. Antes de que el Visor de sucesos cargue el contenido del Registro de sucesos, deberá seleccionar una categoría del registro. Estas amplias categorías ayudan a limitar el número de entradas del Registro de sucesos que se cargarán en el Visor de sucesos. En el menú **Registro**, seleccione una categoría del Registro de sucesos que corresponda a las entradas del Registro de sucesos que desea ver o bien haga clic en **Cargar todos los sucesos** para que se muestren todas las entradas del registro.

**Nota:** El Registro de sucesos puede contener miles de entradas individuales. La selección de **Cargar todos los sucesos** puede dar lugar a retardos considerables mientras se carga el contenido en el Visor de sucesos.

Las selecciones disponibles son las siguientes:

**Aplicación**

Muestra las 30 entradas más recientes del registro que se han generado a consecuencia de problemas de software o de problemas y anomalías en la aplicación.

**Sistema**

Muestra las 30 entradas más recientes del registro que se han generado a consecuencia de problemas del sistema o de problemas y anomalías en el hardware.

**Seguridad**

Muestra las 30 entradas de registro más recientes generadas por problemas de seguridad como, por ejemplo, entradas de contraseña o ID de usuario no válidos y demás intentos de violación de la seguridad.

Utilice las casillas de verificación que aparecen en la parte inferior de la ventana **Visor de sucesos** para filtrar el contenido del Visor de sucesos por tipo de suceso. El tipo de suceso proporciona una descripción general de la gravedad del mismo. Las casillas de verificación de tipo de suceso que están disponibles son las siguientes:

---

**Información**

Muestra filas de entradas de información relacionadas con la categoría Aplicación, Sistema o Seguridad del Registro de sucesos que haya seleccionado.

**Aviso** Muestra filas de entradas de aviso que indican que se ha producido un problema grave relacionado con la aplicación, el sistema o la seguridad.

**Error** Muestra registros generados por problemas de seguridad como, por ejemplo, anomalías de ID de usuario o contraseña o demás problemas de acceso, o intentos de violación de la seguridad.

**Seguimiento de logros**

Muestra información de sucesos relativa a sucesos satisfactorios.

**Seguimiento de anomalías**

Muestra información de sucesos relativa a sucesos no satisfactorios.

Sólo se visualizarán en el Visor de sucesos aquellas entradas que correspondan a una casilla que se haya seleccionado. Por ejemplo, si desea ver únicamente las entradas que son el resultado de un error del sistema, seleccione la casilla **Error** y deje sin seleccionar las demás casillas. Si selecciona una casilla de tipo de suceso y no aparece información alguna, ello indica que no hay ninguna entrada del Registro de sucesos que se corresponda con el tipo de suceso seleccionado.

Puede utilizar el Visor de sucesos para ver información adicional sobre cualquiera de las entradas que aparezca en la ventana. Para ver información adicional sobre una entrada, haga clic en ella para resaltarla y, a continuación, haga doble clic en ella. Se abrirá una

---

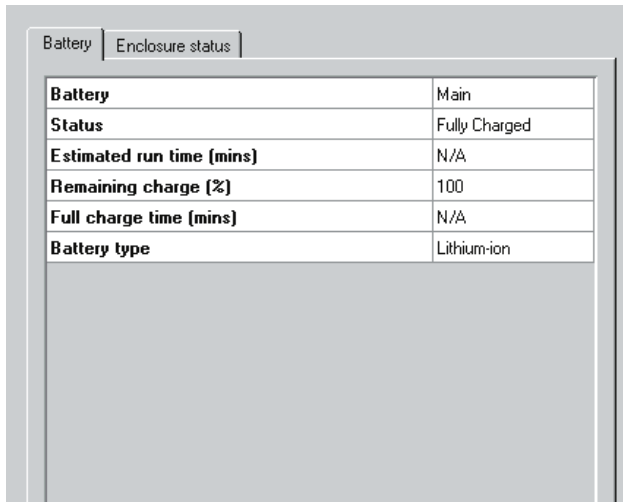
ventana, que contendrá información adicional sobre el suceso.



## Notebook

El Notebook sólo está disponible si se ejecuta UM Services en un sistema IBM ThinkPad modelo 560, 570, 600 ó 770. Si el sistema cliente no es uno de estos modelos soportados, este servicio no se mostrará cuando haga clic en **Información**”**Monitores**.

El servicio Notebook recoge y muestra información sobre sistemas ThinkPad. Para iniciar el servicio Notebook, haga clic en **Información** → **Inventario** → **Notebook** del panel de servicios. Se abrirá la interfaz siguiente en el panel de visualización.



The screenshot shows a service interface with two tabs: 'Battery' and 'Enclosure status'. The 'Battery' tab is active, displaying a table with the following data:

<b>Battery</b>	Main
<b>Status</b>	Fully Charged
<b>Estimated run time (mins)</b>	N/A
<b>Remaining charge (%)</b>	100
<b>Full charge time (mins)</b>	N/A
<b>Battery type</b>	Lithium-ion

La interfaz del servicio Notebook contiene dos categorías. La interfaz Batería aparece de forma predeterminada.

### **Batería**

Haga clic en la pestaña **Batería** para ver información sobre la fuente de alimentación por batería del ThinkPad.

### **Estado de acoplamiento**

Haga clic en la pestaña **Estado de acoplamiento** para que se muestre información acerca de la fuente de alimentación que el sistema está utilizando actualmente y para obtener información acerca de si el sistema está actualmente acoplado en una estación de acoplamiento.

---

La interfaz Batería proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Batería	La batería que utiliza el sistema ThinkPad (principal o de reserva).
Estado	El estado de la carga de la batería (carga completa, parcial, alta, baja, crítica, cargando, operación de carga alta, operación de carga baja, operación de carga crítica, desconocido).
Duración estimada (minutos)	El número de minutos de utilización que quedan en la batería.  Si el sistema ThinkPad se ha enchufado a una toma de alimentación mediante un adaptador, la Duración estimada mostrará N/A.
Carga restante (%)	El porcentaje aproximado de carga de batería que queda, desde el 100% al 0%.  Si el sistema ThinkPad está enchufado a una toma de alimentación mediante un adaptador, el valor de Carga restante seguirá mostrando el porcentaje de vida de batería que quedaba en el momento en que se conectó el sistema.
Tiempo de carga completa (min)	La cantidad de tiempo que se necesita para cargar la batería a su máxima capacidad. Si la batería está totalmente cargada, el valor de Tiempo de carga completa será N/A.
Tipo de batería	El tipo de batería. El sistema ThinkPad utiliza una batería de iones de litio.

Haga clic en la pestaña **Estado de acoplamiento** para que se muestre la interfaz **Estado de acoplamiento**. La interfaz **Estado de acoplamiento** proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.



Elemento	Descripción
Fuente de alimentación	La fuente de alimentación que el sistema ThinkPad está utilizando actualmente (Batería o En línea).
Estación de acoplamiento	El estado de acoplamiento actual del sistema ThinkPad (acoplado o no acoplado).

### Estado del sistema

UM Services supervisa automáticamente si se han producido cambios en diversos factores del entorno de los sistemas clientes teniendo en cuenta varios factores de entorno de sistema, entre los que se incluyen la temperatura y el voltaje. Cada valor supervisado tiene un rango normal de Estado del sistema. Si el valor supervisado permanece dentro del rango normal, se presupone que el estado del sistema es normal. No obstante, si alguno de estos valores supervisados se halla fuera de los parámetros aceptables de Estado del sistema, UM Services puede generar automáticamente cinco salidas distintas para avisar al administrador de sistemas que se ha producido este cambio en el estado. UM Services puede generar la salida de alerta siguiente:

- La ventana **Estado del sistema** de la interfaz gráfica de usuario (GUI) de UM Services
- Mensajes de alerta
- Mensajes de alerta que se envían como capturas SNMP (Simple Network Management Protocol)
- Mensajes de alerta que se envían como mensajes de estado SMS (System Management Server)
- Sucesos CIM (Common Information Model)

Puede utilizar el servicio Estado del sistema para comprobar el estado de todos los supervisores de estado soportados con el sistema cliente. Para iniciar el servicio Estado del sistema, haga clic en **Información → Supervisores → Estado del sistema** del panel de

---

servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



Estado	Descripción	Fecha y hora
Normal	esd!generic_ide_ disk_type=7_!mf&...	15-Jun-00 3:12:59 PM
Normal	disk space c:	15-Jun-00 3:13:54 PM

La interfaz Estado del sistema proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Estado	El estado actual del dispositivo supervisado (Normal, Aviso o Crítico).
Descripción	Una descripción del dispositivo supervisado.
Fecha y hora	La indicación de fecha y hora aplicada al suceso de estado. El formato es DD/MM/AA hh:mm:ss (AM o PM).

Los informes de estado se recogen a partir de distintos dispositivos del sistema. Uno de estos dispositivos es el Sensor LM, que realiza la supervisión del entorno. Los informes de estado que están disponibles en un sistema cliente dependen de la disponibilidad de los componentes que aportan informes de estado. A continuación figuran algunos ejemplos de mensajes de suceso posibles de Estado del sistema y las circunstancias que pueden generarlos:

---

**Intrusión en el chasis**

Si el chasis del sistema se ha abierto, se generará un suceso de aviso de Estado del sistema, con independencia de la razón.

**Anomalía del ventilador**

Si el ventilador de refrigeración del sistema presenta anomalías, se generará un suceso crítico de Estado del sistema. Éste puede ser el único indicador de un suceso relacionado con la temperatura.

**LAN Leash**

LAN Leash detecta si se desconecta de la LAN un sistema cliente, incluso cuando el sistema está apagado. Si un sistema cliente se desconecta de la LAN, se generará un suceso crítico de Estado del sistema.

**Poco espacio en disco**

Si hay poco espacio en disco, se generará un suceso de aviso o bien crítico de Estado del sistema.

**Procesador retirado**

Si se retira el microprocesador del sistema cliente, se genera un suceso de aviso de Estado del sistema.

**Temperature Out of Specification (Temperatura que fuera de rango)**

Si la temperatura del microprocesador se encuentra fuera del rango especificado, se genera un suceso de aviso de Estado del sistema.

**Voltage Out of Specification (Voltaje fuera de rango)**

Si se produce un cambio drástico en el voltaje de la alimentación que se suministra a cualquier parte del sistema cliente, se generará un suceso de aviso o bien crítico de Estado del sistema.

**Alerta de anomalía predecible (PFA)**

Los sistemas habilitados para unidades SMART generarán sucesos si se exceden los valores umbrales operativos de la unidad de disco duro.

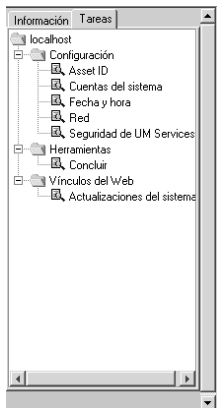
---

## NIC redundante

Si la tarjeta de interfaz de red redundante se ha configurado para realizar automáticamente una conmutación tras un error, se generará un suceso de aviso o bien crítico de Estado del sistema. La característica NIC redundante sólo está soportada en Windows NT y Windows 2000.

## Pestaña Tareas

Los servicios que están disponibles en la pestaña **Tareas** ayudan al administrador de sistemas a gestionar los sistemas clientes. Los usuarios que tengan una autorización inferior a la del administrador de sistemas pueden ver las pantallas disponibles, pero sólo los administradores del sistema puede cambiar o actualizar las configuraciones del sistema y utilizar las herramientas disponibles.



UM Services sólo muestra las tareas correspondientes a los componentes que se han instalado en un sistema cliente. Por ejemplo, si la característica Control remoto basado en Web no se ha instalado en un sistema cliente, la tarea Control remoto (en Herramientas) no se mostrará para ese sistema. Los requisitos e instalaciones opcionales se indican debajo de la cabecera de cada tarea. Para que los usuarios puedan ver o editar las características seleccionadas en el programa UM Services, se necesitan determinados niveles de seguridad. Consulte "Seguridad de los usuarios" en la página 82 para obtener información adicional.

---

Los servicios Tareas incluyen tres categorías principales:

- Configuración (empieza en la página 57)
- Herramientas (empieza en la página 87)
- Enlaces de Web (empieza en la página 91)

En los apartados siguientes se describen cada uno de los servicios que están disponibles en la pestaña **Tareas**.

## Configuración

Existen siete opciones de configuración asociadas a la tarea Configuración.

- Alert on LAN
- Asset ID
- Fecha y hora
- Red
- SNMP
- Seguridad de UM Services
- Cuentas del sistema

## Alert on LAN

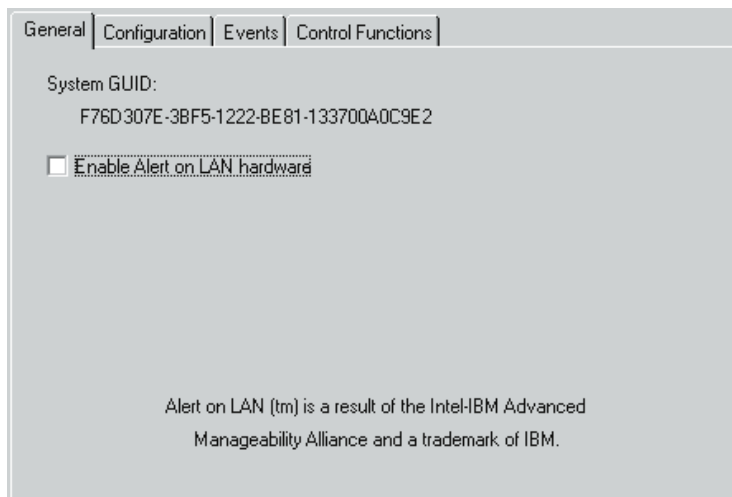
**Nota:** Alert on LAN se mostrará en la lista de tareas sólo para los sistemas IBM PC 300<sup>®</sup>PL, PC 300, PC300GL y sistemas IBM ThinkPad modelos A20x, A21X, T20 y T21 y NetVista en los que se haya instalado el hardware Alert on LAN.

Un usuario con rangoestado de seguridad administrativa puede utilizar la tarea Alert on LAN para establecer las opciones relacionadas con las alertas del sistema de red.

Para iniciar el servicio Alert on LAN, haga clic en **Tareas** → **Configuración** → **Alert on LAN**. En el panel de visualización, se

---

abrirá la interfaz siguiente.



La interfaz Alert on LAN proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente. Cada sección de la tabla indica una ventana con pestaña que aparece dentro de la tarea Alert on LAN.

Elemento	Descripción
<b>Pestaña General</b>	
GUID del sistema	A cada placa del sistema se le asigna un Identificador exclusivo universal (GUID) a efectos de gestión del sistema. El GUID se almacena en el BIOS de la placa del sistema.
Enable Alert on LAN hardware (Habilitar hardware de Alert on LAN)	Esta opción determina si las alertas del sistema están activadas o desactivadas. Seleccione esta casilla para habilitar las alertas del sistema.
<b>Pestaña configuración</b>	

Elemento	Descripción
Servidor proxy (puerto de dirección IP)	La dirección del protocolo de Internet para el servidor que utiliza para comunicarse con los sistemas clientes. Es el administrador de sistemas quien asigna la dirección IP. (El puerto predeterminado es 5500.)
Heartbeat timer period (Intervalo del temporizador de señales de prueba)	<p>El sistema proxy de Alert on LAN verifica que el sistema cliente esté en funcionamiento. Son los segundos que transcurren entre las verificaciones del sistema. El valor predeterminado es 32.</p> <p>Los valores válidos del intervalo del temporizador de señales de prueba son los comprendidos entre 43 y 5461 segundos y se pueden definir en intervalos de 43 segundos.</p>
Intervalo del temporizador de vigilancia	<p>Si el temporizador de vigilancia indica que un sistema cliente se ha detenido, envía automáticamente un mensaje al sistema proxy. Es el período de tiempo que transcurre entre sondeos del temporizador de vigilancia (medido en segundos). El valor predeterminado es 43.</p> <p>Los valores válidos del intervalo del temporizador de vigilancia son los comprendidos entre 86 y 5461 segundos y se pueden definir en intervalos de 86 segundos.</p>
Intentos de transmisión	El número de reintentos de transmisión tras la detención del sistema cliente. El valor predeterminado es 3.

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Intervalo de sondeo de sucesos	El período de sondeo para problemas de software. El valor predeterminado es 30.
<b>Pestaña Sucesos</b>	
Cover Tamper (Manipulación de la cubierta)	Si la cubierta del sistema gestionado se ha abierto o extraído, se genera un mensaje de suceso.
LAN Leash Tamper (Manipulación de LAN Leash)	LAN Leash detecta si se desconecta de la LAN un sistema cliente, incluso cuando el sistema está apagado. Si se desconecta de la LAN un sistema cliente, se genera un mensaje de suceso.
Temperature Out of Specification (Temperatura fuera de rango)	Si la temperatura del microprocesador se encuentra fuera del rango especificado, se genera un mensaje de suceso.
Watchdog (Temporizador de vigilancia)	Si el sistema operativo del sistema gestionado no está funcionando o si se encuentra en estado suspendido, se generará un mensaje de suceso.
Voltage Out Specification (voltaje fuera de rango)	Si se produce un cambio drástico en el voltaje de la alimentación que se suministra a cualquier parte del sistema cliente, se generará un mensaje de suceso.
Procesador 0	Haga clic para habilitar la notificación de un temporizador de vigilancia.
Procesador 1	Haga clic para habilitar la notificación de un informe de sensor de falta de procesador.



Elemento	Descripción
Auto-clear events (Borrar sucesos automáticamente)	Si esta opción está habilitada, el sistema cliente envía una alerta cada vez que la condición esté presente (varias alertas). Si esta opción está inhabilitada, el sistema envía una alerta para una condición sólo una vez (sin alertas de recordatorio).
Clear All Events (Borrar todos los sucesos)	Seleccione esta opción y haga clic en <b>Aplicar</b> para borrar el registro de sucesos.
<b>Pestaña Funciones de control</b>	
Power Down (Apagar)	Haga clic para apagar el sistema. Recibirá este mensaje en forma de informe de estado del sistema.
Power Up (Encender)	Haga clic para encender el sistema. Recibirá este mensaje en forma de informe de estado del sistema.
Reboot (Reiniciar)	Haga clic para reiniciar el sistema. Recibirá este mensaje en forma de informe de estado del sistema.
Presence Ping (Sondeo de presencia)	Devuelve un mensaje que indica que el sistema no está encendido pero sigue conectado a la red.

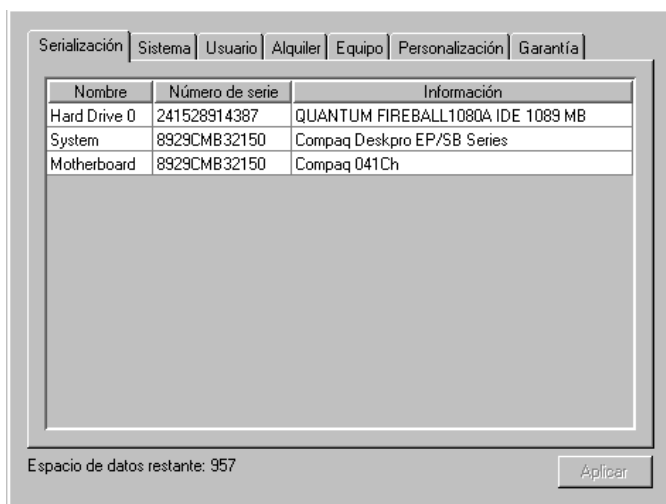
Si realiza cambios en cualquiera de las opciones predeterminadas de usuario de Alert on LAN, haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios y volver a la ventana principal de UM Services.

### Asset ID

El Asset ID contiene la información de hardware correspondiente al sistema cliente. Para iniciar el servicio Asset ID, haga clic en **Tareas>Configuración>Asset ID**. La interfaz Asset ID contiene las

---

siguientes interfaces:



### **Serialización**

Haga clic en la pestaña **Serialización** para visualizar los números de serie correspondientes al hardware del sistema cliente.

### **Sistema**

Haga clic en la pestaña **Sistema** para que se muestren las características del sistema cliente actual: el nombre del sistema, la dirección MAC, el nombre de inicio de sesión del usuario, el sistema operativo, la dirección GUID, el perfil de IBM LAN Client Control Manager (LCCM).

### **Usuario**

Haga clic en la pestaña **Usuario** para que se muestre el perfil del usuario: nombre del usuario, número de teléfono, ubicación de puesto de trabajo, departamento y cargo laboral.

### **Alquiler**

Haga clic en la pestaña **Alquiler** para visualizar información sobre el contrato de alquiler correspondiente al hardware del sistema cliente.

**Equipo**

Haga clic en la pestaña **Equipo** para que se muestren los elementos de inventario relacionados con el sistema cliente.

**Personalización**

Haga clic en la pestaña **Personalización** para que se muestre la ventana de formato libre en la que puede agregar información acerca de los sistemas, usuarios o equipos.

**Garantía**

Haga clic en la pestaña **Garantía** para visualizar información sobre el contrato de garantía correspondiente al hardware del sistema cliente.

Cuando haga clic en **Asset ID** desde la lista de tareas de UM Services, se abrirá la ventana Serialización. Para acceder a cualquiera de las otras ventanas de Asset ID, haga clic en la pestaña correspondiente.

**Serialización**

Haga clic en la pestaña **Serialización** para visualizar la interfaz Serialización. La interfaz Serialización muestra los números de serie de los distintos componentes del sistema cliente.

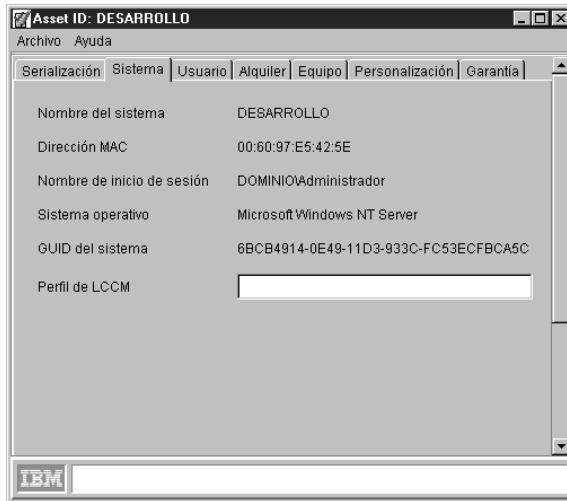
La interfaz Serialización proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre del componente de hardware.
Número de serie	El número de serie del componente de hardware.
Información	Información descriptiva del componente de hardware.

---

## Sistema

Haga clic en la pestaña **Sistema** para visualizar la interfaz Sistema. La interfaz Sistema muestra información sobre el sistema cliente.



La interfaz Sistema proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre del sistema	El nombre NetBEUI del sistema cliente (el nombre del sistema tal como aparece en <b>Propiedades de red</b> ). NetBEUI es la interfaz de usuario ampliada de NetBIOS y NetBIOS es el sistema base de entrada/salida de red.
Dirección MAC	La serie exclusiva de caracteres hexadecimales que identifica el adaptador de red en el sistema cliente.
Nombre de inicio de sesión	El ID de usuario que el administrador de sistemas ha asignado durante la instalación.

Elemento	Descripción
Sistema operativo	El sistema operativo (para el servidor de gestión o para el equipo en el que reside UM Services).
GUID del sistema	El Identificador exclusivo global (GUID) del sistema cliente. Es el número exclusivo de ID de BIOS.
Perfil de LCCM	El nombre de perfil de LCCM (LAN Client Control Manager) de IBM, si procede.

## Usuario

Haga clic en la pestaña **Usuario** para visualizar la interfaz Usuario. La interfaz Usuario muestra información sobre el usuario conectado.

The screenshot shows a window titled "Asset ID: DESARROLLO" with a menu bar containing "Archivo" and "Ayuda". Below the menu bar is a tabbed interface with tabs for "Serialización", "Sistema", "Usuario", "Alquiler", "Equipo", "Personalización", and "Garantía". The "Usuario" tab is active, displaying a form with the following fields:

- Nombre: mss
- Teléfono: [Empty text box]
- Ubicación: [Empty text box]
- Departamento: [Empty text box]
- Posición: [Empty text box]

An IBM logo is visible in the bottom left corner of the window.

La interfaz Usuario proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Nombre	El nombre de inicio de sesión del usuario.
Teléfono	El número de teléfono del usuario.
Ubicación	La ubicación de la oficina del usuario.
Departamento	El número o nombre de departamento del usuario.
Puesto	El cargo laboral que desempeña el usuario.

## Alquiler

Haga clic en la pestaña **Alquiler** para visualizar la interfaz Alquiler. La interfaz Alquiler muestra información sobre alquiler correspondiente al sistema cliente.

La interfaz Alquiler proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Fecha inicial (dd/mm/aa)	La fecha en que comenzó el contrato de alquiler.
Fecha final (dd/mm/aa)	La fecha en que finaliza el contrato de alquiler.
Duración (meses)	El número de meses que dura el alquiler del sistema cliente. En este campo, puede escribir entre 0 y 255 caracteres.
Importe	El importe total del contrato de alquiler. En este campo, puede escribir 20 caracteres o menos.
Arrendador	El nombre de la empresa que le alquiló el sistema cliente. En este campo, puede escribir 64 caracteres o menos.

## Equipo

Haga clic en la pestaña **Equipo** para visualizar la interfaz Equipo. La interfaz Equipo muestra información de inventario correspondiente al sistema cliente.

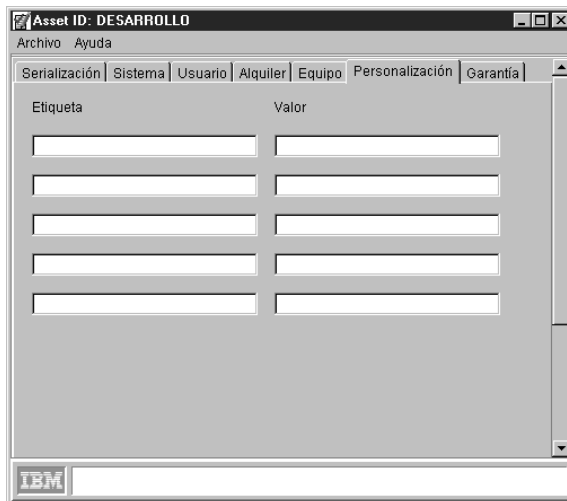


La interfaz Equipo proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Fecha de compra (dd/mm/aaaa)	La fecha en que se adquirió el sistema cliente.
Último día en inventario (dd/mm/aaaa)	La fecha de la última comprobación de inventario.
Número de equipo	Un número exclusivo que se asigna al sistema cliente para fines de inventario. En este campo, puede escribir 64 caracteres o menos.
RF-ID	El número de identificación de radiofrecuencia (RF-ID) que el fabricante ha codificado en el sistema cliente. No todos los sistemas dan soporte a RF-ID. Es un campo fijo y no puede modificarse.

## Personalización

Haga clic en la pestaña **Personalización** para visualizar la interfaz Personalización. La interfaz Personalización es una ventana en formato libre en la que puede escribir información acerca de los usuarios, del sistema o del equipo. Cada uno de estos campos puede tener una longitud máxima de 64 caracteres.





## Garantía

Haga clic en la pestaña **Garantía** para ver la interfaz Garantía. La interfaz Garantía muestra información sobre la garantía del sistema cliente.

La interfaz Garantía proporciona información acerca de los campos que se describen en la tabla siguiente.

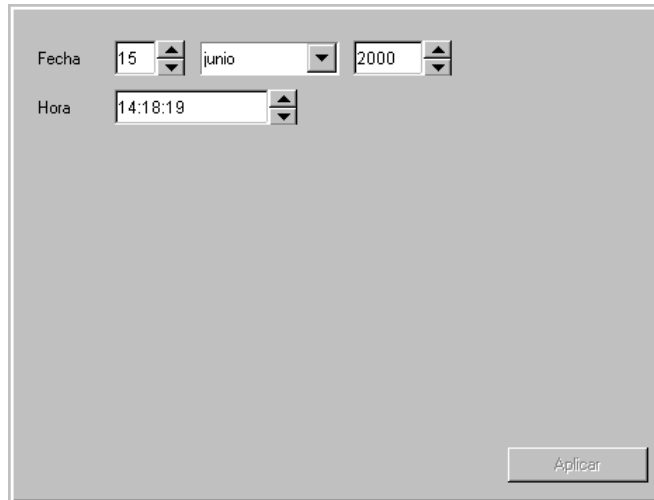
Elemento	Descripción
Duración (meses)	La duración del acuerdo de la garantía. Este campo admite un máximo de 255 caracteres.
Coste	El coste total de la garantía. Este campo admite un máximo de 20 caracteres.
Fecha final (dd/mm/aa)	La fecha en que vence la garantía.

## Fecha y hora

Utilice el servicio Fecha y hora para definir la fecha y hora que se mostrarán en el sistema cliente. Para la fecha, dispone de campos separados para día, mes y año. Para la hora, dispone de un campo para la hora local.

---

Para iniciar el servicio Fecha y hora, haga clic en **Tareas** → **Configuración** → **Fecha y hora** en el panel Servicios. En el panel de visualización, se abrirá la interfaz siguiente.



The image shows a screenshot of the Windows Date and Time control panel window. It features a light gray background. At the top, there are three spinners for the date: 'Fecha', '15', 'junio', and '2000'. Below these is a spinner for the time: 'Hora', '14:18:19'. In the bottom right corner, there is a button labeled 'Aplicar'.

## Red

El servicio Red proporciona información sobre la red. **Red** dispone de las pestañas siguientes:

### Dirección IP

Ofrece información de direccionamiento correspondiente a la red.

**DNS** Proporciona información acerca del sistema de bases de datos distribuidas que se utiliza para asignar nombres de dominio a las direcciones IP.

**WINS** Proporciona información acerca del servidor de WINS.

### Dominio/Grupo de trabajo

Proporciona información acerca del dominio o grupo de trabajo para el cliente.

### Módem

Proporciona una lista de los módems instalados en el sistema cliente.

Cuando hace clic en **Red** desde la pestaña **Tareas** de UM Services, se abre la interfaz de la pestaña **Dirección IP**. Para ver estas ventanas, haga clic en la pestaña **DNS** o en la pestaña **Módem**.

### Pestaña Dirección IP

La interfaz Dirección IP proporciona información de direccionamiento correspondiente a la red.

Haga clic en **Tareas** → **Configuración** → **Red** para que se muestre la interfaz Dirección IP.

La interfaz Dirección IP proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Adaptador de red	Seleccione el adaptador de red adecuado a partir de la lista.
Utilizar DHCP para la configuración automática	Seleccione esta opción para configurar automáticamente las direcciones IP.

---

Elemento	Descripción
Configurar manualmente	Seleccione esta opción para configurar manualmente las direcciones IP. Cuando se selecciona esta opción, los restantes campos de entrada aparecen habilitados.
Dirección IP	La dirección IP del sistema cliente. Si no utiliza DHCP para obtener una dirección IP, deberá escribir los valores manualmente en los campos <b>Dirección IP</b> y <b>Máscara de subred</b> .
Máscara de subred	Una máscara de bits que se utiliza para identificar qué bits de una dirección IP corresponden a la dirección de red y qué bits corresponden a las partes de la subred de la dirección. La máscara de dirección tiene unos en las posiciones correspondientes a la red y números de subred y ceros en las posiciones de números de host.
Pasarela predeterminada	La dirección IP del servidor de pasarela predeterminada que está utilizando para comunicarse con otras redes.
Dirección MAC	El número hexadecimal exclusivo que identifica al adaptador de red del sistema cliente.

## Pestaña DNS

Sistema de nombres de dominio (DNS) es el sistema de bases de datos distribuidas que se utiliza para asignar nombres de dominio a las direcciones IP.

En la lista de tareas de UM Services, haga clic en la pestaña **Tareas** → **Configuración** → **Red** → **DNS** para que se muestre la interfaz.

La interfaz DNS muestra los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Servidores	El identificador alfabético del servidor con el dominio de red (dirección IP).
Sufijos	Las cadenas de texto del dominio.
Aplicar	Los campos no se aplicarán hasta que haga clic en el botón <b>Aplicar</b> .

**Nota:** El botón de la flecha hacia arriba está habilitado cuando se ha seleccionado un elemento en el cuadro de lista y éste no ocupa la posición correspondiente a la entrada superior. El botón de la flecha hacia abajo está habilitado cuando se ha seleccionado un elemento en el cuadro de lista y éste no ocupa la posición correspondiente a la entrada inferior. Al hacer clic en el botón de la flecha hacia arriba o de la flecha hacia abajo, la entrada seleccionada se mueve hacia arriba o hacia abajo una posición en la lista.

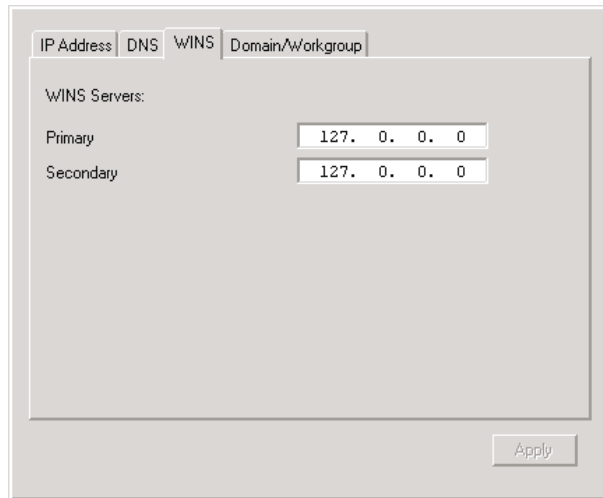
---

El botón **Quitar** (>) sólo está habilitado cuando se ha seleccionado un elemento en el cuadro de lista. La eliminación de un elemento del cuadro de lista eliminará el elemento del cuadro de lista y lo colocará en el campo de texto.

## WINS

La interfaz del servicio de nombres para Internet de Windows, **Windows Internet Naming Service (WINS)**, proporciona información acerca de los nombres NetBIOS y sus correspondientes direcciones IP.

En la lista de tareas de UM Services, haga clic en la pestaña **Tareas** → **Configuración** → **Red** → **WINS** para que se muestre la interfaz.



La interfaz WINS proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Servidores de WINS	Nombre NetBios registrado con la dirección IP asociada.
Principal	La dirección del servidor principal.
Secundario	La dirección del servidor secundario.
Aplicar	Haga clic en Aplicar para guardar los cambios.

### Dominio/Grupo de trabajo

La interfaz Dominio/Grupo de trabajo muestra el sistema cliente con su dominio o grupo de trabajo asociado.

En la lista de tareas de UM Services, haga clic en la pestaña **Tareas→Configuración→Red→ Dominio/Grupo de trabajo** para que se muestre la interfaz.

La interfaz Dominio/Grupo de trabajo proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

---

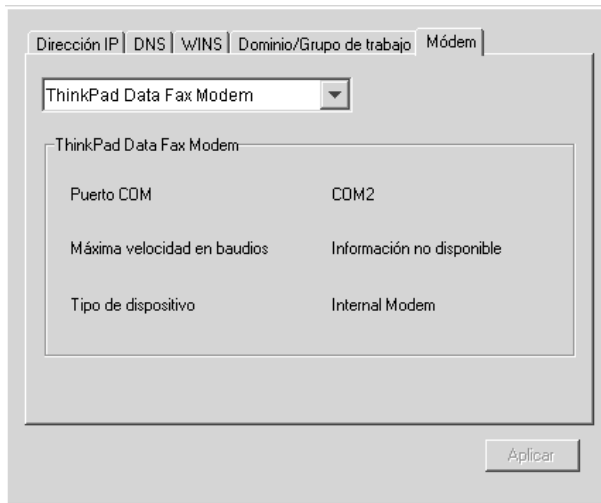
Elemento	Descripción
Nombre del sistema	El nombre que se ha dado al sistema cliente. Esta asignación de nombres permite la identificación del sistema.
Dominio	El cliente es un miembro del dominio. Un dominio necesita que los usuarios validen sus cuentas para que éstos puedan iniciar la sesión en la red.
Grupo de trabajo	El cliente es un miembro de un grupo de trabajo. El grupo de trabajo es un conjunto de clientes y servidores que no necesitan una validación centralizada del inicio de sesión.
Aplicar	Los cambios no se guardarán hasta que se pulse el botón Aplicar.

## MÓDEM

La interfaz Módem proporciona información acerca del tipo de módem, su velocidad, conector y dispositivo. En la lista de tareas de UM Services, haga clic en la pestaña **Tareas**”**Configuración**”**Red**”**Módem** para que se muestre la



interfaz.



La interfaz Módem proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Módem	La lista desplegable proporciona el nombre del módem. Sólo se muestran los módems instalados.
Puerto COM	Muestra el puerto específico que el módem está utilizando.
Máxima velocidad en baudios	La velocidad máxima a la que funciona el módem.
Tipo de dispositivo	Describe el tipo de módem (interno o externo).

## SNMP

**Nota:** La tarea SNMP sólo aparece en la lista de tareas si el servicio SNMP está instalado en el sistema operativo.

La tarea SNMP ofrece la posibilidad de trabajar con cadenas de comunidad que se utilizan en comunicaciones por red y para definir

---

direcciones de destino para capturas.

Haga clic en **Tareas** → **Configuración** → **Red** → **SNMP** para que se muestre la interfaz SNMP.

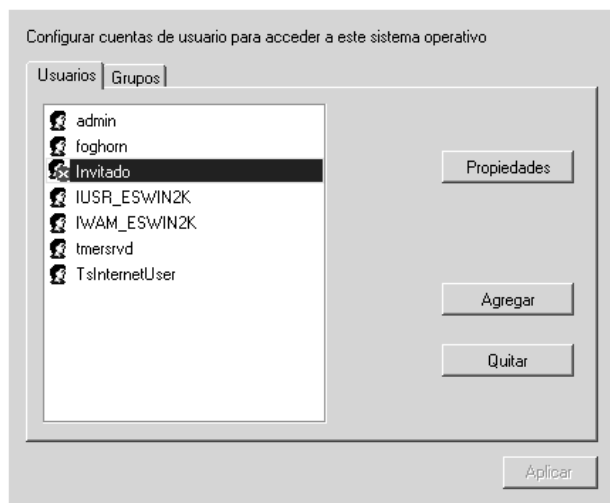
La pantalla **SNMP** muestra los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Nombre de comunidad	Una serie de caracteres exclusiva que identifica la comunidad. El nombre de comunidad permite al sistema de gestión de red (NMS) comprobar que un servidor está autorizado a emprender una determinada acción. Si el nombre de comunidad del servidor coincide con el nombre de comunidad que se ha asignado a la información o acción solicitada, NMS proporciona la información o acción al servidor. Puede agregar o quitar un nombre de comunidad exclusivo.

Elemento	Descripción
Destino de capturas	Una lista de direcciones IP del sistema de gestión de red al que el servidor envía alertas. Puede agregar, eliminar o editar un destino de capturas. Para modificar un destino de capturas, seleccione la dirección IP y haga clic en <b>Editar</b> .

## Cuentas del sistema

La tarea Cuentas del sistema proporciona administración remota de la seguridad de los usuarios y de la seguridad de los grupos dentro de un sistema operativo Windows. Para iniciar el servicio Cuentas del sistema, haga clic en **Tareas → Configuración → Cuentas del sistema** en el panel Configuración.



### Usuarios

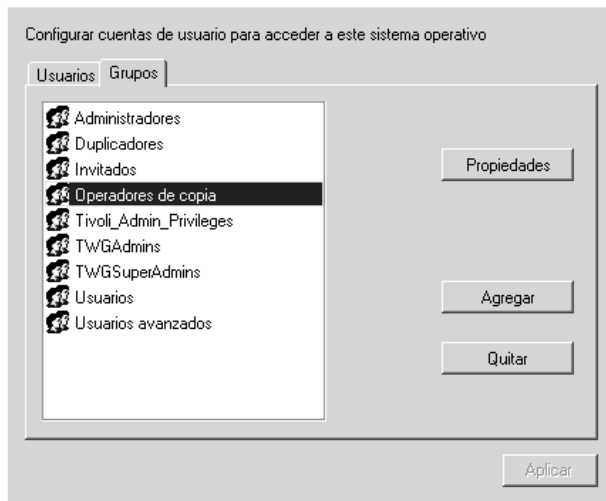
La interfaz de la pestaña Usuarios proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Propiedades	Editar o ver las propiedades del usuario
Agregar	Haga clic en el botón Agregar para agregar un nuevo usuario.
Quitar	Haga clic en Quitar para suprimir un usuario.

## Grupos

La interfaz Grupos permite al administrador revisar y editar miembros del grupo. Haga clic en la pestaña **Grupos** para que se muestre una lista de todos los grupos.

**Nota:** Los botones **Propiedades** y **Quitar** están inhabilitados inicialmente. Se habilitan cuando se ha seleccionado un grupo en el cuadro de lista.



La interfaz **Grupos** proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

---

Elemento	Descripción
Grupos	Lista de grupos globales.
Propiedades	Editar o ver propiedades del grupo.
Agregar	Haga clic en el botón Agregar para agregar un nuevo grupo.
Quitar	Haga clic en el botón <b>Quitar</b> para eliminar un grupo.

## Seguridad de UM Services

La Seguridad de UM Services muestra nombres de usuario, permite agregar y eliminar nombres de usuario y establece el nivel de seguridad y las opciones de contraseña de cada nombre de usuario.

### Niveles de seguridad

El nivel de seguridad que se asigna a un usuario afecta a la capacidad del usuario de acceder al programa UM Services y a la capacidad de ver, manipular y acceder a características seleccionadas del programa. A continuación se indican los niveles de seguridad que se aplican a UM Services:

#### Inhabilitado

A un usuario inhabilitado no se le permite iniciar la sesión (normalmente un estado temporal. Técnicamente, el estado inhabilitado no es un nivel de seguridad, pero se incluye aquí porque los usuarios que disponen de privilegios de Administrador pueden utilizarlo para alterar temporalmente otros niveles de seguridad y para impedir temporalmente el acceso al programa UM Services.

#### Examinar, Usuario y Usuario autorizado

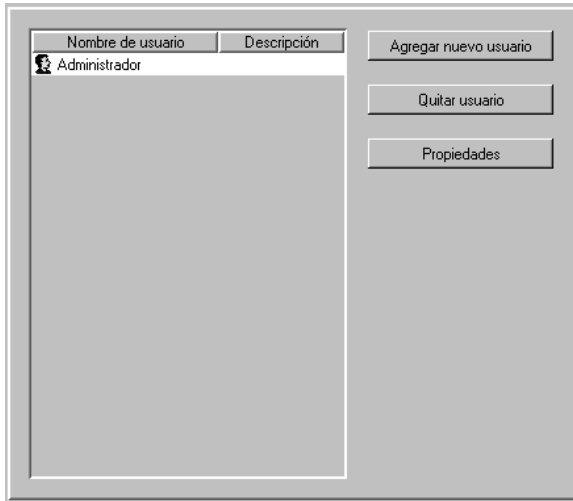
Los usuarios con privilegios Examinar, Usuario o Usuario autorizado pueden acceder a la mayor parte del programa UM Services. No pueden cambiar la configuración ni guardar la información especificada. En este release del programa UM Services, prácticamente no hay diferencia entre los privilegios Examinar, Usuario y Usuario autorizado.

#### Administrador

Los usuarios con privilegios de Administrador tienen control total sobre el

programa UM Services. Además de tener total acceso de lectura y escritura al programa UM Services, pueden agregar nuevos usuarios, asignar y cambiar contraseñas y asignar niveles de seguridad.

Haga clic en **Tareas → Configuración → Seguridad de Servicios de usuario** para que se muestre la interfaz siguiente.



La interfaz Seguridad de UM Services proporciona información acerca de los elementos que se describen en la tabla siguiente.

Elemento	Descripción
Agregar nuevo usuario	Para agregar un nuevo usuario, resalte el nombre del usuario y haga clic en <b>Agregar nuevo usuario</b> .
Quitar usuario	Para eliminar un usuario, resalte el nombre del usuario y haga clic en <b>Quitar usuario</b> .
Propiedades	Para ver o editar las propiedades del usuario, resalte el usuario y haga clic en <b>Propiedades</b> .

---

## Nuevo usuario

Utilice la interfaz Agregar nuevo usuario para agregar nuevos usuarios de UM Services con los niveles de seguridad y opciones de contraseña adecuados.

Para que se muestre la interfaz Agregar nuevo usuario, en la interfaz Seguridad de UM Services, haga clic en **Agregar nuevo usuario**.

Nombre de usuario

Nivel de seguridad

Descripción

Contraseña

Confirmar contraseña

El usuario debe cambiar la contraseña en el sig. inicio de sesión

El usuario no puede cambiar la contraseña

La contraseña nunca caduca

Cuenta desactivada

La interfaz Agregar nuevo usuario contiene los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Nombre de usuario	Una cadena de caracteres exclusiva que identifica al usuario (con un máximo de 32 caracteres).
Nivel de seguridad	El nivel de autorización del acceso al sistema que se otorga al usuario. En la lista, seleccione el nivel de seguridad adecuado para el usuario que está agregando.



Elemento	Descripción
Descripción	Información sobre el usuario como, por ejemplo, puesto de trabajo, departamento o razón por la que se le otorga acceso al programa UM Services (32 caracteres como máximo).
Contraseña	La contraseña del usuario (con un máximo de 32 caracteres, sensible a mayúsculas y minúsculas). No hay ninguna restricción en cuanto a los caracteres que pueden utilizarse en las contraseñas.
Confirmar contraseña	Este campo debe contener la misma cadena de caracteres que el campo <b>Contraseña</b> (con un máximo de 32 caracteres, sensible a las mayúsculas y minúsculas).
El usuario debe cambiar la contraseña en el siguiente inicio de sesión	Seleccione esta casilla si desea forzar al usuario a cambiar la contraseña la próxima vez que acceda al programa UM Services.
El usuario no puede cambiar la contraseña	Seleccione esta casilla si desea evitar que el usuario cambie la contraseña. Si esta casilla está seleccionada, sólo los usuarios con privilegios de Administrador pueden cambiar la contraseña.
La contraseña nunca caduca	Seleccione esta casilla si no necesita que la contraseña se modifique de forma regular a intervalos planificados.

---

Elemento	Descripción
Cuenta inhabilitada	Seleccione esta casilla si desea inhabilitar temporalmente el acceso de este usuario al programa UM Services. Como administrador de sistemas, no puede inhabilitar su propia cuenta. Esto garantiza que como mínimo permanezca activa una cuenta con privilegios de Administrador.

La siguiente tabla lista los niveles de seguridad de los usuarios.

Elemento	Descripción
Usuario	Lectura/escritura limitadas
Usuario autorizado	Lectura/escritura limitadas
Administrador	Lectura/escritura, bloqueo/desbloqueo, asignación de niveles de seguridad y agregación de nuevos usuarios y contraseñas

**Nota:**

- Los usuarios inhabilitados no pueden acceder al programa UM Services. Los administradores pueden utilizar el estado inhabilitado para alterar temporalmente otros niveles de seguridad y para impedir temporalmente el acceso al programa UM Services.
- Los usuarios con los privilegios Examinar, Usuario o Usuario autorizado tienen privilegios similares en este release del producto. Aunque estos usuarios pueden acceder a gran parte del programa UM Services, no pueden cambiar la configuración ni guardar la información especificada.
- Los usuarios con privilegios de Administrador tienen el grado de control más alto sobre el programa UM Services. Pueden agregar nuevos usuarios, asignar y

---

cambiar contraseñas, bloquear y desbloquear las características seleccionadas y asignar niveles de seguridad.

## Usuario

Puede utilizar la interfaz Seguridad de Servicios de usuario para eliminar un usuario de UM Services. Para eliminar un usuario, utilice el procedimiento siguiente:

1. En la interfaz Seguridad de los usuarios, resalte el usuario que desea eliminar.
2. Haga clic en **Quitar usuario**. Aparece el siguiente mensaje:  
¿Está seguro de que desea quitar el usuario?
3. Haga clic en **Sí**. Se quita el usuario.

## Cómo ver propiedades de los usuarios

Puede utilizar la interfaz Seguridad de UM Services para revisar o editar propiedades de usuario como, por ejemplo, la descripción, el nivel de seguridad y las opciones de contraseña. Para ver o editar las propiedades del usuario, siga el procedimiento que se indica a continuación:

1. En la interfaz **Seguridad de UM Services**, resalte el usuario que desea ver o editar.
2. Haga clic en **Propiedades**. Se abrirá la interfaz **Propiedades de usuario**.

Puede ver o editar las propiedades que aparecen en esta interfaz.

## Herramientas

En la lista de tareas de UM Services, aparecen dos elementos que se incluyen en Herramientas:

- **Control remoto** -Proporciona un método para controlar un sistema desde otro sistema.
- **Concluir** - Proporciona tres opciones de conclusión.

**Nota:** Para utilizar las funciones de Herramientas se necesita nivel de seguridad de Administrador.

---

## Control remoto

### Notas:

1. El servicio Control remoto sólo aparece en la lista de tareas si la opción Control remoto está instalada en el sistema cliente. Si no ha seleccionado Control remoto basado en Web durante la instalación de UM Services, la opción Control remoto no se mostrará.
2. Control remoto no está soportado si utiliza un navegador Web o MMC para gestionar sistemas clientes.

Puede utilizar la interfaz Control remoto para definir opciones de configuración correspondientes a sesiones de control remoto.

Haga clic en **Tareas → Herramientas → Control remoto** para visualizar la interfaz Control remoto.

The image shows a configuration dialog box for Remote Control. It contains the following settings:

- Tipo de acceso: Supervisar (dropdown menu)
- Período de gracia: 5 (dropdown menu)
- Continuar si se excede tiempo de esp...:  Sí  No
- Cambiar estado en destino:  Sí  No
- Optimización de escritorio:  Sí  No
- Reducción de colores:  16  256  Nada
- Activar compresión:  Sí  No
- Frecuencia de actualización: 100 (text input)

Buttons at the bottom: Iniciar sesión, Predeterminado, Cancelar, Aplicar.

La interfaz Control remoto muestra los elementos siguientes.

Elemento	Descripción
Tipo de acceso	El tipo de acceso (Supervisar o Activo) determina si va a supervisar el sistema remoto o lo va a controlar de forma activa.
Período de gracia	Número de segundos que transcurren antes de que el servidor de gestión tome el control activo del sistema cliente. Es el número de segundos que transcurren entre el aviso y el control activo real. Si tiene problemas de tiempo de espera excedido para el servidor de gestión, aumente el período de gracia.
Continuar si se excede tiempo de espera	Esta opción de tiempo de espera está asociada al período de gracia. Si hace clic en <b>Sí</b> , el servidor de gestión tomará automáticamente el control del sistema cliente si se excede el período de gracia antes de haber obtenido una respuesta del sistema cliente.
Cambiar estado en destino	Si se hace clic en <b>Sí</b> , el sistema cliente puede recuperar el control del sistema remoto.
Optimización de escritorio	Si hace clic en <b>Sí</b> , podrá inhabilitar el tapiz de fondo del escritorio del sistema cliente para aumentar la velocidad de la transmisión entre sistemas.
Reducción de colores	Para aumentar la velocidad de transmisión entre sistemas, puede comprimir la pantalla en el sistema cliente. Este número (16, 256 o Nada) representa el número de píxeles al que se comprimirá la pantalla.

---

Elemento	Descripción
Activar compresión	Si hace clic en <b>Sí</b> , el sistema comprimirá los datos para aumentar la velocidad de la transmisión entre sistemas, pero el usuario deberá esperar a que los datos comprimidos se descompriman después de la transferencia. Si tiene problemas en la transmisión de datos, habilite la compresión.
Frecuencia de renovación	Un valor numérico que representa el periodo de retraso entre el equipo que controla y el sistema cliente. El valor predeterminado es 100 milisegundos.

## Concluir

El servicio Concluir ofrece tres opciones para concluir el sistema:

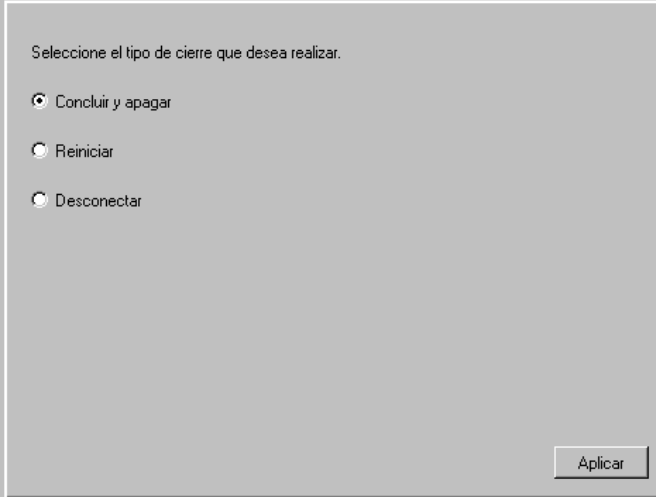
- **Concluir y apagar** - Concluye y apaga el sistema.

**Nota:** Concluir y apagar sólo está disponible en sistemas que dan soporte y tienen habilitadas la Administración avanzada de energía.

- **Reiniciar** - Concluye y vuelve a iniciar el sistema sin apagarlo.
- **Cerrar la sesión** - Cierra la sesión del sistema operativo sin concluir el sistema.

---

Haga clic en **Tareas** → **Herramientas** → **Concluir** en la lista de tareas de UM Services para que se muestre la interfaz siguiente.



Seleccione el tipo de cierre que desea realizar.

- Concluir y apagar
- Reiniciar
- Desconectar

Aplicar

## Actualizaciones del sistema

Utilice la opción **Actualizaciones del sistema** para conectarse a un sitio Web de IBM que proporciona información actualizada para cada sistema específico. Esta opción sólo funciona si tiene la posibilidad de conectarse a Internet. Haga clic en **Tareas** → **Herramientas** → **Actualizaciones del sistema** en la lista de tareas de

---

UM Services. Se abrirá la interfaz Actualizaciones del sistema.

<b>Modelo</b>	Compaq Deskpro EP/SB Series
<b>Número de serie</b>	8929CMB32150
<b>Sistema operativo</b>	Microsoft Windows NT Server
<b>Versión</b>	4.0.1381

Haga clic en uno de los botones siguientes y los datos del sistema se enviarán a IBM para ayudarle a encontrar la información correcta sobre el mismo.

Obtener los últimos controladores y la inf. más rec.

<b>Controladores</b>	Obtenga el acceso inmediato a los controladores de dispositivo más recientes, a las preguntas más frecuentes y a las noticias sobre el sistema. Esta información se visualizará en una nueva ventana.
----------------------	---

Crear un perfil en línea personalizado con IBM para el sistema

<b>Perfil</b>	Ahora se le puede notificar automáticamente cuando haya nueva información sobre el sistema, incluyendo nuevas versiones de controladores de dispositivo, componentes de software del sistema o actualizaciones del software precargado. Esta información se visualizará en una nueva ventana.
---------------	---

La pantalla Actualizaciones del sistema contiene los elementos siguientes:

Elemento	Descripción
Tabla de información de la máquina	El número del modelo del sistema cliente, número de serie, sistema operativo y número de versión.
Obtener últimos controladores y noticias sobre el sistema	Acceso inmediato a los últimos controladores de dispositivos, información técnica y noticias sobre el sistema cliente.
Crear un perfil en línea personalizado con IBM para el sistema	Se le notificará automáticamente cuando haya información nueva sobre el sistema cliente.
OS	El sistema operativo.



# 5

## Módulos de integración ascendente

---

En este capítulo se proporciona información sobre cómo instalar y utilizar los módulos de integración ascendente (UIM) en plataformas de gestión de sistemas soportadas.

Los UIM permiten a los productos de gestión de sistemas de nivel de empresa y de nivel de grupo de trabajo interpretar y mostrar los datos que proporcionan los sistemas cliente que ejecutan UM Services. Los módulos proporcionan mejoras en el servidor de gestión que permiten al administrador de sistemas iniciar UM Services desde la plataforma de gestión de sistemas, recoger datos de inventario de UM Services y ver alertas de este último. Los UIM pueden utilizarse con las plataformas de gestión de sistemas siguientes:

- Tivoli Enterprise, incluidos Tivoli Framework 3.6, Tivoli Software Distribution 3.6 y Tivoli Enterprise Console 3.6
- Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0 para Windows NT
- CA Unicenter TNG Framework para WIN32 Versión 2.2, AIM IT Versión 3.0, Asset Management Opción 3.0, SHIP IT Versión 2.0, Software Distribution Opción 2.0
- Intel LANDesk Management Suite 6.3
- Microsoft SMS 1.2; Microsoft SMS 2.0
- HP OpenView Network Node Manager

---

Puede utilizar el programa de instalación de UM Services para instalar el agente de proxy de Alert on LAN en la plataforma de gestión de sistemas. El proxy de Alert on LAN no es un UIM de UM Services, pero este agente de proxy debe instalarse en la plataforma de gestión de sistemas para recibir los mensajes de Alert on LAN que proceden de los sistemas cliente soportados con Alert on LAN.

## Instalación de módulos de integración ascendente

El método que se utiliza para instalar un módulo de integración ascendente depende de la plataforma de gestión de sistemas para la que esté instalando el soporte.

- Si instala Tivoli Enterprise Plus Module, consulte el apartado “Instalación de Tivoli Enterprise Plus Module” en la página 95.
- Si instala la integración de Intel LANDesk Management Suite, consulte el apartado “Integración de Intel LANDesk Management Suite” en la página 120.
- Si instala un Módulo de integración ascendente para cualquier otra plataforma de gestión de sistemas soportada o si instala el agente de proxy de Alert on LAN, utilice el programa de instalación de UM Services para instalar el UIM en la plataforma de gestión de sistemas. Copie los archivos de instalación de UM Services en un directorio del sistema de gestión de sistemas y, a continuación, vaya a la misma sección específica de la plataforma que aparece en este capítulo, para obtener instrucciones adicionales de instalación e información de utilización.

Plataforma de gestión de sistemas	Información adicional
Tivoli NetView	“Integración de Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0” en la página 103
CA Unicenter TNG	“Integración de CA Unicenter TNG Framework” en la página 113
Microsoft SMS	“Integración de Microsoft SMS” en la página 122

Plataforma de gestión de sistemas	Información adicional
HP OpenView Network Node Manager	"Integración de HP OpenView" en la página 133

- Si instala el proxy de Alert on LAN de Intel en la plataforma de gestión de sistemas, consulte el apartado "Instalación del proxy de Intel Alert on LAN" en la página 132.
- Si instala el Soporte de UM Services en el Servidor de HP OpenView, consulte la página 134

## Integración de Tivoli Enterprise Plus Module

Tivoli Enterprise forma parte de Tivoli Management Environment (TME) 10. El UIM de Tivoli Enterprise agrega un módulo que permite a un administrador de sistemas utilizar Tivoli Enterprise para gestionar sistemas cliente que tengan instalado UM Services. Por ejemplo, el administrador de sistemas puede concluir, reiniciar y activar cualquier sistema cliente seleccionado en el que se haya instalado UM Services.

### Instalación de Tivoli Enterprise Plus Module

Siga los siguientes pasos para instalar Tivoli Enterprise Plus Module:

1. Copie Tivoli Enterprise Plus Module en un directorio temporal del sistema que esté ejecutando Tivoli Enterprise. Puede descargar Tivoli Enterprise Plus Module de **<http://www.pc.ibm.com/ww/software/applications/ums>**
2. Seleccione **Download and Support**.
3. En la lista desplegable de selección de productos (Select Product), resalte UM Services Plus-Tivoli y haga clic en **Submit**.
4. Utilice un programa de descompresión de archivos que sea compatible con el formato de compresión de archivos TAR para extraer el contenido del archivo y ponerlo en un directorio temporal (en este ejemplo, UM Services Plus para Tivoli).

- 
5. Utilice el escritorio de Tivoli para instalar Tivoli Enterprise Plus Module.
    - a. En el menú del escritorio de Tivoli, haga clic en **Instalar** → **Instalar producto**.
    - b. Seleccione el host y el directorio. Elija el directorio temporal **UM Services Plus para Tivoli**, que contiene los archivos de Tivoli Enterprise Plus Module.
    - c. Haga clic en **Establecer soporte** → **Cerrar**.
    - d. Instale primero los binarios de enlace de Plus Module Support y después el módulo UM Services Plus para Tivoli. Debe instalar Plus Module en la Tivoli Management Region (TMR) y en cualquier otro nodo gestionado desde el cual se tenga la intención de utilizar Plus Module.

**Notas:**

- 1) Debido a una limitación de Tivoli Enterprise 3.6, los únicos roles de administrador que pueden instalar Plus Module son 'root' (en plataformas UNIX) y 'Administrador' (en plataformas Windows NT).
- 2) Al instalar Tivoli Enterprise Plus Module, el administrador deberá utilizar un nombre de inicio de sesión Tivoli completo (en el formato *nombre@dominio*).

## Habilitación de funciones adicionales

Tras instalar Tivoli Enterprise Plus Module, puede utilizar la información que se detalla a continuación para habilitar funcionalidad adicional.



Habilitar soporte de Wake on LAN<sup>®</sup>. Para utilizar el componente Wake on LAN, debe tener instalada una máquina virtual Java (JVM) en el sistema en el que se ha instalado Tivoli Enterprise Plus Module. Asimismo, debe instalar el módulo Inventario y recoger datos de inventario de los puntos finales del cliente antes de utilizar Wake on LAN.



---

Habilitar soporte de Software Distribution. Para habilitar el soporte de Software Distribution, instale la Software Distribution Gateway del CD de Software Distribution en un nodo gestionado antes de instalar UM Services Plus Module para que los puntos finales de Tivoli puedan ser el destino. Además, deberá instalar el producto Software Distribution en cualquier nodo gestionado en el que se haya instalado Tivoli Plus Module.

1. Para poder distribuir UM Services, debe tener una máquina origen y un directorio origen que contenga los archivos de instalación de UM Services. Éste es su punto de partida para la distribución de software. También es necesaria una unidad y una ubicación de destino (por ejemplo, **C:\temp**) en las máquinas de destino donde se copiarán los archivos de instalación. Dicha unidad y ubicación de destino deben existir en todos los sistemas cliente antes de la distribución de software.

**Notas:**

- a. La ruta de origen del perfil UM Services FilePack designa el directorio raíz como punto inicial de la instalación. Si ha cambiado o agregado a la ruta de archivos de instalación **/Win32/Install/en** debe editar la ruta de acceso correcta en el archivo **ums\_fp\_after.bat**.

Por ejemplo, si monta el CD *IBM Director with UM Services* en un sistema que ejecute Unix con un punto de montaje que sea /cdrom, debe agregar el comando de cambio de directorio

```
CD CDR0M
```

antes de los demás comandos de cambio de directorio. La sección editada del archivo de proceso por lotes tendrá este aspecto:

```
REM Next line is Unix CDR0M mount
CD CDR0M
CD Win32
CD Install
CD en
```

- 
- b. Este destino será distinto al destino final del software de UM Services (por ejemplo, **C:\program files\ibm\ums**), que debe configurarse con el archivo **SETUP.ISS**. Para obtener más información acerca de la edición del archivo **SETUP.ISS**, consulte el apartado “Modificación manual del archivo SETUP.ISS” en la página 126.
  2. Ejecute el servicio **Preparar la instalación de UM Services** para configurar un paquete de archivos de UM Services antes de llevar a cabo cualquier distribución. Efectúe los pasos siguientes:
    - a. Haga doble clic en el icono, **Preparar la instalación de UM Services**.
    - b. En el campo **Host de origen**, escriba el nombre de máquina del sistema en el que se encuentran los archivos de instalación.
    - c. En el campo **Ruta de acceso de origen**, escriba la ruta de acceso del directorio en el que se encuentran los archivos de instalación.
    - d. En **Ruta de acceso de destino**, escriba la ruta de acceso del directorio del sistema gestionado al que deben distribuirse los archivos.
    - e. Haga clic en **Establecer y Cerrar**.
    - f. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Instalar UM Services**. En el menú emergente, haga clic en **Distribuir**.
  3. Puede distribuir UM Services a cualquier sistema operativo soportado con Windows (Windows 95, Windows 98 o Windows NT 4.0 o superior). Un archivo de anotaciones cronológicas (cuyo nombre es **umsinst.log**) registra los resultados de la distribución de software. Dicho archivo está ubicado en **%DBDIR%\..\tmp**.

**Nota:** Debe instalar DCOM95 antes de instalar UM Services en sistemas que ejecuten Windows 95. DCOM95 se incluye con Internet Explorer 4.0 o superior y con

---

Netscape Navigator 4.5 o superior. No obstante, si uno de estos navegadores no está instalado en el sistema donde esté instalando UM Services, deberá instalar antes DCOM95.

- Instalar el producto Inventory Gateway  
Instale el producto Inventory Gateway desde el CD Tivoli Enterprise Inventory en un nodo gestionado antes de instalar Plus Module. El producto Inventory Gateway debe estar instalado en un nodo gestionado en el que esté instalado Plus Module.
- Habilitar supervisores distribuidos Los supervisores distribuidos en puntos finales de Windows 95 ni Windows 98 no están soportados. Para habilitar los supervisores distribuidos en sistemas que ejecuten Windows NT, instale el paquete de supervisores distribuidos en un nodo gestionado en el que esté instalado Plus Module.  
UM Services supervisa el DAEMON HTTP de UM Services y los procesos del subagente SNMP.
- Activar la integración de Tivoli Enterprise Console (TEC)  
Para activar la integración de TEC, debe ejecutar la tarea Configurar el servidor de sucesos para UM Services en el servidor TEC.
  - Sucesos TEC procedentes de supervisores de UM Services  
Los supervisores SNMPCheck y HTTPCheck de UM Services envían sucesos TEC cuando el subagente SNMP de UM Services o los procesos del DAEMON HTTP se detienen. El icono de temperatura del registro Sucesos, con el correspondiente indicador TEC, cambia en función de la gravedad del suceso. Además, los sucesos aparecerán en la consola TEC como miembros del grupo de sucesos UM\_Services\_Plus.

**Nota:** La configuración predeterminada para cada supervisor es sólo para el nivel de respuesta crítico.

---

Para cambiar los valores predeterminados dentro del diálogo **Editar supervisor**, primero debe seleccionar el nivel de respuesta "crítico". De lo contrario, creará una nueva configuración en vez de cambiar la ya existente.

- Acciones automatizadas como respuesta a sucesos enviados por los supervisores de UM Services

Cuando los procesos **httpserv.exe** y **snmp.exe** se detienen, el servidor TEC responde reiniciándolos automáticamente.

- El inicio de UM Services proporciona una consola basada en el navegador Web que puede utilizar en cualquier sistema que admita Netscape 4.5 o superior, Internet Explorer 4.01 o superior y Java 1.1.7b o superior. Esto incluye los nodos Tier de nivel 1 basados en Unix. No obstante, puesto que la aplicación Tivoli no importa variables de entorno de sistemas en plataformas UNIX como, por ejemplo, CLASSPATH, que son necesarias para UM Services, debe agregar la variable de entorno CLASSPATH a los script de Tivoli **setup\_env.sh** o **setup\_env.csh** para habilitar el soporte de inicio de UM Services. Además, en AIX, la variable MOZILLA\_HOME que Netscape utiliza debe incluirse en los archivos **setup\_env.sh** o **setup\_env.csh**. Tras establecer estas variables, ejecute **setup\_env.sh** para habilitar el soporte de inicio para UM Services en Plus Module.
- Agregar iconos Plus Module  
La instalación de Plus Module coloca automáticamente iconos de inicio en la ventana de colección para cada nodo gestionado de la TMR en la que se ha instalado Plus Module. La función de inicio de un nodo gestionado específico sólo funciona cuando hace doble clic en el icono de inicio correspondiente a ese nodo gestionado (por ejemplo, Launch UM Services@*nombre\_host*.)
- Gestionar una gran cantidad de nodos gestionados  
Para las TMR con una gran cantidad de nodos gestionados que ejecutan Plus Module, el número de iconos de inicio de la ventana de colección de Plus Module puede ser excesivo. Puede eliminar algunos de estos iconos de la ventana de colección haciendo clic en un icono para resaltarlo y seleccionado **Quitar**



---

en el menú **Edición**. De forma alternativa, puede crear una colección por separado sólo para los iconos de inicio haciendo clic en **Crear**→ **Colección** y, a continuación, arrastrando y soltando los iconos individuales en la nueva colección.

**Nota:** En este caso, los iconos tienen que eliminarse de la vista original.

■ Distribuir puntos finales con UM Services

La distribución de puntos finales con una pasarela previamente configurada ayuda a garantizar su correcto inicio de sesión inicial. La pasarela para un punto final determinado puede especificarse en el script de instalación desatendida **tmasetup.iss** incluido en el paquete de instalación de UM Services. Abra el archivo y desplácese hasta:

```
[SdShowDlgEdit3-0]
szEdit1=9494
szEdit2=9494
szEdit3=-d1
Result=1
```

La clave

```
szEdit1
```

especifica el puerto a través del cual la pasarela se comunica. El valor predeterminado es 9494. La clave

```
szEdit2
```

especifica el puerto a través del cual se comunica el punto final, y su valor predeterminado es también 9494. La clave

```
szEdit3
```

especifica todas las líneas de comandos que se pasan al programa de instalación. Utilice esta clave con los siguientes distintivos para especificar una pasarela:

```
szEdit3=-d1 -g pasarela host+ pasarela puerto escucha
```

---

## Utilización de Tivoli Enterprise Plus Module

Puede utilizar Tivoli Enterprise Plus Module para realizar las siguientes tareas adicionales de gestión de sistemas desde el sistema en el que se ha instalado UM Services:

- Configurar UM Services para cualquier plataforma
- Llevar a cabo consultas UM Services
- Obtener un inventario UM Services en un sistema cliente
- Utilizar los indicadores de UM Services para supervisores

También puede seleccionar un sistema remoto y llevar a cabo de manera remota cualquiera de las tareas siguientes:

- Reiniciar (concluir y reiniciar) un sistema cliente de UM Services
- Concluir un sistema cliente de UM Services
- Activar un sistema cliente de UM Services

Para utilizar Plus Module con el fin de gestionar los sistemas cliente, realice el procedimiento siguiente:

1. Desde la ventana Tivoli Management Framework, haga doble clic en el icono Plus Module (se encuentra en el extremo superior derecho de la ventana). Se abrirá la ventana **Plus Module**.

**Nota:** Los elementos que aparecen en la ventana **Plus Module** dependen de los componentes instalados en el sistema que está gestionando.

2. Para poder reiniciar, apagar o activar un sistema cliente, primero debe seleccionar el sistema cliente dentro de una lista de suscriptores. Haga clic en el icono **Suscriptores UMS** de la ventana **Plus Module**.

---

## Integración de Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0

Puede utilizar Tivoli para gestionar clientes que ejecuten UM Services. Para habilitar esta función, debe utilizar el programa de instalación de UM Services para instalar el módulo de integración ascendente de UM Services en el sistema que esté ejecutando NetView Server.

### Instalación el módulo de integración ascendente de Tivoli NetView

Para instalar el UIM de Tivoli NetView, utilice el procedimiento siguiente:

1. Establezca una política adecuada de acceso remoto. El administrador de sistemas NetView debe tener privilegios de acceso en cualquier sistema cliente remoto para que los datos de inventario de UM Services puedan obtenerse de cada sistema cliente. La manera más sencilla de llevarlo a cabo es creando un dominio Windows NT en el que cada cliente sea un miembro. El administrador de sistemas debe ser miembro del grupo Domain Admins. Ello permite al administrador acceder a todos los sistemas del dominio (y a todos los dominios fiables) sin necesidad de autenticación adicional.
2. Instale UM Services en los sistemas cliente. Deberá instalar el componente Acceso basado en Web en los sistemas cliente de UM Services para clasificar los sistemas cliente como sistemas con capacidad para UM Services. Es importante que lo haga antes de instalar el UIM de NetView en el servidor NetView. Para obtener más información acerca de la instalación de UM Services en sistemas cliente, consulte el “Preparación de la instalación de UM Services” en la página 5 “Capítulo 2. Preparar la instalación de UM Services,” en la página 5.
3. Utilice **dcomcnfg.exe** para habilitar conexiones DCOM en sistemas cliente que ejecutan Windows 95 y Windows 98. Puede bajar **dcomcnfg.exe** de <http://www.microsoft.com/com/tech/DCOM.asp>

---

Asegúrese de que la autenticación de nivel **CONNECT** (CONECTAR) y la representación de nivel **IMPERSONATE** (REPRESENTAR) estén seleccionadas.

4. Detenga el servidor NetView. Haga clic en **Programas” NetView” Administrador”Detener servidor.**
5. Inicie el programa de instalación de UM Services en el servidor NetView e inserte el CD "Director with UM Server Extensions". Se abrirá la ventana Director.
6. Haga clic en **Instalar Director.**
7. Haga clic en **Siguiente.**  
Se abrirá la ventana **Acuerdo de licencia de software.** Haga clic en **Aceptar** para continuar.

**Nota:** Debe aceptar los términos de la licencia de uso para instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación se cerrará.

Se abrirá la ventana Seleccionar componentes.



- 
8. En la ventana **Opciones de instalación**, haga clic en el botón **Integración de grupo de trabajo/empresa - Instalar integración de UM Services para entornos de gestión**.

Se abrirá la ventana Selección de integración.

9. Haga clic en **Integración ascendente de Tivoli NetView** y a continuación y haga clic en **Siguiente**.

El programa de instalación agregará UM Services SmartSet, cargará los archivos MIB de UM Services, agregará filtros de captura para capturas SNMP de UM Services y añadirá elementos de menú para el arranque y la recogida de datos de inventario en el menú NetView Tools.



10. Una vez finalizada la instalación, reinicie el servidor. El programa de instalación de la integración configurará el archivo **nvsniffer.exe** para que se ejecute después que el sistema se reinicialice y cumplimente UM Services SmartSet.

## Inicio de UM Services en clientes NetView

Los clientes NetView que tengan instalado el componente Acceso basado en Web de UM Services pueden ser destinos para iniciar UM Services. Para iniciar UM Services en clientes NetView, utilice el procedimiento siguiente:

1. Abra UM Services SmartSet y, a continuación, seleccione un sistema cliente.
2. En el menú **Herramientas**, haga clic en **Universal Manageability Services**.

Dicha selección estará inhabilitada y no estará disponible si el sistema cliente seleccionado no tiene instalado el componente Acceso basado en Web.

UM Services se iniciará en el cliente seleccionado, utilizando el navegador Web predeterminado del sistema de gestión. Son

---

necesarios un ID de usuario y una contraseña válidos para poder utilizar UM Services para gestionar un sistema cliente remoto.

## Utilización de Tivoli NetView 5.1.1 y 6.0 para obtener datos de inventario

Los clientes NetView con posibilidad de Objeto UMSCIM pueden ser destinos para recoger inventario basado en WBEM de UM Services. Se pueden recoger datos de inventario de clientes UM Services de uno de los siguientes modos:

- Desde el indicador de mandatos
  1. Cree un nuevo archivo de configuración de rastreo de NetView.  
Abra el archivo **nvsniffer.conf**.
  2. Sustituya la línea `wbem_discovery.conf` por `ums_wbem.conf`
  3. Guarde el archivo como **ums\_wbem\_discovery.conf**.
  4. Mientras esté conectado al host servidor de NetView con una cuenta que sea miembro del grupo de administradores de dominio, ejecute `nvsniffer.exe` de forma interactiva en el indicador de mandatos:

```
nvsniffer.exe -c  
/usr/ov/conf/ums_wbem_discovery.conf
```

- Desde el servicio Schedule de Windows NT  
Utilice el servicio Schedule de Windows NT para ejecutar **nvsniffer.exe**.  
NetView configura el servicio Schedule de modo predeterminado de modo que ejecute **nvsniffer.exe** todos los días a las 13:00 horas. Sin embargo, debido a que la colección de inventario de UM Services depende de una conexión remota DCOM para que el sistema cliente pueda acceder a su depósito WBEM, debe reconfigurar el servicio Schedule para iniciar la sesión como usuario con privilegios de acceso remoto al sistema cliente.  
Para volver a configurar el servicio Schedule de Windows NT, utilice el procedimiento siguiente:

- 
1. Seleccione **Panel de control** → **Servicios**.
  2. Seleccione el servicio Schedule.
  3. Haga clic en **Inicio** y configure el servicio para **Iniciar sesión como:** para unirse al grupo Administradores de dominio.
- Desde la Consola NetView
1. Abra la consola NetView.
  2. Abra el submapa SmartSets.
  3. Abra SmartSet de UM Services.
  4. Seleccione en el submapa un sistema del que quiera recoger información de inventario.
  5. Abra el menú **Herramientas** y seleccione el elemento **Inventario de UM Services**.  
Aparecerá un menú en el que se mostrarán distintas categorías de la información de inventario basada en WBEM que proporciona UM Services en el sistema cliente.
  6. Haga clic en **Solicitar sondeo** para que se recojan datos de cada cliente de la base de datos NetView.
  7. Para ver los datos de inventario de UM Services que se han registrado en la base de datos de un sistema en particular, desde el indicador de mandatos, escriba:  

```
ovobjprint -s <nombre_host>
```
- Nota:** Si el sistema cliente que ha seleccionado no tiene soporte para el Objeto UMSCIM (no existe política de acceso remoto al sistema desde el servidor NetView), el elemento Inventario de UM Services estará inhabilitado.

---

## Visualización de datos SNMP de UM Services desde NetView

Durante la instalación del soporte de integración NetView de UM Services, se agregan filtros de captura para las capturas SNMP de UM Services al archivo **trapd.conf** de NetView. De esta forma, cuando se envía una captura SNMP desde un sistema cliente de UM Services, ésta puede verse en el Examinador de sucesos de NetView. Solamente se filtran capturas de errores graves, y la acción predeterminada consiste en cambiar el color del icono del sistema de origen de verde a rojo. Las capturas indican una condición de entorno anormal en el cliente UM Services como, por ejemplo, una intrusión en el chasis, un procesador desmontado o temperatura fuera de rango. Para configurar la consola NetView con el fin de que muestre elementos de menú avanzados, utilice el procedimiento siguiente:

1. Haga clic en **Opciones** → **Avanzado** para configurar la consola NetView de modo que muestre elementos de menú avanzados y consultar dichos datos.
  2. Concluya y vuelva a abrir la consola NetView.
  3. Abra SmartSet de UM Services y seleccione un sistema desde el que desee visualizar datos SNMP.
  4. Para iniciar el examinador SNMP de NetView, abra el menú **Herramientas** y haga clic en **MIB** → **Examinador**. Asegúrese de que el nombre de nodo del sistema seleccionado esté presente en los campos **Nombre de nodo** o **Dirección**, y haga clic en **Obtener valores**.
- Nota:** Para visualizar capturas específicas SNMP de Alert on LAN, debe usar el examinador SNMP V2. Haga clic en **MIB** → **SNMP V2** → **Examinador**.
5. El DAEMON de recogida de datos SNMP de NetView contactará con el subagente SNMP de UM Services en el sistema cliente y le consultará sobre los datos publicados en los archivos MIB de UM Services.



---

Como el soporte SNMP es un componente opcional de UM Services y no un componente obligatorio, no todos los sistemas de UM Services SmartSet tendrán instalado el subagente SNMP de UM Services. Los sistemas con el subagente instalado tendrán soporte para el Objeto UMSSnmp. La prueba **is UMSSnmp** no está habilitada de forma predeterminada en **nvsniffer.conf**, pero puede habilitarse abriendo **nvsniffer.conf** y eliminando el símbolo de comentario de la línea que empieza por **UMSSnmp**.

## Reenvío de información de captura SNMP

UM Services reenvía alertas de captura SNMP al administrador de NetView cuando existen condiciones ambientales críticas en los sistemas IBM, poco espacio de disco, una unidad de disco duro anómala y cuando se elimina un sistema de una LAN. Durante la instalación del soporte de integración ascendente de UM Services para NetView, tales capturas se agregan al archivo **trapd.conf** de NetView, con las Propiedades de captura configuradas por medio de la utilidad **addtrap.exe**.

UM Services reenvía las siguientes capturas SNMP a la estación de trabajo del servidor NetView:

- iBMPSG\_TemperatureEvent
- iBMPSG\_VoltageEvent
- iBMPSG\_ChassisEvent
- iBMPSG\_FanEvent
- iBMPSG\_StorageEvent
- iBMPSG\_SMARTEvent
- iBMPSG\_LANLeashEvent

En la lista siguiente se describen las propiedades predeterminadas que se han configurado para las capturas SNMP de UM Services:

**Empresa:**

ibm

**Tipo de captura:**

Específica <Último campo de NOTIFICATION-TYPE OID>

---

**Nombre de captura:**

<Etiqueta de NOTIFICATION-TYPE>

**Mostrar la categoría de captura como:**

Sucesos de estado

**Con gravedad:**

Crítica

**Desde este origen:**

Cargar MIB

**Estado de objeto para capturas específicas:**

Crítico/Desactivado

**Descripción de suceso:**

<Suceso> condición crítica

**Ejecutar este comando cuando se reciba la captura:**

“”

**Ejecutar como:**

Aplicación oculta

El archivo MIB que describe las capturas se denomina **umsevent.mib** y se instala en el directorio **%NV\_DRIVE%\USR\OV\SNMP\_MIBS**. Los sistemas cliente deben tener instalado el soporte SNMP y la propiedad Objeto UMSSnmp antes de que puedan reenviar capturas SNMP de UM Services.

Además, el programa de instalación agrega espacios reservados para las capturas siguientes, que serán implementadas más adelante por UM Services:

- iBMPSG\_ProcessorEvent
- iBMPSG\_AssetEvent
- iBMPSG\_POSTEvent
- iBMPSG\_ConfigChangeEvent
- iBMPSG\_LeaseExpiration
- iBMPSG\_WarrantyExpiration

---

**Nota:** SNMP en el agente debe configurarse para el reenvío de capturas al servidor.

## Capturas de Alert on LAN 2.0

El hardware de red Alert on LAN 2.0 que está presente en determinados sistemas IBM, tales como IBM PC300 PL, también tiene la capacidad de enviar alertas cuando detecta condiciones de entorno que no son las normales o una manipulación del sistema. Estas alertas se envían a la herramienta Proxy de AOL 2, que puede instalarse desde el programa de instalación de UM Services haciendo clic en **Integración de grupo de trabajo/empresa** y, a continuación, en **Proxy de AOL**. (Para más información, vea “Instalación del proxy de Intel Alert on LAN” en la página 132.)

Una vez instalada la herramienta, el administrador puede configurar los clientes AOL 2 para que reenvíen sus alertas al sistema que tiene la herramienta Proxy de AOL 2. Cuando las alertas llegan al sistema Proxy de AOL 2, se convierten en capturas SNMP y pueden reenviarse al Examinador de sucesos de NetView.

Las capturas que el Proxy de AOL 2 reenvía están definidas en los archivos **aolntrap.mib** y **aolnpet.mib**. Los archivos se cargan en el cargador de MIB de SNMP de NetView al instalarse el soporte de integración ascendente de UM Services para NetView. Ambos archivos MIB describen las mismas capturas excepto cuando se trata de formatos diferentes. Por lo tanto, se recomienda que uno de los archivos MIB no se cargue. Más concretamente, **aolntrap.mib** define capturas cuyos paquetes estén formateados de manera tradicional y **aolnpet.mib** define capturas cuyos paquetes estén formateados de modo que sean compatibles con el estándar Intel pET más reciente.

Las capturas que se definen en los dos archivos MIB se agregan a **trapd.conf**. Para ver las capturas, utilice el procedimiento siguiente:

1. Desde la consola de NetView, haga clic en **Configuración de capturas**.
2. Para capturas aolntrap.mib, seleccione **Empresa Intel, ID 1.3.6.1.4.1.343**.

---

Para capturas aolnpet.mib, seleccione **Empresa Intel, ID 1.3.6.1.4.1.3183**.

3. Haga clic en **Detalles de suceso**.

### **Capturas de Director**

Durante la instalación del soporte de integración ascendente de UM Services para NetView, se agrega un filtro de capturas para IBM Director a **trapd.conf**. Este filtro permite que los administradores puedan ver las capturas SNMP que se han reenviado desde el Servidor de gestión de IBM Director y que se han recibido desde un agente de IBM Director. IBM Director sólo da soporte a un tipo de captura.

Para ver los detalles de la captura, incluida su descripción, gravedad y origen, utilice el procedimiento siguiente:

1. Desde la consola de NetView, haga clic en **Configuración de capturas**.
2. Seleccione **Empresa IBM, ID1.3.6.1.4.1.2.6.146**.
3. Haga clic en **Detalles de suceso**.

### **Examen de MIB**

El programa de instalación del soporte de integración ascendente de UM Services para NetView carga de forma predeterminada los MIB de UM Services utilizando la utilidad **loadmib.exe**. Estos archivos MIB son compatibles con el estándar SMIV1 y, por lo tanto, debe usar el Examinador de MIB de SNMP cuando examine los sistemas de UM Services. Además, los sistemas de destino deben instalarse con la opción de instalación Soporte SNMP de UM Services. Consulte "Instalar UM Services" en la página 1513 para obtener más información.

Para realizar la desinstalación, haga clic en **Inicio**»**Programas**»**NetView**»**UM Services**. Ejecute el programa de desinstalación. NetView 5.1.1-6.0 debe descargar 2 mibs de la versión SNMP.

---

## Integración de CA Unicenter TNG Framework

Puede utilizar CA Unicenter TNG Framework para gestionar sistemas cliente con UM Services. La integración de UM Services para Unicenter TNG Framework da soporte a la generación de archivos MIF personalizados para los depósitos de Asset Management Option o AimIT. También puede descubrir sistemas cliente de IBM que ejecutan UM Services, iniciar IBM UM Services y crear un paquete de distribución de software de IBM UM Services para su instalación en los sistemas cliente.

### Configuración de CA Unicenter TNG Framework

Para recibir capturas SNMP desde UM Services, primero deberá configurar el servidor de capturas SNMP para recibir alertas de UMS Services (solamente alertas graves) desde los sistemas IBM con UM Services instalado. Para activar el servicio de capturas SNMP, siga los siguientes pasos:

1. Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Unicenter TNG Enterprise Manager** (o **Unicenter TNG Framework**). A continuación, haga clic en **Administradores de empresa**. Se abrirá una ventana con un icono de sistema **Windows NT**.
2. Haga doble clic en el icono **Windows NT**.
3. Haga doble clic en el icono **Configuración**. Se abrirá la ventana **Valores**.
4. Haga doble clic en el icono **Valores**. Se abrirá la ventana **Configuración** que tiene pestañas, una tabla y una lista de elementos.
5. Haga clic en **Distintivo de activación de componente**, que se encuentra en la parte inferior, haga clic en la pestaña **Preferencias de cliente**, que se encuentra en el lado derecho y, a continuación, desplácese hasta la fila que contiene **Servidor de capturas SNMP activado** en el campo **Descripción**.
6. En la columna **Configuración**, el valor debe ser **SÍ**. Si no es así, seleccione la casilla **Configuración**. Haga clic en la opción **SÍ**.

- 
7. Haga clic en la pestaña **Preferencias de servidor**, y desplácese hasta la fila que contenga **Servidor de capturas SNMP activado** en el campo **Descripción**.
  8. En la columna **Configuración**, el valor debe ser **SÍ**. Si no es así, seleccione la casilla **Configuración**. Haga clic en la opción **SÍ**.
  9. Establezca el servicio Captura SNMP de Windows NT en Manual utilizando el procedimiento siguiente:
    - a. Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control**.
    - b. Haga doble clic en **Servicios**.
    - c. Haga doble clic en **Servicio de capturas SNMP**.
    - d. Establezca el tipo de inicio en **Manual**.
  10. Inicie todos los servicios de CA Unicenter TNG Enterprise Management. Abra una ventana de indicador de mandatos y escriba:  
UNICNTRL START ALL
  11. Cierre cualquier aplicación Unicenter TNG Framework que esté en ejecución.
  12. Si no ha reiniciado el sistema desde la instalación de CA Unicenter TNG Framework, reinícielo ahora.

## **Instalación del módulo de integración ascendente de CA Unicenter TNG Framework**

Para instalar el Módulo de integración ascendente de CA Unicenter, utilice el procedimiento siguiente:

1. Inicie el programa de instalación de UM Services en el servidor de CA Unicenter. Se abrirá la ventana Director.
2. Haga clic en **Instalar Director**.  
Se abrirá la ventana **Bienvenido**.
3. Haga clic en **Siguiente**.  
Se abrirá la ventana **Acuerdo de licencia de software**. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

---

**Nota:** Deberá aceptar los términos del acuerdo de licencia de software para poder instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación se cerrará.

Se abrirá la ventana Seleccionar componentes.



4. En la ventana **Opciones de instalación**, haga clic en el botón **Integración de grupo de trabajo/empresa - Instalar integración de UM Services para entornos de gestión**. Se abrirá la ventana Selección de integración.
5. Haga clic en **Integración ascendente de CA Unicenter** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

El programa de instalación agregará el UIM de UM Services para CA Unicenter al servidor Unicenter. Se abrirá una ventana de comandos.

6. Haga clic en **Siguiente**. Se abrirá la ventana **Unicenter TNG Framework**, que le solicitará que seleccione un depósito. Utilice la tecla Flecha abajo o el botón **Buscar** para localizar un depósito y luego haga clic en **Aceptar**. Se le solicitará un ID de usuario y una contraseña. Si inició una sesión Unicenter TNG Framework antes de instalar el UIM, utilice dicho procedimiento de inicio de sesión.

- 
7. Aparecerá una notificación que le informará que la instalación ha concluido. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de notificación.
  8. Debe reiniciar el sistema para activar el UIM de CA Unicenter TNG Framework. Se abrirá una ventana y se le solicitará que reinicie el sistema. Haga clic en **Sí** para reiniciar el sistema inmediatamente o bien haga clic en **No** para reiniciar el sistema posteriormente y haga clic en **Finalizar**.

## Reclasificación de dispositivos ya existentes

Tras la instalación, el proceso de descubrimiento de Unicenter TNG Framework se ejecutará automáticamente, identificará los sistemas IBM que ejecuten UM Services y los volverá a clasificar en Unicenter TNG Framework. No obstante, es posible que haya varios sistemas existentes cuya reclasificación resulte necesaria. Para volver a clasificar dispositivos existentes, utilice el procedimiento siguiente:

1. Ejecute la utilidad Volver a clasificar haciendo clic en **Inicio** → **Programas** → **Integración IBM con Unicenter TNG** → **Volver a clasificar sistemas en Unicenter TNG**.  
Se abrirá una ventana de Unicenter TNG Framework, que le indica que seleccione un depósito.
2. Seleccione el depósito definido durante la instalación. Haga clic en **Aceptar** para iniciar la utilidad Volver a clasificar. Se abrirá una ventana de indicador de mandatos y se mostrará un mensaje en el que se indicará que se está buscando en los sistemas existentes que ejecutan Windows 95, Windows 98 o Windows NT en los que podría haberse instalado UM Services. El proceso vuelve a clasificar los objetos existentes en objetos UM Services. Estos sistemas pueden recibir peticiones de inventario de UM Services y pueden enviar capturas SNMP. Si hay muchos sistemas para volver a clasificar, el proceso de reclasificación puede tardar varios minutos en llevarse a cabo. Cuando el proceso de reclasificación termine, se cerrará la ventana indicador de mandatos. Sólo deberá ejecutar la utilidad **Volver a clasificar** una vez.



---

## Utilización del UIM de CA Unicenter TNG Framework

Puede utilizar el UIM de CA Unicenter TNG Framework para realizar cualquiera de las tareas siguientes:

- Iniciar UM Services desde el Mapa 2D o 3D de CA Unicenter TNG Framework
- Ver el inventario de UM Services desde el Mapa 2D
- Utilizar AimIT para obtener datos de inventario de los sistemas cliente
- Ver alertas SNMP enviadas por clientes de UM Services
- Utilizar ShipIT para crear un paquete de software de UM Services

### Inicio de UM Services con CA Unicenter TNG Framework UIM

Para iniciar UM Services desde el mapa 2D o 3D de CA Unicenter, utilice el procedimiento siguiente:

1. Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Unicenter TNG Framework** → **Mapa 2D** (o **Mapa 3D**). Seleccione el depósito que se ha definido en la instalación. El Mapa de Unicenter TNG Framework se abre con la ventana **Objetos gestionados** abierta.
2. En la ventana **Objetos gestionados**, haga doble clic en el icono **UM\_Services**. Se abrirá la ventana **Sistemas**.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en la opción deseada y, a continuación, seleccione **UM Services** en el menú. Se abrirá la consola de UM Services.

### Visualización del inventario de UM Services desde el Mapa 2D

Cuando AimIT está integrado con CA Unicenter, ello le permite obtener información de inventario sobre clientes CA Unicenter. Para utilizar AimIT desde el Mapa 2D para ver datos de inventario sobre clientes de UM Services, utilice el procedimiento siguiente:

1. En la ventana **Objetos gestionados**, haga doble clic en el icono **UM Services**.

- 
2. Haga doble clic en el sistema cliente del que desea obtener información.
  3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Inventario** y, a continuación, haga clic en la opción **Ver** del menú para que se abra la ventana **Dominio de AimIT**.
  4. Haga clic en la barra **Adicional** de la parte inferior de la ventana. Se abrirá una ventana de lista de inventario adicional.
  5. Haga clic en **Inventario de UM Services** y, a continuación, seleccione cualquier opción de inventario. La información de inventario aparecerá en la parte derecha de la ventana.

### **Utilización de AimIT para visualizar el inventario**

Puede utilizar AimIT para visualizar el inventario. Para iniciar AimIT, utilice el procedimiento siguiente:

1. Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Edición de grupos de trabajo de AimIt** → **Consola de Admin**. Tras escribir la contraseña de CA Unicenter, se abrirá la ventana **Dominio de AimIT**.
2. Haga doble clic en **Dominio**. Se abrirá una ventana con una lista de dominios y sistemas disponibles.
3. Haga clic en el icono **Sistema** y, a continuación, haga doble clic en el sistema cuyo inventario desea que se muestre. Aparecerá el inventario del sistema seleccionado.
4. Desplácese hasta el icono **Inventario** de la lista y haga clic en el mismo para visualizar el inventario principal.
5. Haga clic en el icono **Examinador de inventario** de la barra de herramientas. Se abrirá la ventana **Inventario**.
6. Haga clic en la barra **Adicional** que se encuentra en la parte inferior de la ventana para que se abra la ventana en la que se muestra la lista completa del inventario. Puede visualizar el inventario de UM Services seleccionando un elemento de dicha categoría en el directorio de inventarios.

---

## Visualización de alertas SNMP de UM Services

Cuando se produce una alerta SNMP, aparece un mensaje de cabecera que se desplaza por la parte superior de la ventana para notificarle acerca de la existencia de la alerta. Para ver todas las Alertas SNMP de UM Services que CA Unicenter Framework ha recibido, utilice el procedimiento siguiente:

1. Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Unicenter TNG Enterprise Manager** (o **Unicenter TNG Framework**). A continuación, haga clic en **Administradores de empresa** para que se abra una ventana con un icono de **Windows NT**.
2. Haga doble clic en el icono **Windows NT**. Se abrirá una ventana con tres opciones, **Calendario**, **Configuración** y **Suceso**.
3. Haga doble clic en el icono **Suceso**. Se abrirá una ventana con tres opciones: Registro de la consola, Mensajes y Acción de mensajes.
4. Haga doble clic en el icono **Registros de la consola**.

Se abrirá la ventana **Registro de la consola**. Se mostrarán mensajes retenidos en la parte superior de la ventana. Tras responder a los mensajes retenidos, éstos se suprimirán de la ventana **Registro de la consola**.

## Utilización de ShipIT para crear un paquete de software de UM Services

Puede utilizar ShipIT para crear un paquete de instalación de UM Services, que puede utilizar a continuación para instalar UM Services en sistemas cliente CA Unicenter TNG Framework.

**Nota:** DCOM95 deberá instalarse antes de instalar UM Services en los sistemas que ejecutan Windows 95. DCOM95 se incluye con Internet Explorer 4.0 o superior y Netscape Navigator 4.5 o superior. No obstante, si uno de estos navegadores no está instalado en el sistema donde esté instalando UM Services, deberá instalar antes DCOM95.

Para crear y distribuir un paquete de instalación, utilice el procedimiento siguiente:

- 
1. Defina un paquete de software para distribuir UM Services desde el servidor a los sistemas cliente *copiando* manualmente todos los archivos de instalación de UM Services en el directorio **c:\TNGFW\IBM\SW\_Distribution**
  2. Ejecute manualmente **rr\_swistrib.bat** para que el paquete UM Services se establezca en ShipIT Enterprise ED, WkgpEd o Software Delivery Option (SDO) con el fin de poder instalarlo en los sistemas cliente remotos.
  3. Para utilizar este software ShipIT, haga clic en **Inicio → Programas → ShipIt → Explorador SD.**
  4. Utilizando SDO, arrastre y suelte el paquete en los sistemas cliente.

## **Desinstalación del módulo de integración ascendente de CA Unicenter TNG Framework**

Para eliminar el UIM de UM Services en el servidor de Unicenter TNG Framework, haga clic en **Inicio → Programas → Integración IBM con Unicenter TNG → Integración IBM con Unicenter TNG → Desinstalar Integración IBM con Unicenter TNG.** Una vez que el programa de desinstalación finalice la desinstalación del UIM, elimine las modificaciones efectuadas en el archivo **umclient.bat.**

## **Integración de Intel LANDesk Management Suite**

A diferencia de otros módulos de integración ascendente de UM Services, la integración de LANDesk Management Suite necesita la instalación de un componente adicional en cada sistema cliente de UM Services. Al instalar UM Services en su sistema cliente, asegúrese de seleccionar el componente Integración de LANDesk Management Suite en la ventana **Seleccionar componentes.**

**Importante:** No seleccione Control remoto basado en Web al instalar UM Services en los sistemas clientes que va a gestionar utilizando LANDesk Management Suite. LANDesk Management Suite incluye un servicio de control remoto que no está soportado por el servicio Control remoto basado en Web que se incluye con UM Services.

---

Para obtener más información, consulte “Entornos de gestión de sistemas soportados” en la página 6 “Entornos de gestión de sistemas soportados” en la página 6 e “Instalar UM Services” en la página 1513

**Nota:** Puede instalar UM Services en el sistema cliente con la opción de integración de LANDesk habilitada, incluso si todavía no ha instalado LANDesk Management Suite en la red.

No es necesario instalar software adicional en su sistema de administración LANDesk Management Suite para gestionar clientes de UM Services con el componente LANDesk Management Suite instalado. Para integrar los clientes de UM Services en el entorno LANDesk Management Suite, configure el archivo de proceso por lotes **ldinv.bat** para que se ejecute periódicamente en cada cliente de UM Services. **ldinv.bat** genera archivos personalizados MIF que pueden ser utilizados por las funciones de inventario de LANDesk Management Suite. Ejecute **ldinv.bat** antes de la colección de inventarios **ldiscn32.exe**. En el procedimiento siguiente se describe un método que puede utilizar para llevar a cabo esta tarea:

1. Desde un script de inicio de sesión, ejecute **ldinv.bat** y, a continuación, ejecute **ldiscn32.exe**.
2. Cree un script de inicio de sesión que conecte el sistema con \LDLOGON compartido del servidor LDMS.
3. Copie el contenido del archivo **%UMS\_HOME%\inventory\ldinv.bat** en el script.
4. Elimine los símbolos de comentario de la línea de comandos para el archivo **ldiscn32.exe** que se incluye en el archivo de proceso por lotes y configúrelo con el nombre del servidor de inventario y su dirección de red, así como los demás valores que desee. Con esta línea activa, siempre que un usuario inicia la sesión, el script de inicio de sesión genera un archivo MIF, envía su salida a **c:\dmi\dos\mifs** (de forma predeterminada) y desencadena una exploración de inventario que actualizará la base de datos de inventario LDMS.

- 
5. Utilice el planificador de LANDesk para ejecutar **ldinv.bat** en cada cliente a una hora predefinida.
  6. Ejecute **ldinv.bat** desde la carpeta **Inicio** de cada sistema cliente. Asegúrese de que se ejecuta **ldiscn32.exe** desde **ldinv.bat** y de que no se ejecuta ninguna otra copia de **ldiscn32.exe** desde la carpeta **Inicio**.

## Integración de Microsoft SMS

Microsoft SMS puede utilizarse para gestionar los sistemas cliente que ejecutan UM Services. Para habilitar esta función, debe utilizar el programa de instalación de UM Services para instalar el módulo de integración ascendente de Microsoft SMS de UM Services en el servidor Microsoft SMS.

### Notas:

1. Tras la instalación del UIM de Microsoft SMS en el servidor o consola de Microsoft SMS 1.2 o Microsoft SMS 2.0, podrá utilizar la función de distribución de software de SMS para distribuir UM Services a los sistemas cliente SMS 1.2 ó 2.0. Existe un programa de instalación especial, diseñado para facilitar la realización de este proceso, que se denomina **umsw32un.exe** y que puede descargarse de la Web, en la dirección  
**<http://www.pc.ibm.com/ww/software/applications/ums>**
2. Debe instalar DCOM95 antes de instalar UM Services en sistemas que ejecuten Windows 95. DCOM95 se incluye con Internet Explorer 4.0 o superior y con Netscape Navigator 4.5 o superior. No obstante, si uno de estos navegadores no está instalado en el sistema donde esté instalando UM Services, deberá instalar antes DCOM95.

---

## Instalación del módulo de integración ascendente de Microsoft SMS

La instalación del UIM en el servidor SMS 1.2 agrega un archivo de recursos (**ibmsmsresdll**) y mapas de bits para funciones de IBM y proporciona un archivo **.atd** que **smsaddin.exe** utiliza para agregar funciones al menú **Herramientas** de la consola SMS.

Durante la instalación del UIM en el servidor SMS 2.0, la consola SMS se configurará con las consultas, colecciones y herramientas específicas de UMS. Asimismo, la instalación proporciona un módulo de consola de gestión de Microsoft (MMC) que agrega un contexto a los sistemas cliente. Las opciones de menú específicas de UM Services sólo aparecen en los sistemas en los que se ha instalado UM Services.

1. Ejecute el programa de instalación de UM Services en la consola o servidor Microsoft SMS.
2. Inserte el CD "Director with UM Server Extensions" en la unidad de CD-ROM. Se abrirá la ventana Director with UM Server Extensions.
3. Haga clic en **Siguiente**.  
Se abrirá la ventana **Acuerdo de licencia de software**. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

**Nota:** Debe aceptar los términos de la licencia de uso para instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación se cerrará.

Se abrirá la ventana Seleccionar componentes.

4.  
En la ventana Seleccionar componentes, haga clic en **Integración de grupo de trabajo/empresa - Instalar integración de UM Services para entornos de gestión**.  
Se abrirá la ventana Selección de integración.

- 
5. Haga clic en **Integración ascendente de Microsoft SMS** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.



6. Seleccione la versión de Microsoft SMS para la que está instalando soporte y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El programa de instalación agrega el UIM de UM Services en su sistema Microsoft SMS.

## Personalización de la instalación de SMS

Utilice el siguiente procedimiento para modificar la rutina de instalación de UM Services y crear un nuevo archivo de instalación ejecutable para UM Services. Este procedimiento requiere un programa de utilidad de compresión soportado, como por ejemplo WinZip, para descomprimir el archivo original y crear un nuevo archivo ejecutable con instrucciones de línea de comandos preestablecidas.

**Nota:** Para personalizar correctamente el archivo de instalación de UM Services (**UMSW32UN.EXE**), el programa de utilidad de compresión debe cumplir los requisitos básicos siguientes:

- Tener la capacidad de descomprimir archivos y colocarlo en un directorio temporal



- 
- Permitir al usuario editar y suprimir archivos comprimidos
  - Contener un proceso de extracción automática que cree un archivo ejecutable de instalación definido por el usuario, con capacidad de establecer comandos de inicio específicos

Para crear un nuevo archivo de instalación de UM Services, utilice el procedimiento siguiente:

1. Utilice el Explorador de Windows para localizar el archivo **UMSW32UN.EXE**.
2. Mediante el programa de utilidad de compresión soportado, extraiga los archivos componentes de **UMSW32UN.EXE** en un archivo temporal.
3. Edite el archivo extraído, **SETUP.ISS**, para seleccionar los componentes de instalación que se instalarán en su configuración particular.  
Para obtener más información, consulte el apartado “Modificación manual del archivo SETUP.ISS” en la página 126.
4. Para reducir el tamaño del nuevo paquete, suprima **Tivoli.z** o **Netfin.z** del directorio temporal si no son necesarios para la descarga.
5. Seleccione todos los archivos extraídos, incluido **SETUP.ISS**, y cree un nuevo archivo comprimido con el nombre de archivo **UMSW32UN**.
6. Abra el programa del archivo ejecutable de extracción automática utilizando el archivo **UMSW32UN** comprimido.
7. Asigne el nombre **UMSW32UN.EXE** al nuevo archivo.
8. En el campo **Comando para emitir** (después de haberse completado la operación de extracción automática), escriba `en/um_setup.exe REBOOT-S-SMS`

---

**Nota:** Para que el sistema cliente se reinicie tras la instalación, escriba

en/um\_setup.exe REBOOT-S-SMS

9. En el campo **Esperar**, escriba  
\_ISDEL
10. Haga clic en **Aceptar** para guardar el nuevo archivo.

Se creará un archivo de instalación ejecutable de UM Services personalizado.

## Modificación manual del archivo SETUP.ISS

En esta sección se describe el contenido del archivo de respuestas de UM Services, **SETUP.ISS**, que se puede utilizar para la instalación desatendida de UM Services en sistemas cliente. Puede utilizar este archivo de respuestas para distribuir software desde entornos de módulo de integración ascendente y otros casos de instalación desatendida.

**Nota:** Debe instalar el UIM antes de utilizar este proceso.

El archivo de respuestas es un archivo de texto que incluye varias variables que especifican selecciones de instalación como, por ejemplo, qué componentes se instalarán o la unidad y directorio en el que se copiarán los archivos del programa, que normalmente se seleccionarían durante una instalación atendida. Algunas partes del archivo de respuestas no deben ser alteradas por el usuario; la alteración de dichas secciones puede provocar anomalías en el programa de instalación. En las páginas siguientes se describen todas las partes del archivo **SETUP.ISS**, incluidas las secciones que el usuario no debe cambiar.

Estas cuatro primeras secciones del archivo de respuestas SETUP.ISS proporcionan información al programa de instalación sobre el proceso de instalación. El usuario no debe cambiar las entradas siguientes:

```
[InstallShield Silent]
Version=v3.00.000
File=Response File
```

---

```
[Application]
Name=UMS
Version=2.2
Company=IBM

[DlgOrder]
Dlg1=SdAskOptions-0
Dlg2=AskDestPath-0
Dlg3=AskSecurInfo-0
Count=3

[SdOptionsButtons-0]
Result=103

[SdOptionsButtons-1]
Result = 101
```

La siguiente sección del archivo de respuestas **SETUP.ISS** puede personalizarla el usuario. En esta sección se determinan los componentes de UM Services que se instalarán en el sistema cliente.

Para cambiar estas opciones, cambie el valor de Component-count por el número total de componentes que desee instalar y ordene los componentes en orden secuencial, empezando por Component-0.

UMS detectado en el sistema. ¿Desea actualizar? Sí o No.

```
1=Yes
0=No

[UpgradeYesNo]
Result=1
```

En la siguiente lista se indican los componentes que puede instalar. Si el archivo **SETUP.ISS** contiene todos los ejemplos tal y como se muestran, todos los componentes seleccionables de UM Services se instalarán en el sistema cliente. Incluya solamente los componentes que desee instalar. X es el número total de componentes que van a instalarse.

```
Component-x=0 Soporte de Director
Component-x=1 Acceso basado en Web
Component-x=2 Supervisión del estado del sistema
Component-x=3 Control remoto basado en Web
Component-x=4 Integración de LANDesk (TM) Management Suite
Component-x=5 Agente de gestión de Tivoli
```

---

Component-x=6 Acceso SNMP y reenvío de capturas  
Component-x=7 Soporte de DMI  
Component-x=8 Archivos de ayuda

Si lo desea, agregue componentes a continuación. Los valores predeterminados recomendados ya están establecidos:

```
[SdAskOptions-0}  
Component-type=string  
Component-count=4  
Component-0=1  
Component-1=2  
Component-2=6  
Component-3=8  
Result=1
```

En la siguiente sección del archivo de respuestas se mostrará la ruta de acceso dónde desea instalar UM Services. Aparecerá la ruta de acceso predeterminada. Se puede cambiar la ruta de acceso de la instalación si es necesario.

```
[AskDestPath-0]  
szPath="C:\Program Files\IBM\UMS"  
Result=1
```

La siguiente sección del archivo de respuestas configurará la información de seguridad. Escriba el ID de usuario y la contraseña en esta sección del archivo; ambos son sensibles a las mayúsculas y minúsculas. Vuelva a escribir la contraseña en la línea `svConfirm`. También puede especificar en esta sección el número de puerto de TCP/IP que utilizará UM Services.

```
[AskSecurInfo-0]  
svUser=ums  
svPassword=ums  
svConfirm=ums  
svPort=411  
Result=1
```

El puerto predeterminado es el 411. Es posible cambiar este puerto predeterminado si conviene. Otros números de puerto válidos son 6411, 6500, 6600 y 6611.

---

En las últimas dos secciones del archivo de respuestas **SETUP.ISS** se proporciona información sobre el proceso de instalación al programa de instalación. El usuario no debe cambiar estas entradas.

Tipo de máquina DMI

Options:1=Desktop  
          2=Mobile  
          3=Server

[DMI]

DMIType=1

¿Desea iconos en el menú inicial?

[icons]

Result=0

Si ha instalado el soporte de Director, ¿desea el Control remoto de Director?

[NFDRemote]

Result=1

¿Desea solicitar autorización para el Control remoto de Director?

[NfDreqAuth]

Result=1

¿Arrancar automáticamente la máquina al finalizarse la instalación?

[AutoReboot]

Result=0

Pregunta de instalación de servicios de terminal.

El programa de instalación no ha podido detectar si el sistema está en modalidad de instalación. ¿Está seguro de que el sistema está en modalidad de instalación?

Continuar con la instalación.

1=YES

0=NO

[TerminalServices]

Result=0

¿Utilizar IIS como servidor Web para UMS?

El programa de instalación ha detectado la instalación de IIS. ¿Desea utilizar IIS como servidor Web para UMS?

1=YES

0=NO

[Use IIS]

---

Result=0

## Desinstalación del módulo de integración ascendente de Microsoft SMS

Para eliminar UM Services de un servidor de SMS 1.2, utilice el procedimiento siguiente:

1. Suprima los archivos del directorio **%UMS\_HOME%** y elimine el directorio.
2. Elimine la variable de entorno **UMS\_HOME**
3. Elimine la clave de Registro  
**HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\IBM\UMS**
4. Elimine la clave de Registro  
**HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Microsoft\SMS\Applications\IBM - PCCo**

Para eliminar UM de un Servidor o Consola de SMS 2.0, utilice el procedimiento siguiente:

1. Ejecute **REGSVR32 - U UMSCONS.DLL**
2. Ejecute **REGSVR32 - U UMSSMSE1.DLL**
3. Ejecute **REGSVR32 - U UMSSMSE2.DLL**
4. Ejecute **UMSCOLL . \UMSCOLL.INI *Servidor\_sitios\_SMS* -D**  
donde *Servidor\_sitios\_SMS* es el nombre del servidor de SMS.
5. Suprima los archivos del directorio **%UMS\_HOME%** y suprima el directorio.
6. Elimine la variable de entorno **UMS\_HOME**
7. Elimine la clave de Registro **HKLM\SOFTWARE\IBM\UMS**

## Utilización de Microsoft SMS para ver el inventario de un sistema cliente

Puede utilizar Microsoft SMS 1.2 ó 2.0 para ver datos de inventario de clientes de UM Services.

---

## Microsoft SMS 1.2

Para ver los datos de inventario de UM Services o para iniciar la consola de UM Services desde la Consola de Microsoft SMS 1.2, utilice el procedimiento siguiente:

- Inicie la Consola de SMS y, a continuación, haga doble clic en un sistema cliente para abrir la ventana **Personal Computer Properties**.
- Inicie la consola SMS y, a continuación, haga clic en **Issue Wake on Lan Request** → **UM Services Help** → **UM Services Management Tools** → **Update UM Services Client Inventory**.

El UIM de SMS 1.2 utiliza un archivo estático MIF para proporcionar datos de inventario al servidor de SMS. Se creará un archivo MIF para cada archivo de consulta de inventario en el directorio de inventario de UM Services. Para actualizar los datos de inventario del cliente, seleccione **Update Client Inventory** en el menú **SMS Tools** del sistema cliente seleccionado actualmente.

El UIM de Microsoft SMS 1.2 también permite al servidor de SMS recibir alertas de UM Services (como, por ejemplo, mensajes de Estado del sistema) en forma de capturas SNMP.

## Microsoft SMS 2.0

El UIM de Microsoft SMS 2.0 permite al servidor de SMS recoger datos de inventario directamente del agente CIM en los sistemas cliente que ejecutan clientes Windows 95, Windows 98 o Windows NT. También permite a SMS la colección de datos de inventario utilizando el método de archivo estático MIF que utiliza Microsoft SMS 1.2.

El UIM de Microsoft SMS 2.0 amplía el árbol **Collections** de la consola de SMS 2.0 para incluir los clientes de UM Services. El UIM de SMS 2.0 también amplía el árbol **Queries**, por lo tanto, puede recuperar datos de inventario específicos de UM Services. El árbol **Tools** también se amplía y, por tanto, también se puede iniciar la consola de UM Services en un sistema cliente.

---

SMS 2.0 no da soporte a la escucha de capturas SNMP. Sin embargo, el UIM de Microsoft SMS 2.0 convierte las notificaciones CIM que genera UM Services en mensajes de estado de SMS 2.0.

Para ver los datos de inventario de UM Services desde la Consola de SMS 2.0, haga clic en el árbol **Collections** y, a continuación, utilice el procedimiento siguiente:

1. Haga clic en **All Systems with UM Services Agent**
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en un sistema cliente, de la ventana que aparece a la derecha.
3. Haga clic en **All Tasks → Start Resource Explorer**.
4. Haga clic en el nodo **Hardware**. Los datos de inventario de UM Services aparecen debajo de **IBM UM Services**.

## Instalación del proxy de Intel Alert on LAN

Para instalar el Proxy de Alert on LAN en el sistema de gestión de sistemas, utilice el procedimiento siguiente:

1. Inicie el programa de instalación de UM Services en el sistema de gestión de sistemas que recibirá los mensajes de Alert on LAN.
2. Inserte el CD "Director with UM Server Extensions" en la unidad de CD-ROM. Se abrirá la ventana Director with UM Server Extensions.
3. Haga clic en **Instalar Director**.
4. Haga clic en **Siguiente**.  
Se abrirá la ventana **Acuerdo de licencia de software**. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

**Nota:** Debe aceptar los términos de la licencia de uso para instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación se cerrará.



---

Se abrirá la ventana Seleccionar componentes.



5. En la ventana Seleccionar componentes, haga clic en el botón **Integración de grupo de trabajo/empresa - Instalar integración de UM Services para entornos de gestión.**  
Se abrirá la ventana Selección de integración.
6. Haga clic en **Proxy de Intel Alert on LAN** y, a continuación, haga clic en **Siguiente.**
7. Seleccione un puerto TCPIP para que lo utilice el proxy de Alert on LAN. A continuación, haga clic en **Siguiente** para finalizar el proceso de instalación.

## Módulo de integración de HP OpenView

UM Services proporciona la siguiente integración con HP OpenView Network Node Manager:

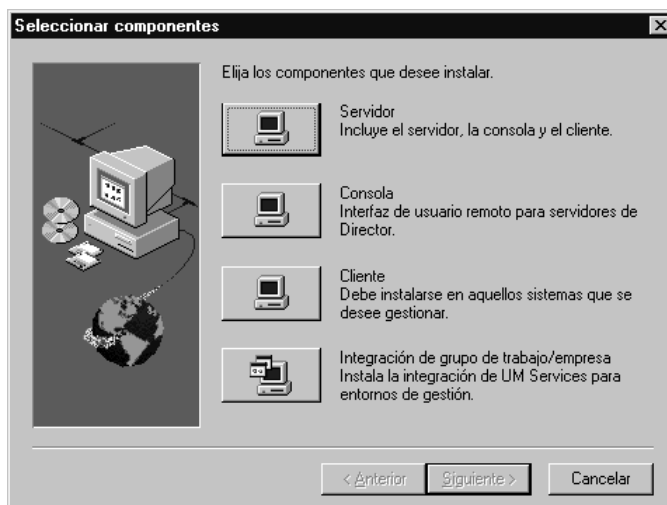
- Visibilidad de los datos del Inventario de UM Services desde la Consola de OpenView
- Disponibilidad de un submapa de UM\_Services actual
- Posibilidad de acceder a UM Services desde la Consola de OpenView

---

## Instalación del soporte de UM Services en el servidor de OpenView

Desde la opción **Empresa**, el programa de instalación instala automáticamente los archivos necesarios para la instalación de UM Services para OpenView.

1. Inserte el CD "Director with UM Server Extensions" en la unidad de CD-ROM. Se abrirá la ventana Director with UM Server Extensions.
2. Haga clic en **Instalar Director**. Se abrirá la ventana Bienvenido.
3. Haga clic en **Agregar nuevo programa" UM Services**.
4. Haga clic en **Siguiente**. Se abrirá la ventana Acuerdo de licencia de software. Haga clic en **Aceptar** para continuar. Debe aceptar los términos de la licencia de uso para instalar UM Services. Si hace clic en **Declinar**, el programa de instalación se cerrará.  
Se abrirá la ventana Seleccionar componentes.



5. En la ventana Seleccionar componentes, haga clic en **Integración de grupo de trabajo/empresa** para instalar la integración de UM Services para los entornos de gestión. Se abrirá la ventana Selección de integración.

- 
6. Haga clic en **Integración de HP OpenView** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El programa de instalación instalará los archivos necesarios para UM Services para HP OpenView.

La instalación de UM Services para OpenView comprende las tareas siguientes:

1. Instalar `\openview\snmp_mibs\*.mib` (archivos MID de SNMP para los sistemas cliente de UM Services).
2. Agregar líneas a `\openview>alerts\umstraps.conf` (configura los sucesos de UM Services para HP OpenView)
3. Instalar `\openview\registration\c\ums*.reg` (agrega archivos de mapas).
4. Instalar `\openview\registration\c\rrov_reg` (agrega opciones del menú Herramientas)
5. Instalar `\openview\registratoin\c\umstrap.reg` (carga sucesos de UM Services en la ventana de configuración de sucesos)
6. Instalar `\openview\bin\*` (agrega soporte de mapas para UM Services)
7. Instalar `\openview\bitmaps\c\universal_service\*` (mapas de bits para los iconos de UM Services en la Consola de OpenView)
8. Instalar `\openview\fields\c\universal_service` (campos para UM Services en la Consola de OpenView)

## Acceso a UM Services desde la Consola de OpenView

Puede acceder a UM Services desde el Servidor de OpenView utilizando Microsoft Internet Explorer (Versión 4.01 o superior) o bien Netscape (Versión 4.51 o superior).

1. Seleccione un nodo cliente en la Consola de OpenView.
2. Abra el menú **Herramientas**.
3. Haga clic en **Universal Manageability Services**.

---

## Visualización de los datos del Inventario de UM Services desde la Consola de OpenView

Para ver los datos del Inventario de UM Services desde la Consola de HP OpenView:

1. Seleccione un nodo cliente en la Consola de OpenView.
2. Abra el menú **Herramientas**.
3. Haga clic en una opción de **Inventario de UM Services**.

## Agregación de clientes de UM Services al Submapa de UM Services

Cuando el programa **hpovums.exe** detecta sistemas cliente en los que se ha instalado UM Services:

- Los clientes de UM Services se convierten en miembros del Submapa de UM Services.
- El menú **Herramientas de consola de OpenView** se amplía para incluir elementos que permiten acceder a las opciones de inventario de Universal Manageability Services.

## Cumplimentación del Submapa de UM Services

El módulo de integración ascendente de UM Services para OpenView define tres atributos que **hpovums.exe** comprueba antes de crear UM Services: `isUniversalService`, `isUmServicesCim` y `LaunchHttpUmServices`.

### **isUniversalService**

Se realiza una operación SNMP Get() para Empresa OID 1.3.6.1.4.1.2.6.159 en un sistema remoto. Este OID es propiedad de IBM UM Services, y un valor de retorno válido agregará el Soporte de objeto UM ServicesSnmp a las propiedades del sistema y agregará el sistema al Submapa de UM\_Services.

### **isUMServicesCim**

Se realiza una llamada WMI ConnectServer() para un proceso **winmgt.exe** de sistema remoto en **root\cim\2 namespace**. Si el usuario que invoca la conexión tiene privilegios de acceso remoto en el sistema, se consultará el puerto HTTP de UM Services, se

---

agregará la Soporte de objeto UMServicesCim a las propiedades del sistema y el sistema se agregará al Submapa de UM\_Services. La prueba isUMServicesCim necesita WMI en el sistema cliente (UM Services lo instala automáticamente) y privilegios de acceso remoto para el administrador de OpenView. Tenga en cuenta que un sistema debe disponer de la capacidad UMServicesCim para poder recuperar información de inventario específica de UM Services, ya que la instrumentación de gestión de Windows proporciona estos datos.

### Inicio de Http UM Services

Después de haber encontrado los sistemas cliente con UM Services, **hpovums.exe** comprueba si cada sistema cliente da soporte al inicio de UM Services basado en Web enviando una petición SNMP para el puerto HTTP. Si se devuelve un puerto HTTP válido, este atributo está habilitado; de lo contrario, este atributo está inhabilitado.

Basándose en este atributo, la opción **Universal Manageability Servicio** del menú **Herramientas**, que se utiliza para iniciar UM Services basado en HTTP, está habilitada o inhabilitada.

### Reenvío de sucesos de UM Services

UM Services reenvía las capturas SNMP siguientes a la estación de trabajo del servidor de OpenView:

- iBMPSG\_TemperatureEvent
- iBMPSG\_VoltageEvent
- iBMPSG\_ChassisEvent
- iBMPSG\_FanEvent
- iBMPSG\_StorageEvent
- iBMPSG\_SMARTEVENT y
- iBMPSG\_LANLeashEvent
- iBMPSGRedundantNetworkAdapterEvent
- iBMPSGRedundantNetworkAdapterSwitchoverEvent
- iBMPSGRedundantNetworkAdapterSwitchbackEvent

---

Estas capturas alertan al administrador de OpenView respecto a condiciones de entorno críticas en los sistemas IBM, la existencia de poco espacio en el disco, una unidad de disco duro anómala y la eliminación de un sistema de la LAN. Durante la instalación del soporte de integración ascendente de UM Services para OpenView, estas capturas se agregan al archivo **trapd.conf** de OpenView, con sus propiedades de captura configuradas por medio de la utilidad **addtrap.exe**. Además, el programa de instalación agrega espacios reservados para las capturas siguientes, que se implementarán en futuras versiones de UM Services:

- iBMPSG\_ProcessorEvent
- iBMPSG-AssetEvent
- iBMPSG\_POSTEvent
- iBMPSG\_ConfigChangeEvent
- iBMPSG\_LeaseExpiration
- iBMPSG\_WarrantyExpiration

En la lista siguiente se describen las propiedades predeterminadas que se han configurado para las capturas SNMP de UM Services:

- Empresa: ibm
- Tipo de captura: Específica <Último campo de NOTIFICATION - TYPE OID>
- Nombre de captura: <Etiqueta de NOTIFICATION - TYPE>
- Mostrar la categoría de captura como: Sucesos de estado
- Con gravedad: Crítica
- Desde este origen: Cargar MIB
- Estado de objeto para capturas específicas: Crítico/Desactivado
- Descripción de suceso: <Suceso> condición crítica
- Ejecute este comando cuando se reciba la captura: " "
- Ejecutar como: Aplicación oculta

---

El archivo MIB que describe las capturas se denomina **umsevent.mib** y se instala en el directorio **%OV\_DRIVE%\openview\snmp\_mibs**. Los sistemas cliente deben tener instalado el soporte SNMP para poder reenviar capturas SNMP de UM Services.

## Capturas Alert on LAN 2

El hardware de red Alert on LAN 2 que está presente en determinados sistemas IBM, tal como PC300 PL, también tiene la capacidad de enviar alertas cuando detecta condiciones de entorno anómalas o una manipulación del sistema. Estas alertas se envían a la herramienta Proxy de AOL 2, que puede instalarse desde el programa de instalación de UM Services seleccionando **Integración de grupo de trabajo/empresa** y **Proxy de AOL**. Una vez instalada la herramienta, el administrador puede configurar los sistemas cliente AOL 2 para que reenvíen sus alertas al sistema que tiene la herramienta Proxy de AOL 2. Cuando las alertas han llegado al sistema Proxy de AOL 2, éstas se convierten en capturas SNMP y pueden reenviarse al Examinador de sucesos de OpenView.

Las capturas que el Proxy de AOL 2 reenvía están definidas en los archivos **aoIntrap.mib** y **aoIpet.mib**, que se cargan en el cargador de MIB de SNMP de OpenView al instalarse el soporte de integración ascendente de UM Services para OpenView. Puesto que los archivos MIB describen las mismas capturas, simplemente con distintos formatos, uno de los archivos MIB debe descargarse.

Específicamente **aoIntrap.mib**, define capturas cuyos paquetes se han formateado siguiendo el procedimiento habitual, y **aoIpet.mib**, define capturas cuyos paquetes se han formateado para que estén soportado por el nuevo estándar pET de Intel.

Las capturas que se definen en los dos archivos MIB se agregan a **trapd.conf** y pueden verse abriendo el diálogo Configuración de captura y desplazándose hasta **Empresa intel, ID 1.3.6.1.4.1.343** de las capturas **aoIntrap.mib** e **ID 1.3.6.1.4.1.3183** para las capturas **aoIpet.mib**.

---

## Capturas de Director

Durante la instalación del soporte de integración ascendente de UM Services para OpenView, se agrega a **trap.conf** un filtro de capturas para el producto IBM Director. Este filtro permite que los administradores puedan ver las capturas SNMP reenviadas desde el servidor de gestión de IBM Director en nombre de un agente de IBM Director. IBM Director sólo da soporte a un tipo de captura, por lo tanto, para ver los detalles de la captura, incluida la descripción, la gravedad y el origen, seleccione la captura y abra Detalles de suceso. Los valores de la captura para el tipo Captura\_Director puede verse abriendo el diálogo **Valores de captura** y desplazándose hasta **Empresa ibm, ID 1.3.6.1.4.1.2.6.146**.

## Examen de MIB

De forma predeterminada, el soporte de integración ascendente de UM Services para el programa de instalación HP OpenView Network Node Managed carga las MIB (Management Information Bases) utilizando la utilidad **loadmib.exe**. Estas MIB cumplen el estándar SMIv1 y, por lo tanto, debe utilizarse el Examinador de MIB de SNMP cuando se examinen los sistemas de UM Services. Además, deben instalarse sistemas de destino con la opción de instalación Soporte SNMP de UM Services. Consulte el Capítulo 4 de la Guía del usuario de UM Services para obtener más información.

## Desinstalación del soporte de integración de OpenView

Para desinstalar el soporte de integración de OpenView, desde la consola de HP OpenView, haga clic en **Inicio**”**Programas**”**HP OpenView**”**Integración de UM Services** y ejecute Desinstalar UM Services. Debe descargar las MIB de la versión SNMP.



---

# Índice

## A

- Acceso basado en Web 2, 17
- acceso SNMP y reenvío de capturas 4, 18
- activar la integración de TEC 99
- Actualizaciones del sistema 91
- agente de gestión de Tivoli 4, 18
- agregar iconos Plus Module 100
- AimIT 117
  - visualizar el inventario con 118
- Alert on LAN 57
- alerta SNMP
  - visualizar 119
- Asset ID 61
  - pestaña Alquiler 66
  - pestaña Equipo 67
  - pestaña Garantía 69
  - pestaña Personalización 68
  - pestaña Serialización 63
  - pestaña Sistema 64
  - pestaña Usuario 65

## C

- CA Unicenter TNG
  - configurar 113
  - desinstalar 120
  - instalar 114
  - integración 113
  - Mapa 2D o 3D 117
  - utilizar 117
  - volver a clasificar 116
- cliente de UM Services, sistemas soportados 9
- componentes de UM Services 6
- Control remoto 88
  - reglas para ejecutar 88
- Control remoto basado en Web 3, 18

## D

- datos de inventario con Tivoli NetView
  - 5.1.1 106
- datos SNMP, ver a mediante NetView 108
- directorio predeterminado, instalar en 10
- DMI Mapper 19
- Dominio/Grupo de trabajo 75

## E

- Enlaces de la Web 91
  - Actualizaciones del sistema 91
- Estado del sistema 53
  - LAN Leash 55
  - poco espacio en disco 55
  - procesador retirado 55
  - temperature out of specification (temperatura fuera de rango) 55, 60
  - voltage out of specification (voltaje fuera de rango) 55, 60

## G

- Gestión de usuarios de Windows 80
- gestionar una gran cantidad de nodos gestionados 100

## H

- herramientas
  - tarea Concluir 90
  - tarea Control remoto 88

---

## I

- iniciar la consola de UM Services
  - de forma remota 23
  - desde MMC 23
  - desde una consola de gestión del UIM 24
  - en un sistema local 22
- iniciar UM Services 100
- instalación redirigida 11
- instalar los UIM 94
- Integración de LANDesk Management Suite 4, 18
- Inventory Gateway 99

## L

- LANDesk Management Suite
  - integración 120
  - integrar clientes UM Services 121

## M

- menú de tareas
  - Enlaces de la Web 91
- menú Tareas 56
- Microsoft Management Console 10, 11
- Microsoft SMS
  - utilizar para ver el inventario del cliente 130
- módulos de integración ascendente, instalar 94
- Monitorización del estado del sistema 17

## N

- navegadores
  - MMC 10, 11
  - Netscape 10
- Netscape 10
- nivel de seguridad, usuario 82

## P

- página Controladores 41
- página Procesos 40
- página Servicios 43
- pestaña Alquiler 66
- pestaña Dirección IP 71
- pestaña DNS 72
- Pestaña DNS 72
- pestaña Equipo 67
- pestaña Garantía 69
- pestaña Información 27
- pestaña Personalización 68
- pestaña Serialización 63
- pestaña Sistema 64
- pestaña Unidades físicas 31
- pestaña Usuario 65
- proxy de Intel Alert on LAN
  - instalar 132

## R

- Red
  - pestaña Dirección IP 71
  - pestaña DNS 72
- requisitos de hardware, cliente de UM Services 8

## S

- servicio Memoria 33
  - Memoria física 34
  - opciones de actualización 34
- servicio Multimedia 36
  - pestaña Audio 37
  - pestaña Vídeo 37
- servicio Notebook 50
  - pestaña Batería 51
  - pestaña Estado de acoplamiento 51
- servicio Puertos 44
- servicio Sistema base 28
- servicio Sistema operativo 37

---

servicio Sistema operativo 37 (*continuación*)  
  pestaña Controladores 38  
  pestaña Procesos 38  
  pestaña Servicios 39  
servicio Unidades  
  unidades físicas 31  
servicios de supervisión 45  
  Visor de sucesos 46  
ShipIT 119  
soporte de distribución de software 97  
soporte de Wake on LAN 96  
sugerencias de selección de componentes  
  para CA Unicenter 7  
  para LANDesk Management Suite 8  
  para Microsoft SMS 1.2 ó 2.0 7  
  para Tivoli Enterprise 6  
  para Tivoli NetView 7  
Supervisión del estado del sistema 3  
supervisores distribuidos. 99

## T

tarea Concluir 90  
tarea Fecha y hora 69  
tarea Red 70  
tarea Seguridad de los usuarios 82  
tarea SNMP 77  
tareas  
  Actualización del sistema 91  
  Asset ID  
    pestaña Alquiler 66  
    pestaña Equipo 67  
    pestaña Garantía 69  
    pestaña Personalización 68  
    pestaña Serialización 63  
    pestaña Sistema 64  
    pestaña Usuario 65  
  Red  
    pestaña Dirección IP 71  
    pestaña DNS 72  
  tarea Concluir 90  
  tarea Control remoto 88  
  tareas de configuración 57  
tareas de configuración 57

tareas de configuración 57 (*continuación*)  
  Alert on LAN 57  
  Asset ID 61  
  Fecha y hora 69  
  Red 70  
  Seguridad de los usuarios 82  
  SNMP 77  
Tivoli Enterprise Plus Module  
  activar el soporte de integración de TEC 99  
  gestionar una gran cantidad de nodos  
    gestionados 100  
  habilitar funciones agregadas 96  
  iniciar el soporte de UM Services 100  
  instalar 95  
  integración 95  
  soporte de distribución de software 97  
  soporte de iconos Plus Module 100  
  soporte de supervisores distribuidos 99  
  soporte de Wake on LAN 96  
  soporte Inventory Gateway 99  
  utilizar 102  
Tivoli NetView 5.1.1  
  instalar 103  
  integración 103  
  utilizar para obtener datos de inventario 106  
  ver datos SNMP 108

## U

UIM  
  CA Unicenter TNG 113  
  LANDesk Management Suite 120  
  Microsoft SMS 122, 123  
  proxy de Intel Alert on LAN 132  
  Tivoli NetView 5.1.1 103  
UIM de Microsoft SMS  
  desinstalar 130  
  instalar 123  
  integración 122  
UM Services  
  instalar 5  
  utilizar 25

---

## **V**

ver el inventario del cliente mediante Microsoft

SMS 130

Visor de sucesos 46

## **W**

WINS 74



**IBM**